工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六　採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零　營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八　社長室：二八二四五五　總編輯：二七五零五六　經理室：二七七二六一　中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份弍毫

（外埠版精編一大張）

·本報每份仍售弍毫·

塞島希裔展開反美暴行
持械圍攻美使館
美大使慘被格殺
美守衛開火還擊驅散暴徒

【華盛頓十九日路透社電】國務院今日證實，美駐塞浦路斯大使戴維斯已在尼科西亞大使館門外之示威時，被刺殞命。但國務院並未發表即時的評論。

【尼科西亞十九日路透社電】美國領事宣佈：美國大使戴維斯今日在大使館門前之反美示威行動中被槍殺。

數以百計之希裔塞浦路斯人士，有些持有機關槍及手榴彈，在大使館門前憤怒抗議，指摘美國未能阻止土耳其軍隊之入侵。土軍現已佔據塞島三分之一。

示威者焚燒汽車及向使館大厦投擲手榴彈。曾經一個時期有四個希裔塞浦路斯非正規士兵持機關槍以大厦為目標開火。

後來駐在大使館內之美國海軍陸戰隊守衛向暴衆開火，企圖驅散他們。

【尼科西亞十九日美聯社電】塞浦路斯總統克列第斯宣佈：希裔塞浦路斯暴徒，在星期一日襲擊美國大使館，並開槍擊斃美國大使戴維斯。

官員稱：當示威者攻擊該棟七層樓的建築物時，在槍擊、濃煙和催淚彈的一片混亂中，有一名大使館的塞浦路斯籍女職員和兩名職員受槍傷。

美國海軍陸戰隊和塞浦路斯消防員用擔架抬走大使，大使白襯衫下的胸部血漬斑斑。槍彈仍不斷射向大使館的進口處，而進口處附近，克列第斯總統就站在那裏看護着擔架，一羣憤怒的暴徒則在大使館一百五十碼處的街道上憤怒叫喊，警員將示威者驅退。

未經證實的報導稱，守衛大使館的美國海軍陸戰隊，亦曾開槍射向暴徒的上空，而暴動羣衆的殺手則使用輕機槍。

克列第斯在他的一項電台聲明中稱，塞浦路斯警員未能控制示威的暴徒。

目擊者稱，至少有數槍子彈是「希臘塞浦路斯獨立運動」地下游擊隊組織的成員射向大使館，該個組織在上月曾協助發動一項推翻馬卡里奧斯，引致土耳其侵略塞浦路斯的政變。

「希臘塞浦路斯獨立運動」地下游擊隊組織的槍手，頭戴鋼盔和穿上僞裝的工裝，携帶步槍混入示威者的人叢中。

這是在反美示威開始進行時隨即發生該項暴亂，手持旗幟邁向大使館的示威羣衆計有一萬二千多名希裔塞浦路斯人。

旗幟的示威標語稱：「基辛格是一個謀殺者」、「美國人的恥辱」、「美國人將要償還這筆血債」；而羣衆則高叫相同的口號，憤怒指摘土耳其軍隊的侵略塞浦路斯，他們並且相信美國曾援助土耳其在上週發動的戰爭。

遇害美大使戴維斯

羣衆連日示威與警對抗
雅典瀰漫反美情緒
希內閣緊急會議謀平息怒潮

【雅典十九日合衆國際社電】政界消息來源說：希臘總理卡拉曼利斯於今日舉行一項緊急內閣會議，考慮採取行動，應付最近出現的反美狂潮。

該消息來源說，卡拉曼利斯恐怕這些示威可能會演變為抗議他自己的政府。

卡拉曼利斯召集他的顧問前往他在憲法廣場的酒店。警方就是於星期日晚在該廣場上驅散了示威羣衆。

【雅典十九日美聯社電】有數千名示威羣衆於星期一日擁到雅典的中央憲法廣場，叫囂「希臘、拯救塞浦路斯」及「美國人滾出」，同時與警方衝突，這是連續以來第三日的反美示威，亦是最激烈的一次。

警方說：有三名警察受傷，二十三人被拘捕，而其中有十九人在稍後時間被釋放。他們說：大約有三千至四千人參加該次示威。

由五十名希裔塞島學生於由上週末在憲法廣場上無名英雄塚上進行的四十八小時絕食示威抗議召集大批同情他們的人士。

該項絕食抗議行動終於星期日晚和平的結束。警察其後開至，將一些上面寫着「基辛格是一名謀殺者」及「美國人滾出去」等字句的標語撕下。

美大使簡史

戴維斯今年五十三歲，於一九四六年加入外交工作行列，是一名資深外交家，生平多數在中東工作，其中包括黎巴嫩、叙利亞、沙特阿剌伯、利比亞及以色列。

此次是戴維斯首次出任塞浦路斯大使，他曾經出任副助理國務卿，負責近東及東南亞事務。

福特震驚大使遇害
強調塞島需要和平
希總理譴責暴徒兇殘

【華盛頓十九日合衆國際社電】福特總統今日對美國駐塞浦路斯大使戴維斯被槍殺一事，表示震驚，他說，這次意外事件强調該個地中海島嶼需要和平。

白宮新聞秘書德荷斯特在「空軍一號」專機內發表一項聲明，稱：「總統對戴維斯大使今日在尼科西亞之死，感到震驚及深表悲傷。總統已要求國務卿基辛格於正午在國務院舉行的報告中，發表這大悲劇。這次悲劇强調塞島正迫切需要結束暴力行動及立即恢復談判一項和平解決辦法。」該機當時正載運福特前往芝加哥，準備向外國戰爭退伍軍人發表演說。

【雅典十九日路透社電】希臘總理卡拉曼利斯今日譴責在尼科西亞示威中，謀殺美國大使戴維斯一事。卡氏在一項聲明中說：「希臘人在塞浦路斯的悲劇所產生的悲傷情緒中加此的殘忍行動是不能辯明。」

日產 NISSAN

DATSUN　SKYLINE　CEDRIC

得勝·士佳麗·實力

滿車壇

得勝 100A、櫻桃型

流線車型富時代氣息
車廂寬敞，座位舒適
機械設計精密先進
慳油實用，特別適合
本港道路環境

得勝 1200、1200GX5

細車設計而兼有大車一切優點
每加侖可行車40哩，是最理想的
家庭房車。又1200GX5特配
五前速同步嚙合波箱，其強勁之
跑車化性能，尤能迎合年青人的愛好

得勝 140J/160J
160B/180B,180SSS

集汽車設計優點之大成，綫條新穎奪目
裝備豪華週全，操作靈活自如
強力引擎之優越性能表現，爲駕駛者
帶來無限之樂趣

得勝200L
260C/240C

日產廠最榮譽產品，全部
自動化設備，在豪華舒適
安全方面均臻無懈可擊的境界
實爲一部超值之豪華房車

得勝240Z、260Z
260Z 2+2

外型雄渾，氣勢磅礴，在多項國際賽中
戰績彪炳，本年最新2+2車系特爲愛好
駕駛之高級人仕而設，是同級車中之佼佼者

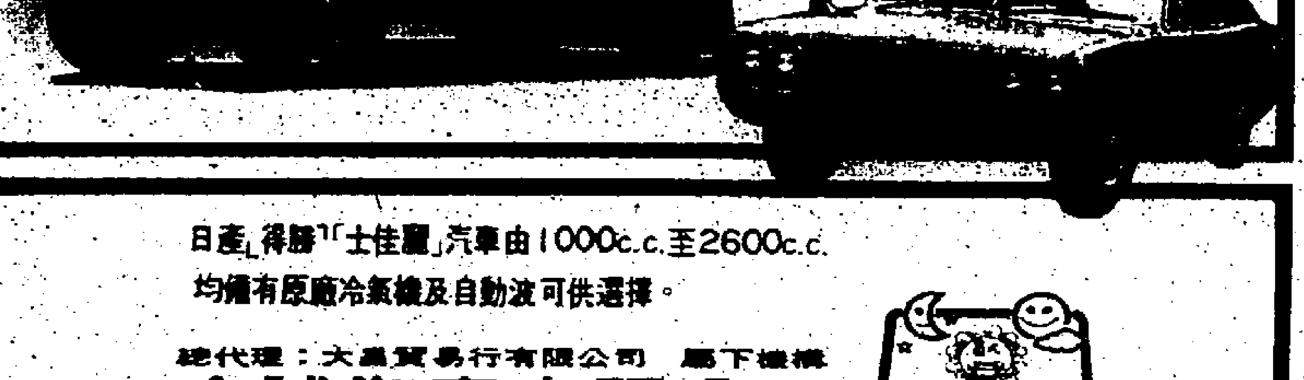
士佳麗2000GTX
240KGT

榮獲全日本最佳汽車設計獎
其優美車身綫條與先進
跑車性能爲美與動之最佳組合

士佳麗160K/180K

全車設計雖以實用舒適爲主
但卻不失其豪華氣派，因此
即使對汽車最苛求的人仕
對這個車系，亦定會感到
完全滿意。

實力營業車系
三座位、五座位、七座位 客貨兩用車
十四座位小型巴士



220C「實力」油渣大房車
6 1/2立方碼泥頭車

日產「得勝」「士佳麗」汽車由1000c.c.至2600c.c.
均備有原廠冷氣機及自動波可供選擇。

總代理：大昌貿易行有限公司　屬下機構
合誠汽車有限公司
香港灣仔軒尼詩道23號至23號A　電話：5-740301（10線）
九龍窩打老道69號D　電話：3-041222,040016

24小時修理服務
☎：3-204286

結伴同遊　倍增情趣

天梭海星型防水表

是你的假日良伴

喜愛戶外生活的人士，際此長長炎夏，更覺充滿活力，儘量享受大自然的一切。不論游泳滑水、野餐、郊遊，天梭海星型表，都能適應各種場合佩戴。

天梭海星型男女庄表，不但堅固耐用，而且防水性能卓越。欵式齊備，自動、避震、星期日曆，設計優美，綫條悅目，歡迎參觀選購。

TISSOT

天梭表 完美之設計 完美之手表

天梭 爲君報時

A. Z46663 不銹鋼欵式 港幣 275 元
B. Z44520 不銹鋼欵式 港幣 250 元
OZ44520 包黃金欵式 港幣 300 元
C. Z38661 不銹鋼欵式 港幣 300 元

[illegible]
[illegible]韓政治會議

【東京十九日合衆國際社電】北韓星期一日說：殺害南韓總統朴正熙夫人的那名男子與北韓毫無關係。

在東京收聽到的北韓官方「中央新聞社」一項廣播中說：據指爲殺害朴正熙夫人的兇手文世光（即前譯文思奎）「與我們毫無關連」。

【漢城十九日合衆國際社電】南韓在星期一日，無限期地延擱與北韓原定於星期三日舉行三日的政治會議。

一名南韓發言人宣稱：由於現時在南韓的局勢發展，因此漢城政府建議，將該項由南北合作委員會副聯席主席舉行的會議，無限期的押後。該合作委員會是南、北韓雙方唯一的政治往來途徑。

對於會議延擱，該發言人並無指出任何特別原因。但相信是與上星期四日一次謀殺朴正熙總統的企圖有關。

二百萬羣衆列隊街上哀悼
朴夫人葬禮莊嚴隆重
日首相田中親臨弔唁

【漢城十九日路透社電】朴正熙總統今日在他妻子葬禮完畢後數小時，立即恢復正常工作，會晤日本首相田中角榮。朴正熙夫人是在一次刺殺他丈夫的陰謀中，頭部中彈致死。

朴正熙夫人是在上星期四日，被一名韓國槍手所殺。該槍手射向總統的前兩粒子彈都落空。

朴夫人遺體移往國會議堂：放置在一輛滿堆鮮花的車輛內的朴正熙總統夫人遺體，於八月十九日離開南韓總統府，前往設在南韓中央政府的國會議堂，作最後一次的哀悼。（合衆國際社）

朴正熙夫人的遺體埋葬在漢城南部的國家墳場。

長一公里的送殯行列經過時，約二百萬人排列在首都街道，向四十八歲的第一夫人致最後敬意。其後朴正熙夫人的靈柩，安葬在墳場一充滿陽光的山坡墓地。

【漢城十九日路透社電】日本首相田中角榮於參加南韓總統夫人之葬禮後，結束十小時之訪問離開漢城返回日本。田中角榮與朴總統於總統府舉行了卅五分鐘之會談，然後離去。

【東京十九日美聯社電】一貫以來因一時高興而行事的日本首相田中角榮，星期一日在漢城參加慘遭毒手的朴正熙總統夫人葬禮時，表現非常感人的姿態。

許多日本人士把他的決定視爲意義重大的一步，謀使發生磨擦的南韓——日本關係趨於和解。但其他人士深恐他的舉動會被南韓方面解作一項道歉，暗指日本涉嫌參與對朴正熙發動不成功的行刺企圖。

【東京十九日法新社電】此間獲悉，首相田中角榮與南韓總統朴正熙在漢城會談三十分鐘後結束。

在今日午間朴氏之總統府中，田中角榮對朴夫人之不幸去世，向朴總統致唁。

但日本首相對此事件並未表示道歉。消息指出由於行刺總統之兇手乃居於日本之韓籍人而非日本人。

對於南韓領袖提出要求日本幫助調查此次行刺之事件時，田中角榮表示日本不會忘記此一沉痛之教訓，但應顧及「日本國內法律」問題。

日外相木村暗示
日不會制止境內
對抗朴正熙活動

【東京十九日法新社電】日本外相木村俊夫今日暗示：日本政府無意制止在日本境內進行對抗南韓總統朴正熙政權的活動。

木村俊夫在上院審計委員會答覆日本「社會黨」一名議員提出質詢時稱：日本與南韓是處於一種不同的政治制度，因此，在日本是獲得思想及言論自由保障的。

木村俊夫續稱：「日本不會管制任何活動，除非該等活動是違反日本法例，則另當別論。」

日本社會黨國會議員小谷曾質詢有關日本政府，對一名在日本居住的南韓僑民，於上星期四日在漢城行刺朴正熙總統流產企圖的立場。

南韓的調查人員曾指摘日本，對反朴正熙活動提供基地。

小谷並質詢有關日本駐南韓大使後宮虎郎於行刺事件發生後不久，即向南韓外長金東祚道歉是何意思。木村俊夫闡釋謂：後宮虎郎如此做法，乃因他獲告知兇手似是一名日本人。事後獲悉兇手不是日本人後，該大使即再度會晤金東祚，並撤回他於較早時所說的事項。

木村俊夫並稱：日本政府會另行處理最近在漢城發生的事件，而不會將以外交談判處理有關前南韓總統候選人金大中及其他懸而未決的雙邊關係問題連在一起。

福特離開故里　鄰居贈詩祝福

【維珍尼亞州・亞力山大十九日合衆國際社電】福特總統在維珍尼亞州的鄰居星期日向福特說再見，並贈他一張巨型的賀咭，咭中並且題獻一詩給福特：

這裏有一隻福特——但不是福特T型汽車；他們身長高大——但不是萎縮矮小；鄰人知道他們將會蒙受呼召，現在他們果然是離開我們的眺望道。他們一家人在白宮定將功成名就，他們亦將必爲國効勞，我們謹祝他們好運，……

福特總統曾說過一句雙關語稱：他是福特，不是林肯（福特汽車公司製造的一輛價錢昂貴的名貴汽車的車牌名），亦同時是美國第十六任總統林肯的名字並不是福特T型汽車。

眺望道是福特總統在維珍尼亞州亞歷山大市所居住宅的街名。

T型汽車乃是福特汽車廠在一九零九年至一九二七年間製造的一種汽車，這類汽車前頭祇有兩個加速器和一個需要用人力搖裝汽油的油箱。

英正向各方試探
謀恢復塞島和談

【洛杉磯十九日美聯社電】「洛杉磯時報」報導稱：一名土裔塞浦路斯人領袖謂：土耳其政府現願意與希臘恢復外交對話，但談判有關位於塞島西部的新塞浦路斯分界問題。

塞浦路斯共和國副總統丹克達殊在接受一項來自安卡拉的訪問說：土裔塞浦路斯人不理華盛頓、莫斯科或其他國家的壓力，並將永不會放棄土耳其部隊在最近數週內奪得的土地。丹氏在列登於星期一日的訪問中稱，他是爲土耳其政府發言的。

該條分界線是由土耳其部隊所設立的，該分界線乃由法馬哥斯塔通過尼科西亞至利富加。

丹氏曾指出：土耳其會允許希臘人重返在該處的鄰近城市，但他續稱：土裔塞浦路斯人仍將繼續控制該分界線以北的所有地區。

【倫敦十九日美聯社電】英國外交部於星期一日說：英國外交部希望儘早恢復在日內瓦舉行的塞浦路斯和平談判，但會談似不會在本週舉行。

一名發言人說：英國於星期一日向其他有關方面試探恢復會談的展望。他並補充說：英國政府在上週末進行的重要外交活動，在如何進行復會問題方面，已獲美國的同意。」

發言人稱：「我們渴望會談能儘早開始，但會談必須是適當的談判。我們說適當的，意思是指參與談判的有關方面，必須準備作出讓步，及達成一項爲各方面同意的解決辦法。」

發言人並補充說：在各方面作出讓步及進行誠意的談判前，復會是無意義的。他續稱：作出讓步的意思是指，土耳其將須放棄其在軍事推進中所奪得若干土地，而希臘則將須對希裔作出政治讓步。

【尼科西亞十九日路透社電】塞浦路斯今天繼續保持停火，並沒有爆發任何新的槍戰事件的報告。

聯合國一位發言人說：「塞浦路斯全島繼續保持停火，我們未聞發生任何新的槍戰事件。」

【尼科西亞十九日路透社電】據目擊的人士說：土耳其坦克及部隊今日繼續向希裔塞島人居住的地區推進，破壞了今日已進入第三天的停火。

目擊的人士並說：最少有三架土耳其坦克與步兵一起在尼科西亞至拉納卡的公路以西三哩的地區推進。

土裔塞島人士正在首都以南緊張的觀察着土軍的活動，猜測着土軍到底會在甚麼地方停下來。

土耳其坦克在較早時佔領了在尼科西亞至拉納卡的公路附近的派萊村之後，於昨日即轉向北方推進，即趨尼科西亞，現時土軍已在首都外圍四哩內的地區。

美副總統人選
日內即可揭曉

【華盛頓十九日國際合衆社電】白宮發言人稱：當總統福特本星期從芝加哥回來時，關心之國民將會獲知誰人當選爲副總統。

發言人又稱：福特總統星期日晚上用全部時間來考慮副總統的人選問題，提名將於星期二或星期三揭曉。

在星期日一場高爾夫球賽後，福特總統對記者們，他對副總統之人選考慮非常周詳，並將接近完成階段。

其他消息指出，現時副總統人選已經縮減至兩人，其中仍然包括前紐約州長洛克菲勒，另一最有希望者爲共和黨主席布殊。兩人目前黨在緬因州度假。

福特總統原定於上週末決定人選，但國內和國際問題，塞浦路斯戰爭及約但國王胡辛之官式訪問使他改變主意。

福特總統又說：他對「右翼極端分子」企圖將前紐約州長洛克菲勒與一九七二年[illegible]之財政及[illegible]起，他仍然[illegible]列爲考慮人選之中。

在南中國海墜毀
大馬採油直升機
機上十五人罹難

【吉隆坡十九日路透社電】當一架載有海面採油工人的民用直升機，今天在距離馬來西亞東岸關東鎮對開約廿哩的南中國海面失事墮毀時，有十五人恐已罹難。

拯救官員說：直至目前爲止，在墮機地區鄰近海面祇發現一具屍體，包括機師在內的其他人的命運仍未獲悉。

制止土在塞島軍事行動
美參議員擬提案
停止援助土耳其

【康乃狄格州維里文狄十六日美聯社電】康乃狄格州民主黨參議員利比哥夫於星期日說：他及緬省民主黨參議員愛德華・甘透迪，準備共同發起一項法案，撤銷美國向土耳其提供的援助。

利比哥夫接受訪問時說：這項法案目的有二——爲塞浦路斯帶來和平及制止土耳其種植鴉片罌粟。

利比哥夫說：停止向土耳其提供援助將「使塞浦路斯的希臘人及亞美尼亞人獲得公平」。

社論
塞島危機與蘇俄企圖

塞浦路斯危機的發生，迄今已有一個月零五天。危機的演變過程，大致可以劃分爲下述幾個階段：從塞島總統馬卡里奧斯被推翻之日，至土耳其出兵，是第一階段。從英、希、土三國在日內瓦開會，達成一項鞏固塞島和平協議，是第二階段。第二次日內瓦會議的不歡而散，土軍繼續進攻，使局勢更形複雜，這是第三階段的開始。塞島危機將來如何善其後，依照現時的情勢觀察，殊難逆料，因爲這個問題已非土、希兩國的正面衝突，而外在的因素正使危機的進一步尖銳化和擴大。

土耳其的企圖很明顯，以壓倒性的優勢兵力，利用地理上的有利條件，準備佔領塞島北部的廣大地區，造成既成事實，在塞島建立分州而治的制度，而把全島百分之三十五土地，由土裔統治。這種企圖的最後目的，是使塞島產生「一國二公」的局面。但是，希臘政府和島上的希裔人民會不會屈服，作爲一九六零年保證塞島獨立的簽字國之一的英國會不會同意，這都是土耳其野心的阻礙。土軍在現時的攻勢雖勢如破竹，法馬古斯塔城被佔後，塞島北部已入土軍控制，但現時的軍事順利進展，仍無法保証形勢從此有利於土耳其。因爲英、美、俄三國現祇在幕後活動，它們一旦認爲需要以行動介入時，全局可能因此而改觀。

除了大國的可能干預外，塞島希裔人是擅打游擊戰的，五十年代曾經擊敗統治該島的英軍。他們在被土軍驅離城市後，可能在山區集結，準備在土軍佔區內，進行長期的游擊戰，使土軍疲於奔命，顧此失彼，土耳其也就因此無寧日，無法鞏固統治。雅典軍方已透露打游擊的計劃，並謂土耳其已把塞島變爲「歐洲的越南」。如果這樣的形勢出現時，向被稱爲「地中海的航空母艦」的塞島，可能會成爲另一個定時炸彈。

塞島危機的影響所及，除了希、土兩國之外，最重要的是北大西洋公約組織。希臘在本月十四日宣佈，駐軍從「北約」撤退，不再受「北約」軍事總部的節制，同時封閉希境的美軍基地，抗議「北約」對會員國發生戰爭時，竟無力干預，坐視土軍的進攻塞島。北大西洋公約在一九四九年四月簽字時，主要的目的是以協防的形式，阻遏蘇俄的軍事冒險，對象祇是莫斯科，但當時無人能連想到的一件事，就是加盟國之間如果發生軍事衝突時，「北約」應採取甚麼行動？這是歷史漏罅，想不到在廿五年後的今天，竟然發生！希臘撤出「北約」之舉，主要目的在於對美國的示威，因爲「北約」這個聯防組織的主角是美國，而美國在塞島危機發生後，始終不採取任何實質性的行動，履行它的義務，此其一。另外是美國務院似對土國的塞島分治計劃，表示無言的支持，這使希臘憤慨備至。希臘軍力退出「北約」，無異是對「北約」在南歐的防線，產生一個大缺口，影響重大。不過，希臘的地位，軍力，無法與法國並論，它所採取的行動雖類似法國昔年所作的，但雅典當局可能仍心存最後一線希望——「北約」壓迫土耳其由塞島撤軍。如果這一希望實現，希臘仍然會自動回到「北約」的。結不論未來的發展如何，以現時的局勢而言，希臘這種威脅性的行動，無異暴露「北約」長期以來即已存在的先天性弱點，此即個別會員國仍斤斤於私益，對聯防祇不過是基於利用目的而參加。今天發生於希、土兩國，誰又能保證他日不能發生於另兩個或多個會員國呢？

莫斯科對塞島危機的進一步惡化，那是求之不得的發展。蘇俄在這次塞島危機中，一開始即心懷叵測，希圖混水摸魚。在土軍出動登陸塞島時，莫斯科間接表示支持，以少數民族應享有自決權爲藉口，鼓勵土耳其的進攻。但在戰事發生後，蘇俄又向雅典表示願爲後盾。莫斯科這種昨天支持土耳其，今天支持希臘的詭計，最大的企圖是促成「北約」內部的分裂，利用塞島危機，破壞「北約」的南歐防務。雅典前天的電訊，謂希國正擬與蘇俄和南斯拉夫，訂立雙邊軍事條約。此說如果屬實，證明共黨集團正利用塞島危機，達到長期以來無法達到的毒計——拆散「北約」的聯防，迫使美國力量退回西半球！

今天五場放映　頑童天地
最後兩天獻映　王道・張愛嘉・羅禮士主演
後天盛大獻映　人細鬼大不了情
最後三天未看速看　保羅紐曼・羅拔烈福主演
今天全線五場續映　南施・關柯俊雄主演
今天五場　風虎雲龍
今天四場　黃面老虎
港九影院聯合廣告
今天五場　黃面老虎
再不有天春
賓虛
最後四天　明珠早熟
全套色聲曼小白　投入陷阱
第二週影評大讚
今天五場盛大獻映
國賓　今天映　海霸奪金鐘
第11天　隱形人　奇妙無比！妙趣橫生
英京　今天映　海霸奪金鐘
第11天　神奇雪球車
今天五場　鐵牛伏虎
今天獻映　不再有春天
今天四場　戒嚴令
依然滿座　龍虎鬥
狂滿五場映　阿龍倫狄　聲色犬馬

寮共部隊滲入泰 騷擾東北部邊府
泰政府人力不足無法遏阻

【曼谷十九日中央社電】泰國陸軍副參謀長桑倫昨天說：寮共軍隊一直在泰國東北部的敏感地區出沒，尤其是鄖開府。

他說：寮國政府的組織已使共黨更易于滲入泰國。

桑倫指出，寮共軍隊要進入泰國東北部很簡單，因為「他們祇要越過邊界就成了」。

他承認：由於邊界很長且人手不足，要阻止這種滲透行動非常困難。

在鄖開府，一位警界高級官員昨天透露，二百多名共黨恐怖份子，大多是寮共軍隊，刻正進入該省汶江縣。

他說：他們共分三批，第一批二十人刻正在距納賓村二公里的地方，第二批八十人在南坎村，第三批一百人在富興山附近。

這些官員報導，這三組人都有現代武器，包括每組有五個M七九手留彈發射器。

【曼谷十九日法新社電】鄖開府府尹金荷今日對「法新社」說：寮共部隊已滲入了在泰國邊境的鄖開府。該府在曼谷以北六百公里。

但該名府尹並沒有說明有多少共軍正在該府活動及他們在那裡。鄖開府與寮國只相隔一條湄公河。他說：雖然泰方是有派員在湄公河巡邏，但由於人手缺乏，這實在是難以阻止共黨的滲入。

緬甸泰國菲律賓 分遭受洪水蹂躪
生命財產損失慘重

【仰光十九日法新社電】本世紀最嚴重的水災之一，使河水今日繼續泛濫緬甸河流，蹂躪稻田，並迫使居民遷離家園。

毛爾棉附近的比錫村，洪水沖走六十間房屋，洪水過後有十人失踪，其中部分是兒童。一隊陸軍用船艇拯救其餘被困災民。

這是緬甸目前受霪雨及洪水侵襲以來，居民失踪的首次報告。但相信在其他偏僻地區，會有更多傷亡報告。

【曼谷十九日美聯社電】據此間星期一日接獲的報告說：泰國東北部於星期五日洪水氾濫，橫掃三個省份，有七人溺斃，數千畝稻田被淹沒。

估計該三個府──沙功那空、烏隆以及鄖開──的總損失為五百萬美元。

受到傾盆大雨最嚴重打擊的沙功那空府，幾乎有一半地區水深數呎。許多公路不能通過，曼谷及鄖開之間的主要鐵路聯繫宣告中斷，該三個府及偏僻鄉村之間的所有交通完全停頓。

【馬尼剌十六日合眾國際社電】美軍直升機於星期一日聯同菲律賓空軍飛機在被洪水踐躪的馬尼剌以北的中部平原上對受困的五十萬名難民展開龐大的救援工作。

因個多星期以來的季候性豪雨所引起的洪水已使到三十六人喪生──大部分都是被溺斃。據紅十字會及社會福利局的工作人員說：災場波及十三個省份及馬尼剌的市區，迫使五十六萬三千二百八十五人離開家園。

雨勢於星期日稍後時間及星期一日上午已續漸減弱。菲律賓空軍機師報告說：在受影响最嚴重的地區內的洪水已開始減退，但仍然是在危險的水平。

美國發言人說：來自古拜點海軍基地的兩架海軍陸戰隊直升機及來自克拉克空軍基地的兩架空軍直升機已加入了菲律賓空軍機隊，一起展開救援工作。

美禁止俄客輪駛入關島港口

【華盛頓十八日合眾國際社電】美國務院一名發言人於星期日說：他不可能就在關島美國當局拒絕讓一艘俄客輪靠岸一事置評，「因該項消息是他第一次聽聞的消息」。

記者曾就「國際合眾社」來自檀香山的一項新聞，要求該發言人置評；「合眾國際社」該項新聞會引述美國海軍太平洋司令部官員的說話：載有七百名日本商人及遊客的蘇俄客輪「費多爾沙拉英平」號，由於「來自美國務院的命令」，因而遭拒絕進入關島港口。

美國務院發言人說：「我不可能對該事件作出評論，因此乃我真正是我第一次聽聞的。」

美元滙率劃升 日銀介入平抑

【東京十九日路透社電】東京銀行界人士說：日本銀行今天介入東京外滙市場，阻止美元兌日元的價格上升過速，並且警告日本的外貿競爭者。

一宵交貨的美元開市時，成每美元兌三零二點九日元後，收市時升至每美元兌三零三點零五日元，上星期五日的收市價為每美元兌三零二點八九日元。

成交總額達九千一百萬美元，銀行界人士估計中央銀行作試驗性的介入行動，投入二千萬美元之鉅。

十天內連失兩縣鎮 南越明隆鎮又陷共
數百名政府軍命運未卜

【西貢十九日路透社電】西貢司令部今日報導，共軍部隊在他們目前位於南越北部中央地區進行歷時十天的作戰中，已佔領了南越政府的第二個縣府。

西貢司令部稱：位於西貢東北約三百二十里的明隆鎮，繼在上星期六日早發生一場歷時數小時的戰鬥，並失去了其與地區性總部的無綫電聯絡後，已遭共軍的踐躪。

現時仍未獲悉有關政府軍或共軍的傷亡詳情，及有關在該鎮的數百政府軍特種部隊、民兵及該鎮的自衛部隊成員的命運如何，現猶未見官方發表數字。軍方人士稱：在向該鎮附近的政府陣地，報告有關該鎮爆發戰事後，已有數名民兵失踪。

在共軍佔領了位於西北約八十里的另一個省會常德鎮十天後，明隆鎮亦告失陷，常德鎮乃在廣南省內，廣南省在過去數月內曾發生自一九七三年巴黎和平協定簽定以來，最大規模的戰事。

同時，軍方人士於今日說，在傘兵單位支持下的政府軍，現正在廣南省的一條公路推進，以圖收復常德鎮。

美一份雙月刊指出 大陸教育殘破混亂 教授被鬥像驚弓鳥

【中央社紐約十八日電】由於以後有更多「文化革命」的威脅，其他清算的可能，以及思想態度，志向與表者的對立，現在中國大陸人民有生活「透明之惑」。

這是美國亞洲教育交流協會出版的「亞洲事務，美國評論」發表的評論，它檢討批評中國大陸，共黨控制的社會。

該刊指出：共黨控制的社會只是重業階層的「高度組織化」。它說：「當權上統治高階層之時，無疑的，組織的效能逐漸減少，在北平的高層，他們彼此叫鬧鬥爭。」

這份雙月刊說，「文化氣氛對一個西方人是沉悶窒息的，而對中國大陸人民可能也無好處」。

教育方面，該雜誌續說：「各大學，尤其以前有名的大學，仍在一片驚惶恐懼之中。「北京大學」……整個地方好像是從颶風肆虐後緩慢的復原，教授們受盡鬥爭，似乎像驚弓之鳥。」

該文回想說，最近一批外國訪客希望參觀「北京大學」圖書館，卻沒有達到目的，因為有關人員告訴他們，該館「在整理中」。

他們被帶領參觀分館，「但是這分館看起來似乎有很多年沒有人使用過。」

在思想上，該刊說，中國大陸現在祇有毛澤東思想。書店中都是「統一思想」的書，幾乎不值得參觀。知識的環境是在壓抑的，令人窒息。

所以，該文結論說，「現在中國大陸人民「個人有太多的哀愁，有一種透明之惑。」

天下之大

雖未獲選為世姐 幸運覓得未婚夫

【雪梨十九日路透社電】在馬尼剌舉行的「環球小姐」競選中已進入半準決賽的十二名佳麗中的其中一人雪梨模特兒雅思敏娜芝今日透露：她已與菲律賓一名富商之子訂婚。

該名芳齡二十的金髮模特兒拒絕透露她的未婚夫的身份，但她說：她是在「環球小姐」競選中第一次與他邂逅。她將於今年年底重返菲律賓，並希望於明年五月與她的菲律賓未婚夫在雪梨成婚。

糊塗槍手誤為敵人 送報女童慘遭擊斃

【密西根州海蘭公園十九日美聯社電】警方宣佈，星期日早上，一名十二歲女童在底特律郊外當派送一份報紙時，被人開槍，至少擊中十五槍而死亡。

警方稱，當依蝶芙伯殊茲進入雷特夫亞哥斯德住所之走廊時，一名男子由一窗口向她開槍。

依蝶芙被射中數槍，她一面奔走，一面高叫，當她逃回她父親正在等待她的車時，再次被擊中。

警方又稱：依蝶芙之父親馬榮伯殊曼拉她進入車廂並開車逃走，但依蝶芙跌出車外，而他的汽車卻失去控制，撞進附近一所房屋。

依蝶芙之十一歲妹及一朋友在車中目擊當時開槍之情形。

她稍後在一間市內醫院逝世，而她父親因撞車引起內部受傷而需在醫院留醫，情形十分嚴重。

亞哥斯德對警方稱，謂當他看見伯殊曼之淺藍色汽車駛近他住處時，他誤以為是一位長久以來與毒品爭奪有關的敵人。

警方謂亞哥斯德將被控以謀殺罪並准以二千五百元保釋。但他不會被控謀殺罪名因他無意殺害該女童。

在開槍事件發生後，附近居民在大會堂前呼叫，要求將亞哥斯德控以謀殺罪並予監禁。

他之妻子及兒女稍後為警方護送至一秘密地點。

食物過份精烹 引起多種疾病
包括心臟病盲腸炎靜脈腫脹等

【芝加哥十九日美聯社電】根據南非的一份研究報告書稱，過份精烹的食物，普遍會引起西方文明的疾病，這包括了心臟病，盲腸炎和靜脈腫脹等病症。

「美國醫學協會雜誌」八月十九日刊登的一份研究報告書，將以上一系列病症的增加祈諉是因為將食物中難以消化的纖維質除去而造成。研究人員同時將結腸和胆囊內燃生水症，胃腸道小腸種氣，結腸和直腸出血，肥大病歸因為人們食用精製食物所致。

該份研究報告書的作家是倫敦布傑迪醫生和南非約翰尼斯堡的獲卡醫生。

他們的報告稱，報告所引述的病症開始在西方國家越來越流行，這是由於它們的人民所用的麵粉和其他碳水化合物食物愈來愈加精製。

他們稱，在非洲對穀類是粗糙的加工處理而仍照能夠維持基本的營養成份在內，故此以上的病症不是殊屬罕見就是幾乎不存在。但在非洲的都市化地區，由於採用西方的飲食習慣，故而上述病症則頗為常見。

報告書的作者稱：「再屆西方現代文明所有的許多普遍性病症，已顯示出這是和腸道的食物容量經過消化器管所需的時間，排泄物的濃度有關。」

我政府積極輔助工商業復甦

本報駐台記者葉靈文

【本報台北通訊】自從政府的穩定當前經濟措施方案，實施以來，由於提高存放款率，緊縮通貨，使台灣物價達到穩定的效果，然而另一方面亦因緊縮信用施行太緊，銀根抽得太緊，工商界求貸無門，因而造成工商業的萎縮及輸出不景氣的現象，為挽救當前的工商業危機，最近政府有關財經當局決心修正獎勵投資條例，以利對外貿易。全時亦恢復銀行貸款，以利工商界的週轉，使復生機。

由於政府決心恢復工商業的發展，擴展對外貿易，同時有意修正獎勵投資條例，因此最近民意代表及對財經方面頗有研究的人士紛紛提出意見，希望政府能够作為修正獎勵投資條例時作參考。（去年底修正之獎勵投資條例為財政部主辦，社會興論及工商界人士認為財政部只以稅收為目的，致使修改後之該法窒礙難行）他們並指出目前政府所行措施，實際上與獎勵外資之政策，頗多抵觸之處，故獎勵投資條例應該大幅修正，以配合當前經濟發展的需要。

目前我國政府在財經政策方面有兩個主要的目的，(一)保持經濟發展工商業的繁榮；(二)縮短貧富的差距。一般人都認為這兩個目的本身便有矛盾之處，例如：為提高人民生活水準及國家地位，必需擴展對外貿易，以經濟發展為主要目的，但另一方面為達民生主義之實現，又須以所得稅政策縮短貧富差距，如何達成這兩個目的的實現，並作合理的解決，是當前財政機構的要務。某立法委員認為政府修正本旨應以擴展貿易促進經濟發展及外銷為目的，不要以增加稅收為考慮修正獎勵投資條例之依據。

自從去年下半年開始，台灣物價劇烈波動之後，搶購之風熾盛。因此國貿局為平抑物價，開始大量開放物資進口，並取消採購地區的限制，但對價值廿萬美元以上的機器設備進口，仍然規定必須限局歐美地區進口，而事實上有許多工廠對於國貿局的此大限制，並未能適應。他們認為在國際經濟發生變化的時期，為維護國家利益，不必考慮到平衡貿易的問題，因為國與國之間的貿易，是逆差也好，是順差也好，均有其貿易上的特殊結構，絕不能達到完全平衡。同時他們也希望國貿局對進出口手續上有限制者，徹底加以檢討，解除不必要的限制。

目前台灣對外貿易除公營的中央信託局及公民合營的開發公司外，缺乏在國際間卓具信譽的大規模貿易商組織。因此處處受到牽制，影響經濟成長。中央信托局由於歷史悠久，已俱相當的規模和基礎，並從實際工作中建立了相當的基礎，但有人認為依然過份保守，很多地方需要革新。民意代表們認為海外各埠的僑商都有相當雄厚的商業基礎，應速分區建立商務關係，發展世界性的貿易網，華僑的實力是任何國家無可比擬的。

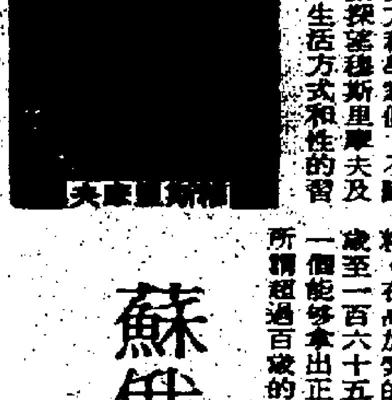
台灣內陸及碼頭倉庫不足，亦是影響台灣物資供求及貿易的一大原因。例如台灣所需的玉米、大豆、小麥等大部份都是依賴進口，但是經過貿易主管機關和業者向國外採購之後，由於國內緊急需要或必須按一定量的儲存，經在國外裝船運到港口，而沒有倉庫儲存，使到埠後都無法卸貨，因此增加進口物資運輸的成本（船貨在港口無法卸下則每天需付高價的船運費，另方面也增加港口的壅塞，因貨物到達碼頭，不能如期卸貨，自然碼頭船席不空，後進港的貨船一艘接一艘無法靠碼頭，致使壅塞情形更趨嚴重，而為國際航業界所詬病，最近政府主管當局為解決以上問題已着手增建倉庫以充份存儲進口物資，減少港口壅塞。政府當局正計劃設立倉儲公司，統一籌劃增建內陸及碼頭散裝倉庫。該公司的初步構想，是由政府與民間共同投資經營，計劃投資新台幣七億元，由糧食局及飼料業投資二億元至三億元，台灣糧食發展基金會獨資金一億元，其餘不足之三億元，由政府協助向國外銀行貸款，其計劃是初期先在高雄七十二號碼頭興建散裝倉庫八萬噸，並於明年初開工，然後再推動在全省各地增建內陸倉庫。

台灣是海島型經濟，為持續高速的經濟長成，端賴對外貿易的擴展，由於近來的對外貿易不如理想，影響台灣經濟的成長率，因此大家都希望財經金融機構負起責任，去除本位主義所造成的不必要障碍，以經濟發展為主要目標，加速台灣經濟進步，才能使台灣政治安定，進而提高國家地位。

基辛格有子初長成：美國國務卿基辛格之子大衛，於十八日在布南迪斯大學柏林教堂接受成人儀式後，與其父一起面露微笑，基辛格的第一任妻子高韓夫人及其夫高韓醫生也有參加儀式，上述儀式表示一名猶太男性達到十三歲的成人年齡。（合眾國際社）

蘇俄人瑞故事虛偽
一百一十三歲以上的壽星，均是沒有出生紀錄可以稽查的

穆斯里摩夫去年逝世，享年一百六十八歲，這事對於蘇俄高加索的巴爾薩伏是一個打擊。這結束了這個山區隱士不祇作為遊客的吸引，而且作為長壽聖城的角色。幾十年來，蘇俄和西方科學家們，不斷的到巴爾薩伏去探望穆斯里摩夫及詢問他的膳食、生活方式和性的習慣，但他的逝世，仍使蘇俄境內的數以千數的、據說超過百歲的老人，獲得科學家的注意。



不過，流亡在倫敦的俄羅斯出生的生物學家兼資老過程研究家米德維迪夫寫了一篇文章，將在長壽學雜誌發表，有系統的揭破超過百歲的人的謎，不祇在蘇俄的，而且在喀什米爾和厄瓜多爾的。米德維迪夫說：「驚人的卻是，許多科學家相信，這些老人所說的是真實的，然後設法找尋某些理由以解釋他們所謂的長壽。」結果，他說，是「假的科學」，大部分根據假的資料。在高加索的自稱年齡一百二十歲至一百六十五歲的五百人，沒有一個能够拿出正確的出生紀錄來。所謂超過百歲的喀什米爾人或厄瓜多爾人也是如此。

此外，米德維迪夫說，對蘇俄的百年人瑞的四十大醫學的、心理學的和生物化學的試驗，於一九七二年舉行時，一個長壽學委員會對於這些老年人的機能和新陳代謝，與約六十歲的相同的「似是而非」的發現，非常驚訝。在西方被證實，百歲的人顯現出與他們年齡對比的衰退。

事實上，沒有年齡超過一百一十三歲的男人或女人，有可稽的出生紀錄。正如鮑蒙絲所說，自稱極長壽的，多數是在偏僻的落後地區的文盲，關於他們的年齡的唯一證據，是他們自己所說的話，可能由一個感覺興趣的親戚支持。

百歲過外的年齡吸引有利的照顧，或許獲得財政的賞賜，並引起長生不老的美夢。那些幻想深藏在下意識裡，幾乎是環球性的。但祇在蘇俄，長壽才被國家重視。

沒有科學家能證實那些百歲老人所稱的年齡，或者滿意的解釋那麼分散在各地的人的長壽。米德維迪夫有方法的揭破每一個所謂的成因，那不是山區的空氣，因為許多所謂的百歲老人住在水平線的陸地。那也不是氣溫，因為有些住在炎熱的，而又有些住在嚴寒的地區。膳食各自不同。有些吃心臟專家們認為適當的東西，但有些卻吃大量的脂肪和飲大量的酒。

米德維迪夫說，蘇俄的對百歲人瑞的崇拜，屬作社會和政治的而非醫學的解釋。在百歲人瑞的溫床裡，這些老年人被尊敬，或甚至受到行事實以示推崇。百歲人瑞的崇拜盛行於喬治亞，係由喬治亞出生的史達林所推行的，他當年約七十歲，顯然開始希望他自己能夠長命百歲。

米德維迪夫的最有力的解釋：在第一次世界大戰及其後的內戰期間，逃避兵役者及逃兵，弄到假文件以增加他們的年齡：在一個案中，一個被蘇俄報紙稱讚已達一百二十八歲的男人，後來被揭發祇得七十八歲。在蘇俄，一如在任何其他的地方，沒有飲後可以長春不老的青春泉。

準備把政權交與居民 葡殖民地帝國將結束
雖然幾內亞比紹獨立已無問題，但莫三鼻給與安哥拉還有困難須先行解決。

有些恐怖分子到我們的營來，說如果我們想停火，請到他們指定的一個地點去。我們的軍官們依照他們的話前往。游擊隊爬來，包圍着我們。我估我們中計了，但當他們看見我們沒有武器，他們拋棄他們的槍，擁抱我們，並叫我們做兄弟。現在我們計劃一場足球賽。

──摘錄一個葡萄牙士兵從莫三鼻給寄返的一封信。

×　×　×

似乎是無可避免的，但當時機終於到臨，它帶來使人昇息的打擊：經過了五百年的殖民地主義，最後的十三個殖民地陷入流血的游擊戰爭，葡萄牙快將離開非洲。第一個，或許最後一個世界的大現代殖民地帝國在結束中。

葡萄牙「現在準備開始把政權移交海外領土的居民──那些海外領土是幾內亞、安哥拉及莫三鼻給」。

從在印度洋的莫三鼻給首都羅倫哥馬圭斯的棕影婆娑的街道至在大西洋的幾內亞──比紹的森林以至里斯本總統府的大堂，葡萄牙總統史賓諾拉去週所宣佈的消息，大部分獲得雀躍歡呼的歡迎。

數以千計的黑人在莫三鼻給的街道上跳舞，高呼「史賓諾拉萬歲！」「史賓諾拉萬歲！」在數日前仍發生激戰的樹木裏，游擊隊員與葡萄牙士兵們在殷憂的停火中放下他們武器並互相握手。在北部的鐵特省，莫三鼻給解放陣綫的堅固陣地及戰爭的最慘酷的屠殺現場，憎恨似乎神奇的變成了友愛。一個被通緝的叛軍領袖呼籲黑人與白人「和睦相處」。解放陣綫的游擊隊員被葡萄牙軍官們歡迎。

不是每一個人都感覺興奮。甚至當史賓諾拉宣布里斯本的新政策，「燕芬特魯亨利主」號輪載運一千一百名流亡的白人和他們的行李[illegible]鼻給──葡萄牙線的民航機據說客位已預訂至十月。那些已逃亡的，不管因為今後數月的局勢不穩定或恐懼一個新黑人政府的報復的，仍然祗佔白人人口百分之一弱。但在許多旁觀者看來，那艘船的開行似乎是一個歷史性的葡萄牙的撤退。一個打算留下來的白人商人皮利斯觀察：「這是一個世界的結束，另一個世界的開始。」

其他顯然不快樂的是那些多年來被視作葡萄牙的殖民地主義政策的大商業機構。例如安哥拉的大亞孟鑽石公司幾十年來經營，像一個帝國內的一個帝國，有它自己的警察隊，據說迫使黑人擔任奴工。其後戰術已經改變了，但當一個高級的葡萄牙部長被問及那些公司將否繼續在這些領土經營，他答道：「我估不會的。」

里斯本的給它的非洲殖民地獨立的決定，自四月政變以來，已紛紛討論它的可能性了。四月政變由意見不和的軍官們推翻右翼獨裁者賈達諾，這些軍官的主要目的之一是停止在這些殖民地的戰爭，因為這戰爭消耗葡萄牙的政費預算的百分之四十及吸住了許多年青的士兵，作為一個垂死的帝國的行動。但沒有人認為獨立可以那麼快達致的，或那麼容易的。葡萄牙的右翼分子，甚至某些自由分子，相信葡萄牙在非洲的任務。一位外交部發言人於本年三月說：「撤退將是一種犯罪行為，像比利時人撤退剛果。他們將互相殘殺。」史賓諾拉本人提倡一種聯邦制度，俾海外領土有很大的自治，但仍在葡萄牙旗下。

祇在最近數月內，叛軍的進攻愈來愈兇，而在某些地區的精神淪散的葡萄牙軍隊拒絕繼續作戰，以至葡萄牙承認唯一的解決方法是給予完全的獨立。政府的決定由史賓諾拉在電視作情緒激動的演講時宣布。他告訴廣大的觀衆：「時機已至，我們的海外領土要用他們自己的手操縱他們的命運。這是葡萄牙、非洲領土及世界久已等候着的歷史性的時刻：在葡屬非洲的和平，終於在公正和自由中達致了。」

以六十四歲的史賓諾拉來說，這項宣布是一九六八年開始的良心轉訟的高潮，他當年是一位准將，在幾內亞──比紹任司令兼軍人總督。去年重返祖國而受到英雄式歡迎後，他寫了一本引起爭辯的書：「葡萄牙與將來」，該書說這些殖民地的困難問題「沒有可行的軍事解決辦法，戰爭的繼續勢將打擊葡萄牙的生存而無可補救。這書立即成為了暢銷書。史賓諾拉被革除武裝部隊副首長職位。幾星期後，「葡萄牙式裝部隊運動」的青年軍官們推翻了賈達諾政權，並選擇了史賓諾拉為新總統。

促成和平和公平的轉移至地方統治將是困難的，一如史賓諾拉所觀察的。最大的困難是在各政治黨派以及黑人和白人爭奪政權的時期維持治安與秩序。此外，這些領土沒有相同的地方，將須個別的解決方案。每一個領土的可能的途徑或許如下：

△幾內亞──比紹（三千白人，五十萬黑人）是最小的困難問題，它將是第一個獲得獨立的領土。爭取幾內亞及迪角獨立的民族主義的非洲黨去年宣布成立一個共和國，現已獲得八十個國家承認，也包括蘇俄。葡萄牙當局說，里斯本幾乎一定的將承認現有的政府。

△莫三鼻給（二十二萬白人，六萬亞洲人，八百萬黑人）可能有麻煩。它與南非有密切的經濟關係，南非的分隔主義的支持者或許煽動莫三鼻給的白人醞釀一個分隔主義的運動。不過，政權的轉移仍然是容易的，因為莫三鼻給祇有一個解放團體「解放陣綫」，而它是里斯本承認為多數莫三鼻給人的喉舌。

△安哥拉（五十萬白人，二十五萬米斯蒂科人，六百萬黑人），在大西洋的一個生產咖啡的領土，是各領土中最富有的。雖然各種族間的關係是比較好的，最近也曾發生過暴動。這領土有三個積極的解放運動，各爭權力。里斯本希望組織一個聯合政府以包括所有三個解放陣綫及歐洲人口的成員。

獨立的成功的過渡將有賴於白人少數民族與黑人的合作。右翼極端分子勢將陰謀破壞里斯本的自決政策。

但去週也有些有希望的跡象。安哥拉的白人開始工作，以促成一個多種族的政府。這個土的死硬派的白人的士司機工會初次刊登廣告，招募黑人司機。目前，羅倫哥馬圭斯的自由的白人民主聯會出面支持一個解放陣綫的政府，以阻止恐慌的白人逃亡。那組織擬訂了計劃，正如莫三鼻給人伊波加所說：「最後非洲人統能够治他們的國家。但我們不想白人撤退。我們需要每一個人。」

三分一英人會發生假牙趣事

「立正！」那位英國皇家砲兵少校以咆哮聲調發出命令；……接受檢閱的每一士兵一起的發出如雷的乘聲。

那少校正要發作，但突然面紅耳赤，神色尷尬，並俯身拾起他剛才發口號時跌落的上排假牙。

由於英國成年人有三分之一戴假牙，因此經常可以聽到有人突然大叫「我失了假牙」。不過，這些事經常產生喜劇效果。

例如在英國艾丹威馬場出賽的騎師，賽前脫下假牙，但誤將之放進別人衣袋裡。稍後時間，他的牙醫廣告在「體育生活雜誌」刊出：「懇請拾獲假牙的仕女物歸原主，因主人現在已不敢露齒而笑，他的消化器官亦因嚼嚼工具失踪而大受影響。」

另一宗醜事件發生於白金漢宮一個園遊會上。那次宴會結束後，負責收拾的工人，拾得一副假牙。它牢牢地咬着一塊甜餅。宮中人員雖然四出打探，但至今仍然無法找到失主。

失落的假牙似乎習慣在最不尋常的地方露面。阿肯色州一名漁民目前所戴的假牙，曾在一尾魚腹內度過一段頗長的日子。原來，他在牛湖游泳時丟掉假牙，數個月後，卻在魚肚內找回。

愛丁堡一位家庭主婦無法記起她究竟把假牙放在那裡。後來，無意之間發現，原來藏在[illegible]不慎跌進輸送帶裡，送到荒外的煤堆，其後，搬運工人又將之運交各戶，終於給一名家庭主婦發現，把它送交國家煤礦局，交還失主。

失掉假牙等於失掉一筆巨款，要知道，一幅假牙需費五百鎊，那當然是私家牙醫的收費。英國公立醫院牙科部門，可以免費為病人配假牙，即使收費最多亦祇收十鎊。

一位拖拉機駕駛員在工作時因打噴嚏，而把假牙噴了出來，落在拖拉機輪下，因而給碎了。地方行政局認為打噴嚏不是他的錯，因此決定免費替他另配一副。

但一名女子在公廁裡因脫下假牙洗手而被偷走，行政局不允給她免費鑲配，理由是她在那種情況下失掉假牙，完全是出於不小心。

倫敦一間醫院一位高級外科醫生懷特指出，戴着假牙做愛，有把它吞下之虞。他在英國醫學刊物上撰文說：就他所知，有過多名男人在做愛時，因舌頭動作多而不慎把假牙吞下。他還主張所有戴假牙的人，睡前把假牙脫下。

約克郡一床傭工人比寧頓，相信一定十分同意這項忠告。因為，他戴着假牙上床，醒來時發現假牙不見了，同時發現喉嚨有點疼痛。

醫生認定必須開刀，但開刀後卻找不着失牙。就在此時，比寧頓的家人在他家裡床底下找到了那副失牙。比寧頓事後苦笑說：「我一定發了惡夢，在夢中把假牙吐出來，並噴於床[illegible]

國際剪影

有翼載貨飛船快將面世

自「興登堡」於一九三七年在天空爆炸焚毀後，巨型飛船已不見在天空出現。但飛船熱愛者仍然留在他們的繪圖板上，設計巨型的比空氣更輕的飛船，他們希望仍能有效的與其他運輸工具競爭。

最顯著的是一種三方面的混合體，包括飛船、有翼的飛機及上升機。這新飛船形狀像一尾小鯨，係由一批工程師，於航空太空總署之後援下，要求比空氣更輕的船以運輸笨重貨物後，在加州組成米加利夫特公司所設計。在它的小型的翼的腳（像魚鰭）下是四個噴射引擎，共有一十六萬四千磅衝力。另有兩個小引擎在翼尖，控制搖擺和滾動。

貨艙，三百呎長及四十呎闊，六百五十呎的船身，將有七百萬立方呎的氣在它的氣箱裡。

這船的重量約三百二十噸，滿載後的，可以載貨多至二百噸，但它的設計家們估計，起飛時祇需每小時七十哩的起飛速度，及約二千四百呎長的跑道，它可以每小時二百五哩的速度飛航。許多它的配件，例如機師座位、引擎控制及着陸器，與C五A機的相同，可以減少這巨型飛船的設計和製造的成本。

在英國，另一批工程師，組織了「氣浮運輸公司」以建造「氣浮HL」（載重飛船），它是蘇利大學機械工程師羅福斯設計的。一個直綫起飛及著陸模型，可能載重四十噸，以九十哩的時速飛行一千多哩。「氣浮」的船身形狀甚普通的，而它的推進依賴由十副渦輪機轉動的簧式螺旋槳。八副是前動的，並可發揮四十噸的垂直的衝力。每一端另有一副引擎，以防止飛船在飛行中傾側。

因為「氣浮」的設計，利用現有的技術、材料和配件，羅福斯估計，六艘「氣浮」飛船，包括地面設備，祇需一億四千四百萬美元。他相信每艘飛船每次可載運二百五十輛汽車和一千名乘客，橫渡英倫海峽，比較利用海峽運輸更為經濟，後者費用超過二百億美元。

噴射推進的未來飛船

最短任期的總統 森普遜談殺人經過

森普遜可能被史家描寫為擔任總統日子最短的人物。當塞島總統馬卡里奧斯在政變中被推翻後，森普遜隨即繼任總統。此舉令塞島的鬥爭火燄復熾，並引起土耳其派兵登陸。於是他便將寶座讓給克列第斯。以下是「塞島時報」總編輯科萊於一九六八年訪問森普遜後所錄的對話，這篇訪問記前此從未發表過……

科萊：我知道你曾是「與希臘合併運動的槍手，你究竟親自射殺過多少人？

森普遜：合共超過十五人，是在六至七個月內射殺的。最轟動的一次槍殺事件，是在尼科西亞的科特拉街，射殺三名英警長。

科萊：你怎麼會選上這三人？

森普遜：他們當時正在一間商店買相機。店員問他們到尼科西亞有甚麼任務，其中一人答：「我們來這裡要粉粹希臘合併運動。」他說時遇拿起櫃檯上一個紙皮盒，並用手將之壓扁。一名屬於我們組織[illegible]，把三名英警長所說的話告訴我，我馬上穿好衣服，即約同另兩名同志，預先前往科特拉街，在一間咖啡店裡守候他們。侯他們經過時我們即開槍。

三名英人中槍後，立即倒在行人道上。我們也奔逃，但安狄斯沒有跟我們一起，當我們轉彎時，再次聽到槍聲。我立即轉身，發現安狄斯的左輪已經沒有子彈。這是他首次負起殺人任務──他竟緊張得無法動彈。

我迫得用力拖他。我們三人一起狂奔。當我們跑到街角時，他又倒下來。我祇有揹着他，跑向二百碼外的汽車。

科萊：在街上跑來跑去，竟然無人注意？

森普遜：好多人圍着觀看，但現在沒有警察及軍人。事後有人告訴我，說廿碼外有數名士兵，不過他們聽到槍聲後忙不迭找地方躲避，那裡有空理會我們。我們登汽車後，就在一條巷子，把手槍放在[illegible]

阿根庭三好手已抵港投光華
光華為加强後防守衛力 邀大馬門將黃啓國加盟

【本報訊】光華三名阿根庭球員范拉利、安奇路、柏立施，已在前（十八日）下午五時許經台灣抵港，由於該三名阿根庭球員改搭另一班機，使光華足球部職員未能接應他們。

由於該三名阿根庭球員均識英文，且有光華寄給他在港光華足球部宿舍及慶相逢酒樓電話，因此在當日下午六時，該三名阿根庭球員便與粟國雄聯絡到，粟國雄隨即驅車前往機場，把三名阿根庭球員帶同光華宿舍下榻。

這三名阿根庭球員，身材頗高大及結實，且年齡均在廿四、五歲之間，范拉利為最高的一人，身高六尺，曾效力阿根庭冠軍隊，可任左右輔鋒位置，是一名射手，上屆有十五球的入球紀錄。

安奇路是效力獨立會，身高五尺九寸，可任中場與輔鋒，並且善射，上屆在阿根庭甲組中射入七球。

柏立施身高五尺十一寸，可任中鋒與左輔，亦為射手之一，有十二個入球紀錄。

以上三名阿根庭球員，均帶備轉會證明書來港，隨時可辦理註冊手續，而光華方面有待統帥顏雄今午返港後，才決定在那一天舉行記者招待會，藉以發表該三名阿根庭球員的詳細資料。

三名阿根庭球員，是正宗職業球員，他們已要求由今日開始便做早操，下午要練波，認為不宜太疏練，尤其在異地踢波，更要先行習慣環境、場地與當地球員的踢法。

至於另一名外將的烏拉圭世界盃隊長馬斯力，最近已有信給予光華，表示仍有意思來港投効，但目前暫未能來港，稍後時間會決定到港日期，並表示即使未能打一季，亦希望打半個球季。

此外三名寮國球員，還未有消息，光華準備去電寮國查明一切，以便補充。如果寮將不再來港，光華將會在英國方面物色一名門將來港，目前已在接觸中。但另方面消息謂：光華有意邀請馬來西亞的亞運門將黃啓國來港補充後衛之缺。

美大學冠軍籃球隊獻技
球技平均演出優異 大勝港聯七十三分

【本報訊】美國北加羅連納州大學隊以一百三十六比六十三勝港聯。（上半場七十五比廿九）這場港美男子籃球賽的比數距離雖很大，但在比賽進行却毫不冷場，而且客軍的演出，使球迷感到它是一支「充滿娛樂成份」的球隊。

他們的技術表演，對於港隊球員也毫無損害。因為美國大學冠軍隊絕未戲弄對方球員，而且防守也很鬆，似乎鼓勵港聯的球員投籃。

九龍伊館場昨晚收「爆棚」之盛，雖然天氣酷熱，但觀衆對於這場比賽甚為好感，直至終場前客軍投入一隻遠射，球隨笛聲而下，觀衆才離場。

北加羅連納州大學隊，個人技術平均，控球及運球的工夫尤為到家，閃身帶球過對方守衛的技術，尤值得港隊球員借鏡，客軍身材長大，近籃投射固然佔了絕對優勢，而中距離投籃的命中率亦高。二百萬美元簽字費的大衛湯臣，固然博得好評，而美國大學隊十大球明之一的陶雅，演出也忍人叫好。

港聯隊球員演出甚為落力，蔣國安、黃飛豪、呂尚雄、鄭志雄及倪漢秋，均獲得好評，港聯之敗輸在身材技術均不如人，非戰之罪。

序幕戰香港籃球裁判勝澳門籃球裁判，八十四比六十八。

大學運動會揭幕
壘球港大勝印尼 今日舉行次天角逐

【本報訊】港星馬印尼四大學運動會，昨日在中區木球會舉行揭幕儀式，由港督麥理浩爵士主持。

在港督及港大校長先後致詞後，並有舞獅表演，樂隊演奏助興。港督致詞中說：「我們彼此間的交情和對方的態度，都因為地理關係，距離關係，歷史關係，和語言關係而受到諸多限制，我認為克服這些障碍的最佳和最易方法，是由來自不同國家，但志趣相同的人士共聚一起來互相切磋。」

開幕儀式後隨即舉行壘球比賽，由香港大學對印尼大學，比賽結果，香港大學以七比四獲勝。

又：今日比賽秩序為：上午九時：（女子籃球比賽）印尼對星加坡，港大體育館。（女子曲棍球比賽）香港對印尼，港大體育館。十時半：（女子籃球賽），香港對大馬，港大體育館。（曲棍球）香港對印尼，港大體育館。

下午二時（女子排球）香港對星加坡，港大體育館。

下午三時半（排球賽），香港對星加坡，港大體育館。（女子曲棍球）大馬對星加坡，港大體育館。

（下午五時）（羽毛球）香港對印尼，港大體育館。大馬對星加坡，港大體育館。（女子羽毛球）香港對印尼，港大體育館。大馬對星加坡，港大體育館。

總督盃足球賽是否續辦未定
但射球獎金決增加

【本報訊】總督盃足球錦標賽，雖未決定是否繼續舉辦，但贊助者已通知足球總會。本屆總督盃獎金分配已擬定如下：初賽：一千元；複賽：三千元；準決賽：五千元；決賽：冠軍一萬五千元，亞軍八千元。

以上獎金與去屆一樣，但射球獎則有增加，由二千元加至三千元，同時希望足總能安排在明年三或四月間舉行。

足總最近召開之聯賽管理委員會，亦未提出總督盃賽期。據悉，將再行開會決定是否繼續舉辦，但由於有獎金引誘，甲組會定然同意繼續主辦。

上屆總督盃舉行時，贊助者擬定獲得準決賽權四隊，成為今屆種籽隊伍，上屆冠軍為流浪，亞軍南華，精工與東方則進入準決賽，因此這四隊便成為今屆總督盃種籽隊伍。

昨日足球友賽 元朗僅勝東昇

元朗大球場昨日一幕足球友賽，元朗狀況良好，一比〇力挫東昇。上半場卅分，張耀國勾跌秦振發被判十二碼，由梁能仁投射入網，元朗遂憑此球告捷。

生力啤保齡球：生力啤香港業餘保齡球公開賽昨在四海場揭幕，圖為影星胡燕妮主持開球禮。

東方會電賀青棒青少棒 中華隊奪標

中華民國棒球協會理事長謝國城，並轉中華美和青少棒隊及中華青棒隊全體職員均鑒：欣聆捷報，為國爭光，鼓舞僑胞，至深感奮，謹電致賀。

香港東方體育會會長吳乾樑，主席吳蔣頤暨全體董事委員叩賀。

生力啤保齡 昨揭開戰幕

【本報訊】生力啤贊助之第八屆「香港業餘保齡球公開大賽」，昨在四海保齡球場揭幕，並邀得電影紅星胡燕妮主持開球禮，到場觀禮的各界人士甚衆，場面甚為熱鬧。

本屆比賽同時在四海、寶士城與天星保齡球場展開，賽會已組成一個比賽委員會，分別由各保齡球場代表及贊助機構派員組成，計四海代表成映光，寶士城代表李炳松，天星代表陳均輝，生力啤代表陳德勳，連同担任主委的四海副總經理潘達强等合組成五人委員會，處理有關比賽事項。

四海總經理鮑景賢與生力啤助理執行董事陳德勳，分別在會上致詞。

比賽分為場館甄別賽，場館決賽與總決賽等三階段，仍像以往一樣，分為男女子兩大項目，全部是單打比賽，凡在香港居留一年以上的人士，均可報名參加。甄別賽由昨天開始，至十月十二日午夜為止。

[illegible]

【本報訊】無綫電視翡翠台（中文台）今晚十時三十分播映的一場世界盃足球大賽，由東德對西德，這場比賽是分組初賽第一組的賽事，本報為使各位觀衆對這場比賽能夠充份的去欣賞，特別提供下列資料以供參考：

（一）比賽結果：東德勝西德，一比零。

（二）東德：奇格來（一號），知祖城（二號），白爾殊（三號），威士（四號），屈士力（十二號），吉士殊（十八號），盧加（十三號），岩士沙（十六號），史巴華沙（十四號），奇斯察（十號），賀富文（二十號）。

（三）西德：美耶（一號），福特士（二號），白烈拿（三號），史華仙壁（四號），高文（八號），碧根鮑華（五號），格保士基（九號），梅拿（十三號），尼斯（十四號），奧華里夫（十二號），夫路（十五號）。

（四）入球時間：下半場卅二分鐘，東德一後衛大腳勾消西德的攻勢，皮球落在前半場，史巴華沙在中圈附近快步追得皮球，跟着盤過兩員西德後衛，乘着美耶出迎之際將球射入空門。

（五）演出較佳的球員：東德的一衆守衛踢得很出色，西德雖然佔盡攻勢，但無入球紀錄，此外，史巴華沙為這場比賽的英雄人物，因為他射入一球。

光華隊回國觀光 大軍今啓程返港

【本報訊】回國觀光的光華足球大軍，定今午一時四十分乘航機返港，此次光華回國訪問，共比賽三場，計勝大同三比一，二比一挫巴嘲星（高雄），四比一贏飛駝，戰績不俗。

領隊顏雄在台向本報記者稱：此次光華回國最島訪問，順道在日月潭遊覽甚為成功，球員守紀律，在球場上亦拚勁十足，若然壽隊的士氣繼續保持，可望在來屆球季爭取到良好成績。

此次光華回國訪問，獲得聯勤總司部招待，全體職球員下榻於陽明山美軍招待所，而國泰實業機構董事長蔡萬忠與其子蔡辰洲，振洋供應豪華冷氣車輛作為交通工具，顏雄及觀濟兩位光華統帥，對此深表謝意。

光華隊中唯一的洋將布準，是首次到台灣觀光，他指出台灣的人都表現得很友善，市面十分繁榮，不過，足球方面一，他認為技術仍差千年，但體力十分好，若然加以苦練，他日成就必定很大。

中華青棒「五虎將」：由左至右：陳進財、江仲豪、郭源治、李來發、高英傑。

世界青棒青少棒稱霸 中華代表隊風雲人物

本報特稿

本報駐台記者 謝雄玄

中華青棒隊和中華青少棒隊大顯神威，分別稱霸世界擂壇，其中有些中華小將們，在戰場上龍騰虎躍，雄風奮揚，成為了國際棒壇中引人注目的風雲人物。

在世界青棒大賽所在地美國佛羅里達州勞德僕，美國的職業棒球隊教練和球探們，雲集於此，把目光集中在中華青棒隊，希望從中華青棒隊中挖角，有些職業球隊則已放出空氣，願以年薪三萬五千美元，和中華隊的投手高英傑，捕手李來發簽約，參加該美國職業球隊，他們同時也屬意於中華青棒隊投手劉秋農。那些職業球隊皆紛紛與我中華棒球協會理事長謝國城接頭，但因為隊員們對國家有服兵役的義務，謝理事長不敢肯定予以答覆。

本屆世界青棒大賽結束後，從各隊中選出九位明星球員，我中華青棒隊中的投手高英傑，捕手李來發，均告入選。此外中堅江仲豪，右外野手郭源治，遊擊手陳進財，此五虎將，皆是勞德僕世界青棒大賽戰場上的風雲人物。

神投高英傑

十八歲的高英傑，正如他的名字，在棒球場確是一名英雄豪傑。而他以身高一八二公分；體重七十三公斤的標準體型；站在投手區，襯以他從容鎮定的風度，更顯出其大將之風，由他主投，即可穩定軍心，鼓勵士氣，控制全局。

他在國內原是屬於東亞高工隊，他現在雖是青棒隊的隊員，但在去年他曾打過成人棒，參加在韓國舉行的一次成人棒國際比賽中，他曾担任過主投。

高英傑投的球，穩定而强勁有力，使用高壓投法，快速而且多變化。在此次世界杯青棒賽對加拿大一仗中，他投前五局，三振加隊打者五次，在對波多黎各一役，他獨投七局，三振對方打者達十三次，在對美國南區一戰，他投前五局，三振對方打者九次。高英傑且有豐富的作戰經驗，他和李來發原是台灣東亞高工隊的老搭檔，兩人同時入選中華青棒隊，更能合作無間。

鐵捕李來發

李來發成為我國青棒中的最佳捕手，像一陣風似的，來得很突然。今年四月，全國中上棒球賽時，才受到注目，而很快就被稱為「鐵捕」。

今年十八歲的李來發，有很好的體型，一七六公分高，七十五公斤重，指揮力强，手臂有力、傳球、接球都準確，反應又佳，還有一雙快腿，使他能夠快速的跑壘、搶壘，他不但是一個最佳捕手，而且打擊也很出色，具有三成以上的打擊率。此次在對美南區隊一役中曾擊出全壘打。他担任捕手時，極少漏接，在守備上可說是無瑕疵。在美國世界杯青棒大賽的幾場比賽中，他居功甚偉，在對波多黎各一役，我隊得五分，有四分都是因他之功而得來的。

他和高英傑一樣，出身台灣東亞高工隊，現在已改取台北體育專科學校，但國內有四個成人棒隊爭相羅致他，而美國職業棒球界也把他列為中華青棒選手第二羅致的對象。

怪投劉秋農

劉秋農在這次世界青棒大賽中，雖然祇二次擔任接替高英傑的投手，但在兩次共四局的投球中，却也表現得十分出色，亦引起美國職業棒球界的注意，把他也列為考慮網羅的對象。在對加拿大隊一役中，他以支援投手接替高英傑，主投六、七兩局，使對方六名打者五名遭到三振出局。在對美南隊一仗，他又支援高英傑為接替投手，在最後兩局中，三振對方打者六人。前年，他隨美和青少棒隊代表我國及遠東區參加世界青少棒大賽時，曾創下一場比賽中，三振對方十五人的紀錄。

劉秋農的投球著重側投，球速較慢但變化多端，尤其投出的平飛球在快進入壘袋時，突然會向上飄浮使打者根本無法捉摸技擊，即使出棒也定落空。美國職業棒球界的球探稱他這種投法為「潛水艇式」。

劉秋農在國內是屬於台北華興青少棒隊，十八歲，身高一八〇公分，體重六十八公斤。

最佳外野郭源治

在國內為台北華興青少棒隊隊員的郭源治，是最佳的右外野手，在守備時從無一次漏接，而且打擊率也在三成以上。美國有一個職業棒球隊辛辛納第隊把他和高英傑一起列為該隊網羅的對象。他今年十八歲，身高一七六公分，體重七〇公斤。

最佳中堅江仲豪

江仲豪在國內是屬於屏東美和青少棒隊，今十七歲，身高一六六公分，體重六〇公斤，是屬於較矮小型的球員，但是他却快速靈活，反應亦佳，在打擊賽中為表現突出者，在輕取加拿大一役中，四次出擊即有三支安打，尤其長距離安打落點好。

最佳遊擊陳進財

陳進財担任遊擊手，觀察敏銳，反應奇快，何處需要支援，他即能及時趕到，所以被稱作最佳遊擊手。他的打擊率也很高，在對美南一役中，曾擊出全壘打。在國內他是屬於屏東美和青少棒隊，今年才十六歲，身高一七〇公分，體重六〇公斤，屬瘦長型球員。

中華青少棒隊在世界青少棒大賽中，幾位受到注目的風雲球員計有：

堡壘投手徐生明

把徐生明稱作「堡壘投手」，乃是因為有他在場主投，即全軍心穩定，士氣高昂，全隊無論攻守，皆得心應手。徐生明投球時，威風凜凜，有大將風度，所投球强勁有力，且多變化，可以完全封鎖對方攻勢，在首仗對加拿大隊，他主投了五局，三振對方打者十二人，在對美西隊一役中，他投完七局，也曾三振對方打者十三人。他是美和青少棒隊的隊長，今年十六歲，身高一六九公分，體重七十二公斤，體型高大強壯。

全壘打李居明

李居明在這次世界青少棒大賽中的前二場比賽，轟出了三支全壘打，創下新紀錄，使得他在球場中成為最出風頭的人物。他在首戰加拿大隊一役中，一場擊出二支全壘打，成為本屆大賽創新紀錄的風雲人物，接着又於次仗對美南隊一役中，轟出全壘打一支。大會紀錄中，李居明的二項新紀錄為：個人在一場比賽中，擊出二支全壘打；個人在一屆比賽中，擊出三支全壘打。他這二項新紀錄，震驚了美國棒壇。

李居明出身台灣巨人少棒隊，去年曾隨巨人隊赴美參加世界少棒大賽，是巨人的主將。他現在是美和青少棒隊的隊員，今年十五歲，身高一七六公分，體重七十一公斤，十分粗壯。

力挽狂瀾高文川

高文川在這次世界青少棒大賽中，亦成為風雲人物，乃是因為他在一場比賽中接替魏景林為投手，把魏景林所留下的危險局面，扭轉乾坤，化險為夷。

緣因在對美南隊一役中，主投魏景林一時失算，使對方連下兩城，造成二比一的危險局面，中華青少棒隊軍心頓形慌亂，高文川乃臨危受命，以支援投手接替魏景林，終於轉危為安，終場以五A比二勝美南隊。高文川擅長投彎曲球，打擊率也高，在對美南隊一役中，打擊率達百分之百。此役能勝美南隊，他是最大功臣。他今年十六歲，身高一七二公分，體重六十五公斤。

負傷不退黃廣琪

在此次我國參加世界杯青棒、青少棒、少棒三項比賽中，唯一是廣東省籍的黃廣琪，在美和青少棒隊中，是一員猛將，他的打擊率在三成以上，尤其他跑壘滑壘的本領特强，快如閃電衝刺進壘。黃小將也以責任心强著名，日前在對美南隊一役中，他由二壘跑向三壘，在間不容髮的時機裏，他竟能利用快速滑壘動作，安全上壘，獲得全場一片掌聲。不過他也因滑壘過猛而扭傷了足踝，當時裁判和教練皆要他下場休息，由隊友代跑，但他堅持不肯，奮戰到底，雖在負傷之下，最後仍能由三壘奔回本壘得一分。但是，次日對美西隊一戰中他因傷勢不許可却無法參加了。然又因他責任心强，關心全隊榮譽，他仍乘坐輪椅到球場觀戰。黃廣琪今年十五歲，身高一六七公分，體重六十公斤。

旺角青少年籃球賽 今日五仗

【本報訊】旺角體育會與旺角街坊福利會合辦的第三屆公開青少年男子籃球賽，今日續有五場初賽在九龍花墟公園舉行，下午五時半，B組群星對東華三院，六時半，C組新亞對瑚瑚，七時，A組班馬對白雲，七時半，C組藍光對旭輝，A組雙源對朗園。

今天五場比賽，A組兩仗班馬對白雲，為爭奪出線權的重要賽事，班馬三戰兩勝一敗，白雲則為兩戰兩捷，由於班馬曾敗於朗園，因而今仗已不容再失，倘能擊敗白雲，則班馬尚有爭取決賽權的機會。若白雲取勝，則A組出線將為白雲與朗園。B組群星對東華三院，群星可以取勝，已屬意料中事，這組協同已獲得首席入圍，大局將為群星與協同之爭，因此群星今天必須爭取初捷，才可進而與協同角逐，C組兩仗，藍光，旭輝兩隊已獲得出線權，今日初逢，亦為該組首席入圍資格之爭。新亞對瑚瑚已屬「例行公事」。

本屆壘球賽 南華獲得雙料冠軍

本屆全港公開壘球賽，南華體育會隊獲雙料勝利，既獲香港盃冠軍，又獲聯賽冠軍，頒獎禮於十八日在壘球總會舉行，由壘球總會主席吳沙頒獎，南華會壘球部主任蔡詩碌、任鑽和，及教練楊家聲、馬賓尼等代表領獎。又南華會壘球投手戴德輝，當選最佳球員，高英士當選擊球冠軍。又壘球總會同日改選，蔡詩碌當選為該會長。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電話：二七九三〇七環二二八〇七〇八轉

香港中文大學

本大學聯合書院茲徵聘電子系助教及教研助理（全職或兼任）應徵者宜具電子學或電機工程或兼修電子學之物理學學位，並對下列各項之一有研究興趣：電訊處理，電磁學，模樣辨認，低溫儀器學及半導體元件。助教，教研助理及兼任助教之月薪（在調整中）分別為港幣二二九〇元，一七一七元及一一四五元。其他待遇包括各項福利，年假及病假，聘約以一年為期，期滿時將考慮是否予以續聘。受聘人希能儘速就職。（曾應徵上期廣告者無須再申請。）

應徵手續：請函本大學聯合書院教務長索取表格，（地址：香港新界沙田）表格填寫三份，連同應徵函，證件副本，於一九七四年八月卅一日前寄還聯合書院，封面註明「應徵函」。

校務主任：楊乃舜

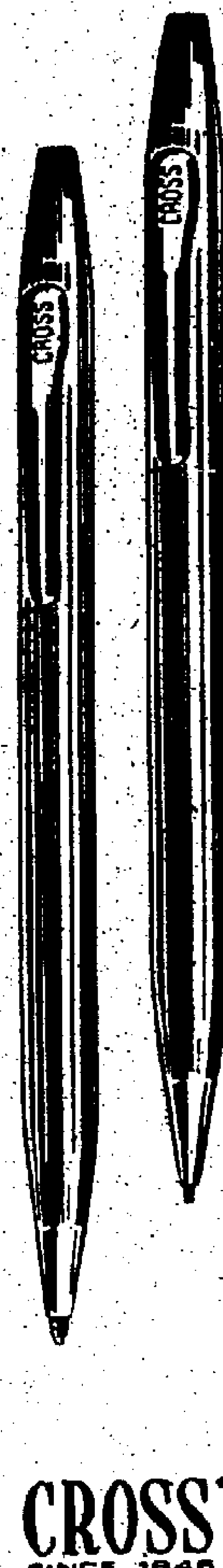
一九七四年八月二十日

你想保持健康嗎

你身體有沒有感覺不明病理的不舒服，或者感覺某些部位有酸痛，似病非病，時好時壞。或者時常感覺腸胃不適，失眠困倦，頭目暈眩，四肢酸痛麻痺，這是身體上已有問題，內臟機能開始失常，內分泌和新陳代謝失調了。如中醫學說，陰陽氣化不調，氣血虛弱，及痛則不通，通則不痛的理論。若是上述之一的情形，積累日久，就如內經有云：邪氣留止，瘤肉內生，又如張景岳說：瘤者留也，氣血留滯之所致也。現今不治之症，基此病理而生。不可不小心提防和警惕。區德民中醫師廿年臨床實驗創製之良藥「活血鎮痛丸」解決上述問題，該丸功能活血行氣，培養臟腑機能，主治內臟各部疼痛，四肢痠痛麻痺，有病治病，無病强身，男女老少常服永保健康。說明書備索，如有疑難久病，請到銅鑼灣渣甸街41號二樓區德民診所檢驗上午十時至下午二時。電話：H七九四八六七號。星期照常診症。

特約下列藥行代售，每樽十五元：港區中環先施公司，永樂街瑞昌，大道中正和，石塘咀大道西新永安，莊士頓道李財記洛克道梁國英谷波斯富街光明，北角春秧街宜安，銅鑼灣益發大廈內益發，齊寶灣道汕頭，九龍區加拿芬道香檳，加連威老道天安，佐敦道金城，上海街和平，快富街亞桂，砵蘭街金章，乃路臣街大埔道中正，既油街安康寧，長沙灣道梁國英，荔枝角道李有記，青山道同章，落山道啓泰，福佬村道新金門，馬頭圍道四二六號達昌，新蒲崗錦綸街榮泰，宜安街道安，鶴仁街永安，荃灣衆安街百安，信明靖遠街大和，聯和墟和豐街保生，上水新康街保和。（廣告）

錦繡前程・錦繡前程・錦繡前程・錦繡前程・錦繡前程・錦繡前程



送高仕 壽君學 祝君 前程萬里

美國高仕筆馳譽國際，終身保用，書寫流利，除備有鉻質、純銀、12K、14K金質及14K、18K眞金等多款外，並有最新出品之12K金質高仕大班筆。女庄14K金質及純銀兩款更附有精美皮製筆套，送禮大方，名貴實用。各大文具商店有售，由HK$26.00起至HK$1,100.00

CROSS® SINCE 1846

總代理：英國有限公司 九龍星光行534-535室 電話：3-672051

澳門：美高洋行 永亨銀行大厦405-406室 電話：7352

總代理：雍信國際有限公司

P.O.BOX 14781 TELEX HX4388 UZION

（波）（蘭）（方）（糖）

新上市

潔白純淨 香甜可口

總經銷：新鴻發（香港）有限公司

香港德輔道中啓德商業大廈1104室 電話：5-432503 445534 442890

清華英文中學招生

一、班級：英文中學一年級及二年級（F一—F2）

二、校址：九龍砵蘭街三六四—三七〇A號（即太子道與彌敦道交界附近）電話：三—八一九七〇二K：八零三三零五、八一六八四六

三、報名：每日上午十一時至下午七時。

四、考試日期：報名時通知。（英文夜中學招生簡章備索）

校監 熊式一　校長 歐陽裕

清華書院招生

一、級別：（一）國際關係研究所研究生。（二）本科文史、外國語文、社會系及社會工作系、社會教育、經濟、工商管理、會計銀行、音樂、藝術、應用數學及建築等系新生。（三）大學預科班文理組新生。（四）選科生。

二、校址：九龍砵蘭街三六四—三七〇A號。電話：三—八〇三三〇五、八一九七〇二、八一六八四六

三、報名：每日上午十一時至下午七時。

四、附註：1、各系學生，修業期限均為四年。本校為適應學生中途就業計，各系課程，基本必修科目及專門知識，均集中一二年級講授，凡讀滿二年，憑考試及格，而因環境關係，晉系能繼續學業者，本校可發給各該科畢修科證明書，以便就業。2、大學預科進各組學生修業年限均為一年，考試及格，發給畢業證書，可資升本校各系，資報考[illegible]內各大學，本港中文大學及倫大入學試。其成績優良者，得保送入國內各著名大學及，並可獲推薦與英加拿大各大學入學資格。3、本校學生並可免試轉學與本校有聯繫之美國及加拿大各大學。

校監 熊式一　校長 歐陽裕

股票市繼續慢淡 指數跌三・一壹
信託公司宣佈派末期息

每日股市

【本報訊】股市疲滯如前，成交總值僅得二千八百八十二萬元，行情繼續慢性靜淡。恒生香港指數上午報三〇五・三八，跌四・三五，下午報三〇六・六二，較上午升一・二四，全日實跌三・一一；遠東指數報一四六六・六四，跌二・八〇；金銀綜合指數報二七・七八，跌〇・〇八；金指數報二七・四七，跌〇・〇三；銀指數報三〇・八六，跌〇・二四。

信託公司末期派息（A）股每股七分，（B）股每股一分四，截止過戶由九月二日至十二日。

昨市走勢，上午疲弱異常，午後呈見轉醒，但一般收市價仍普比前市爲低。計：置地收六・三元，大昌收一・二五元，大生收一・七五元，合和收一・八一元，新鴻基收二・三元，怡和收二・四元，和記收四・九元，滙豐收一六元，（英倫登記）收一五・九元，港燈收三・三二五元，九燈收一三・四元，電話收二〇元，九巴收四・六七五元，油蔴地小輪收一三・四元，九倉收一四・四元，均益倉收六・五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一四八二・〇八跌三七・〇五，公用類八六五・三八跌一一・〇一，地產建築類一九五三・二八跌二九・六六，工商企業類一九七八・三九跌八・九八，倉塢類二〇八一・三五跌二四・〇四，酒店類九三〇・二七跌一二・八五，紡織類一三八七・七八跌三・七七，投資類二〇五三・七三跌〇・八八，橡膠類一〇二〇・一九。

在成交總值二千八百八十二萬元中，計香港交易所佔四百四十三萬元、遠東交易所佔一千六百三十九萬元、金銀交易所佔六百六十五萬元、九龍交易所佔一百三十五萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一六・〇〇	一六・〇〇	一五・九〇
（英倫登記）	一五・九〇	一六・〇〇	一五・七〇
海外信託銀行	二・五五	二・五五	二・五〇
（公用類）			
香港電燈	三・三二五	三・三五	三・三〇
九龍電燈	一三・四〇	一三・六〇	一三・二〇
電話公司	二〇・〇〇	二〇・〇〇	二〇・〇〇
九龍巴士	四・六七五	四・七〇	四・五七五
油蔴地小輪	一三・四〇	一三・四〇	一三・三〇
（倉塢類）			
九龍倉	一四・四〇	一四・四〇	一三・八〇
均益倉	六・五〇	六・五〇	六・五〇
安全貨倉	一・〇三	一・〇三	一・〇三
（航業類）			
亞洲航業	五・三〇	五・三〇	五・二〇
會德豐船務（A）	三・一〇	三・一〇	三・一〇
會德豐船務（B）	〇・三一	〇・三三	〇・三一
新世紀航業	二・五〇	二・五〇	二・五〇
萬邦航業	三・四〇	三・四〇	三・四〇
華光航業	二・六五	二・六五	二・六五
保榮航業	一・〇四	一・〇四	〇・九八
僑德船務	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
東方貨櫃	二・〇五	二・〇五	二・〇五
（建築類）			
金門	一二・一〇	一二・二〇	一二・〇〇
保華	一・六八	一・六八	一・六八
新昌	七・四〇	七・四〇	七・四〇
大新（公和）	一・六〇	一・六〇	一・六〇
海港工程	一・一〇	一・一〇	一・一〇
青洲英坭	五二・〇〇	五六・五〇	五二・〇〇
（投資類）			
聯合企業	三・二五	三・三五	三・二五
怡和證券	六・〇〇	六・〇〇	五・九〇
太平洋證券	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
東方財務	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
利獲家海外投資	一・八五	一・八五	一・八五
（地產類）			
置地公司	六・三〇	六・三五	六・二〇
置地債券	九三〇・〇〇	九三〇・〇〇	九三〇・〇〇
大元置地	一・〇四	一・〇四	一・〇四
崇泰置業	〇・四七	〇・四七	〇・四七
新安置業	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇
僑益置業	〇・六〇	〇・六〇	〇・六〇
甌江置業	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇
啓德置業	〇・九五	〇・九五	〇・九五
美漢企業	〇・七六	〇・七六	〇・七三
長江實業	三・六〇	三・六〇	三・五七五
昌港地產	〇・四五	〇・四五	〇・四五
大昌地產	一・二五	一・二五	一・二三
兆安地產	〇・五八	〇・五八	〇・五八
和記地產	二・九〇	二・九〇	二・九〇
李陞地產	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
華光地產	〇・六二	〇・六二	〇・六二
合和地產	一・八一	一・八一	一・八〇
新鴻基地產	二・三〇	二・三〇	二・二七五
恒隆地產	二・七五	二・七五	二・七五
建煌新記	〇・七〇	〇・七〇	〇・六九
（投資類）			
南太平洋	一・一二	一・一二	一・一二
信託公司（A）	一・七〇	一・七〇	一・七〇
協成行	〇・六五	〇・六五	〇・六五
新同慶	〇・五四	〇・五四	〇・五四
廖創興	〇・八二	〇・八二	〇・八二
華百美	〇・六二	〇・六二	〇・六二
利興發展	〇・七三	〇・七五	〇・七三
泰盛發展	一・五五	一・五八	一・五五
地產發展	五・〇〇	五・〇〇	五・〇〇
新世界發展	二・一〇	二・一二五	二・〇〇
好世界投資	〇・三八	〇・三八	〇・三八
（工商類）			
怡和公司	二一・四〇	二一・四〇	二〇・四〇
和記企業	四・九〇	四・九〇	四・八七五
太古洋行（A）	四・九〇	四・九〇	四・八〇
會德豐（A）	三・七〇	三・七〇	三・六七五
港機工程	一八・七〇	一八・七〇	一八・七〇
食品工業	〇・六六	〇・六六	〇・六六
容文企業	〇・二五	〇・二五	〇・二五
怡和實業	三・六〇	三・六〇	三・六〇
永安人壽	一・八〇	一・八二	一・八〇
星島報業	三・八五	三・九〇	三・八五
南華早報	二六・〇〇	二六・〇〇	二六・〇〇
聯合橡膠	一・八〇	一・八〇	一・八〇
國際酒樓	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
菲立斯	〇・三二五	〇・三二五	〇・三二五
屈臣氏	三・七〇	三・八〇	三・六七五
寶光	三・八五	三・八五	三・八〇
（百貨類）			
瑞興公司	四・〇〇	四・〇〇	四・〇〇
連卡佛（A）	一三・二〇	一三・二〇	一三・二〇
（紡織類）			
會德豐紗廠	四・九〇	四・九〇	四・九〇
南豐紗廠	二・八〇	二・八〇	二・八〇
美豐織維	一・二八	一・二八	一・二八
眞善美製衣	〇・九五	〇・九五	〇・九〇
（酒店類）			
大酒店	六・〇〇	六・〇〇	五・九〇
海港公司	七・五〇	七・五〇	七・五〇
永高酒店	六・〇〇	六・〇〇	六・〇〇
凱聯酒店	一・一一	一・一一	一・一一
國際酒店	〇・五七	〇・五七	〇・五七
美麗華酒店	一〇・〇〇	一〇・二〇	一〇・〇〇

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

本港金鈔外幣行情表

八月十九日（星期一）

（九九K金）	
開市	922・4
收市	922・7
最高	927・7
最低	921・0
（美鈔）	
大鈔	5・063
普鈔	5・057
（美電）	
最高	5・070
最低	5・068
（通天單）	
最高	5・066
最低	5・062
（日元）	
大紙（萬計）	166・5
細紙（萬計）	165・5

（雜幣）	
正鎊	12・00
埃及鎊	7・00
澳洲元	7・46
加單	5・17
加元（大）	5・29
加元（小）	5・28
菲幣（大）	0・71
菲幣（小）	0・70
大坡紙	2・01
細坡紙	2・00
新勞啤（百計）	50・00
葡幣（每元）	0・95
西德馬克（百計）	191・00
法國新法郎（百計）	103・00
瑞士新法郎（百計）	167・00
泰幣（百計）	25・35
台幣（千計）	136・00
新金邊（千計）	7・00
仰光（百計）	38・00
西貢紙（千計）	8・40

美電美鈔報好 金價昇一元七
尾盤價成九弍弍・七

【本報訊】昨日外圍行情休息無報，金市前市尾盤爲九二一・〇。

昨日上午開市報九二二・四，最高報九二七・七，最低報九二二・〇，收市價九二六・二；息價訂去息兩元七角六仙，上牌現貨交收共四千兩，公價定九二七・五。

下午開市報九二六・〇，最高報九二七・〇，最低報九二一・〇，收市價九二二・七；整日波幅爲六・七元，前市尾盤爲九二一・〇，與昨收市價比較漲幅爲一・七元。昨日歐洲行情雖無報，港市人心早盤仍好，午後見有回吐，但與前市比較仍漲一元餘。

美鈔扳昇，大鈔報五・〇六三，普鈔報五・〇五七；美電最高報五・〇七〇，最低報五・〇六八；通天單最高報五・〇六六，最低報五・〇六二。

日元微順，大紙報一六六・五，細紙報一六五・五；台幣報一三六・〇；西德馬克報一九一・〇；法國法郎報一〇三・〇；瑞士法郎報一六七・〇；勞啤報五〇・〇。

市場漫步
今年月餅提早上市 圖不景氣中打出路
工資續增大師傅有日薪七十元
原料奇昂砂糖麵粉豬油漲一倍
售價普遍僅增加百分之二十强

雖然現時仍是爭秋季暑時分，離中秋佳節尚有個多月時間，但近日來月餅已在若干酒樓餅家款式上市，而且尚有不少酒樓考慮到淡風仍未消逝之故，亦正醞釀將月餅上市時間提早，希望能多做一點生意。

記者昨日訪問中區一著名餅家，據透露：今年來由於製月餅的材料、人工較去年普遍大幅上漲，因而餅價亦不得不有所提高。

以材料看，現時製月餅用之麵粉每百磅約八十多元，較去年同期之四十元左右激漲百分之一百；糖現時每担二百二十五元，較去年同期之一百二十元亦激漲百分之九十；生油現時每担三百八十至四百元，較去年同期之二百八十元激漲百分之四十三；豬油現時每担三百三十元，較去年同期之一百七十元激漲百分之九十四；上價蓮子現時每担六百元，較去年之四百元漲百分之五十。一般而言，材料價格較去年平均上漲百分之四十至五十。

再從人工看，今年製餅師傅每工六十至七十元，較去年之五、六十元左右提高百分之二十；普通女工每工現時二十四至二十六元，較去年同期之二十元左右亦提高百分之二十多。不過雖然材料與人工急劇上漲，一般酒樓餅家對月餅價格多不敢作等幅提高，主要仍是耽心價格太高會令顧客望而卻步，故寧願提早上市，希望藉薄利多銷以資彌補。

據查，中區一間著名餅家今年雙黃蓮蓉月餅每盒廿二元四角，去年每盒十八元四角；五仁甜肉月餅今年每盒十五元六角，去年每盒十三元二角；蛋黃蓮蓉月餅今年每盒十八元八角，去年每盒十五元六角；純淨蓮蓉月餅今年每盒十五元四角，去年每盒十二元八角；欖仁蓮蓉月餅今年每盒十二元二角，去年每盒十二元八角。（鹹盒另計）一般餅價較去年平均上漲約百分之二十以上。

據酒樓餅家業人士指出：歷來月餅銷售佔該等行業每年生意中一重要部份，往年一踏上農曆八月，酒樓餅家生意漸入高潮，一般人購買月餅送禮自用，使酒樓餅家其門如市，應接不暇，而製餅師傅與散工亦日以繼夜，忙得不可開交。

但自去年中秋節物價上漲，市民消費力萎縮，使該年月餅市道疲弱，一般酒樓餅家生意銳減約三成。今年月餅材料人工價較去年又告上漲，而市民消費力仍未有較大振作，相信雖逢佳節，許多人亦會減少許月餅禮品應節。而且由於去年之月餅會陷出不愉快之事甚多，飲會人大爲減少，今年許多酒樓餅家已取銷月餅會。今年的生意比去年有所振作抑或每況愈下？現時言之尚早，不過該業人士認爲，展望未來，實在仍難輕易樂觀。（辛寅）

鋅鐵訂價揸高 港市尚無反應
日本貨每噸報漲五元

【本報訊】五金進口商落手訂購日本鋅鐵一批，九月份付船貨，鋪港價每噸提高五美元。

五金商分別訂銷的日本鋅鐵，卅二號花式，每噸新價爲四百三十九美元，卅一號，四百卅三美元，廿八號，四百一十五美元，廿六號，四百零三美元，廿四號，三百九十一美元C・I・F・香港，綜合成交一百噸。

日本瓦坑鋅照上價每噸五至六美元，目前在本港加工的瓦坑鋅鐵已難與日本貨競銷，原因是本港加工後，成本價提高，已無化算。

目前本港五金商拆銷的鋅鐵多屬於日本貨三尺×七尺流銷的花式，每張計卅二號拆八元八角，卅一號，九元五角，廿八號，十二元五角，廿六號，十五元，廿四號，十八元二角。

五金商指出：近來鋅鐵市銷很弱，因爲在各方面用途減少，同時，轉銷東南亞亦同樣疏懈。

倫敦金價跌二角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一五三・零零美元；尾盤報一五五・二五美元（價與前市尾盤比較跌零・二五美元。）

又：瑞士金價頭盤（入）報一五三・零零美元，（出）報一五四・零零美元（價比前市尾盤跌一・五零美元）。

輸往美加市場冬季成衣 初步開展市況平淡
通知港方延遲裝運應銷

【本報訊】美國及加拿大市場的冬季衣服今年初步批發生意情況欠佳，基於入口商已向本港訂購的冬季衣服，最近在國內市場預售失去預算，迫得通知本港廠家將一部份製品延運付船，在此情形之下，本港製衣業又受到很大影響，現在有一部份大廠亦要繼續放慢開工，中型廠停工更多。

昨據製衣業業內人士消息：美國及加拿大市場今年冬季衣服初步批發生意欠佳，原因是購買力削弱，國內的百貨成衣商人延遲入貨，往年八月開始，就是美國、加拿大市場冬季衣服批發生意暢旺時候，誰料今年經濟不景，批發生意應旺反淡，致令美國、加拿大入口商向本港訂購的冬季衣服失去銷售的預算，現在美國及加拿大入口商有一部通知本港，該項訂單原定九月付船的，信用證延遲開來，十月份才能付運，在此情形之下，本港製衣業又受到很大打擊，除了很多中小型廠停工之外，大廠亦繼續放慢開工。

今年上半年美國由日本、香港、台灣、南韓輸入紡織品，比去年上半年減少百分之廿九，其中由日本入口減少百分之四十八，由南韓入口減少百分之廿九，由香港入口減少百分之十五，由台灣入口減少百分之八。

証券法案賠償基金 由昨日起開始實行

【本報訊】一九七三年証券法案中賠償基金一項由昨日起實施，四個月內將賠償基金五萬元繳付妥當。

該五萬元之賠償基金設立主要目的爲保障投資人士，而繳付辦法是其中二萬五千元需以現金支付，另外之二萬五千元則可以銀行保證書繳付。

據遠東證券交易所副主席王啓銘表示，該會替其會員繳交二萬五千元現金之賠償基金，至於餘下之二萬五千元銀行保證，該會早於兩週前，向當局申請豁免，因爲該會本身早已賠償基金的設立，其性質及目的與港府所訂定之賠償基金相同，所以便與有關方面進行商榷，希望可豁免其餘二萬五千元之銀行担保，但至今仍未接獲當局的答覆。

九龍證券交易所主席陳普芬亦透露，該會亦負責替其每名會員繳交二萬五千元現金之賠償基金，但另外之二萬五千元銀行保證則由各會員自行負責。

香港證券交易所同時也致函予各會員，有關五萬元賠償基金，將全部由會方負責。

泰國糖找買家 近價越成越低
日幼砂市勢無甚變化

【本報訊】本港食糖市情，泰國糖最近急求雖消，碼頭成價又比上週價跌，雖然泰國糖品質較差，且不能全部代替幼砂銷場，但在其價格與一般成價越來越有距離之下，這些低價貨來港爭銷，對糖市亦有一定的影響。

昨市由糖行放沽碼頭貨，以每噸二千六百二十元至二千六百三十元碼頭成三十噸，少數拉二千六百五十元，據說，九月份運有泰國糖來銷香港。

目前，市面上所拆銷的泰國中粗，每担一百八十元，一百七十八元，對用家頗有吸引力。

日本幼砂，本週二開始收貨，每担以二百〇八元碼頭成二百包，期貨持盈觀望，現貨散盈爲二百一十五元。

捷克幼砂，入倉後，每担二百一十元，交投不多。

大陸中粗，轉手貨每噸三千二百四十元，粗砂三千二百六十元，現時正受到泰國糖競爭的威脅。

工商界 0123 456 7890

工商業抵押放欵 銀行採收縮措施
同業拆息又復成一分

【本報訊】昨日銀行同業拆息又復回升，美商及日商銀行較多借入，活期拆息先成九厘七五，再成一分。

據銀行界人士指稱：現在一般銀行繼續收縮信用，不但對工商業的抵押貸款不敢多做，即代開信用證及出口押滙貨單亦極爲審慎，因爲銀行上半年放出的欵項，最近從難收回，倘若不採取審慎措施來應付目前環境，恐怕到了十二月，將有很多麻煩。

美滙價格升後略爲回順，銀行同業成交每美元兌五・〇六八港元至五・〇六九港元，賣單每美元兌五・〇八五港元，實單每美元兌五・〇二五五港元。

歐洲及亞洲美元利率扳硬，歐洲美元一個月期一分二厘六二五，兩個月期一分二厘二五，三個月期一分三厘五六二五，六個月期一分三厘六二五。亞洲美元一個月期一分二厘半，兩個月期一分三厘一八七五，三個月期一分三厘半，六個月期一分三厘五六二五。

豆子走勢堅挺 麥糠供應轉緊
泰粟米新盤一四〇美元

【本報訊】在本港豆類市中，最近黃豆走勢不錯，綠豆、紅豆表現亦堅穩，至於飼料市情，亦甚穩定。

黃豆，最近加拿大一級黃豆在本港豆子市場又轉吃香，因爲加拿大貨在香港用家方面，最受歡迎，此又與其品質有關係，加拿大一級黃豆，大盤拆價每担由一百卅五元提高至一百卅八元、九元，成交廿包，泰國黃豆來貨的品質參差，一批近期貨要每担九十二、三元。大連黃豆，拆一百零八元，較多用家捨大陸貨轉用加拿大貨。

綠豆，由泰國來銷的清邁油綠，每担以一百一十元碼頭成五十包，成價穩定。

紅豆，台灣紅豆，市拆每担一百一十五元，泰紅豆拆一百一十二元，仍以用家較多吸納。天津紅豆一百三十三元。

粟米，泰國報盤F・O・B・產地每噸爲一百四十美元，新訂貨來銷已無化算，目前本港現貨拆每担四十七、八元成五百包。

麥糠，港產粗白糠每担三十九元，紅糠卅四元至卅五元，進口糠供應轉緊，泰國粗白糠卅九元五角，紅糠要卅七元，本週到埗。

金橋豬油暢旺
昨大盤成一百七十餘罐 成三百三十元

【本報訊】製造月餅用之豬油，今年價格比去年上漲甚多，以各酒樓餅家最樂於採用之蘭金橋牌而論，現時每担售價三百三十元，較去年同期之每担一百七十元上漲幾達百分之一百，至於大陸、日本及非洲油類漲幅亦相差無幾，不過今年酒樓、餅家仍多採用該牌子，特別是外銷月餅，蓋因其能歷久而不變質，所製成之月餅，即使遠渡重洋亦不成變味。昨日金橋豬油交投仍爲暢旺，交成一百餘罐。

爲着爭取內外銷場 塑膠用品價續趨低
本月份起再調低百分之十五

【本報訊】本港塑膠日用品外銷與本地批售價，由本月份起，調低百分之十五，這是自今年三月底後，塑膠日用品價格作第二次降低。

昨據塑膠製品廠方面消息，本港塑膠日用品曾在今年三月底將價格調低百分之十，但近幾月來，由於塑料已巨幅下跌，同時，金屬、紙張及一般生產原料來價亦均降低，在此情形下，塑膠廠的製品成本也相應低降，因此，經過一段時期研討之後，認爲須再將製品價調低，來刺激銷場。

塑膠製品廠表示：塑膠日用品再跌價，本來可以在海外市場爭取一些訂單，但由九月份起，航運費卻再提高，港製品輸往歐美、中東等地區，運費提高的幅度並不少，相比之下，塑膠製品降價找銷場，所起的作用看來有限。

目前，塑膠製品多季訂單已告一段落，聖誕訂單，特別是玩具訂單，從近期一般塑膠製品產銷情況來看，估計祇及去年同期四、五成，在這樣情形下，今年塑膠製品產銷復甦，即使是出口單價下跌，祇有寄望明年春夏季產銷能夠好轉過來。

由於塑膠料銷路奇淡，塑膠粒，每磅由一元四角至一元六角不等，軟膠粒亦拆一元四、五角，最近日本膠料低價貨有威脅。

零售商補充漸多 米糧市恢復正常
昨大盤成交達三千餘包

【本報訊】昨日米糧行市，成交轉呈增加，因爲米價轉定，零售米商補充應銷漸多。

據米行人士指稱：現在米市雖然未能恢復暢旺，但因爲價格轉定，實銷買家不必顧慮，逐漸恢復增加購入供銷，預料本月下半月成交比上半月增加。

昨日開盤沽出食米共達三千包，金鷄球大米每担一百七十三元，青松竹三號米每担一百六十三元，青三角米除每担一百四十三元，藍金鐘大米每担一百七十三元，華南粘每担一百八十四元，日字油粘每担一百八十元，銀行粘每担一百七十八元，天子絲苗每担二百元，洪字絲苗每担一百九十二元，新爽青菊花大米每担一百七十八元，黃香蕉大米每担一百七十三元，青珠米除每担一百卅四元，雙羊油粘每担一百六十五元，黃觀音大米每担一百七十三元，天字谷仔米每担一百七十元。

紐約今晨股市 下降四點九三

【今日凌晨電】紐約股市星期一日開市時，杜瓊斯工業指數平均下降四點九三爲七二六點六一，下降股與上升股爲三對二。

通告

加欲租用一九七四年八月廿九日（星期四）之實雲道及維多利亞公園之網球場者，請於一九七四年八月廿七日（星期二）上午九時至下午四時用電話預約。

租用實雲道網球場電話五—七〇四九七五

租用維多利亞公園網球場電話五—七〇四七六九

市政局秘書 田信

哮喘

梁耀文

不離事實醫案爲證

加拿大升學

△秋季開學 △教會學校

班別：第九年級至第十三年級

世界基督領導會主辦美加之友服務中心

地址：九龍彌敦道長沙街口旺角廣東銀行大廈十六樓二號室

電話：K三二弍〇三弍及K八一八七三弍

諾貝爾書院 日夜校 招男女生

第八屆大學預科F.6參加中大、港大、台大、美加升大。第十屆英中、中中文理分班全送會考重讀生得考G.C.E.，過帶會考成績來校面見校長、主任。

校址：九龍界限街107號火車橋附近 K970615 K871904 校長：梁德參

聖培爾英文書院

一九七二年會考七〇・三%及格

一九七三年 七〇・九%及格

一九七四年 七二・〇%及格（五科以上及格包括英文在內者四十八人）

招F.1至F.6中大班男女新生

本校私立，無分發三年五年畢位，亦無減費學額，不收長髮學生，新生查核證件取錄，不舉行筆試。

監督吳劍明 校長陳華元

校址：九龍勝利道（近亞皆老街火車橋）電話：三—〇四一五八一

佛教僧伽聯會主辦不牟利

香港能仁書院招生

一、級別：大專部——文學院：佛學系，中國文史學系，哲學系，英國語文學系，社會教育學系，社會工作學系，藝術系。商學院：工商管理學系，銀行會計學系。上列各學系招一年級，新生十五至二十名，二、三年級轉學生若干名。大學預科——英中六（F・6L）文理組新生。英中七（F・6U）文組新生。

二、校址：九龍荔枝角道三二五——三二九號電話：三—八六七八八、三—八七三九一

三、報名日期：每日上午十時至下午七時半（星期例假除外）。

四、附註：㈠課程完備，名教授任教，大專、大預日夜二部上課。㈡修完大專部課程，得直升美加三十餘間著名大學攻讀碩士學位。㈢修完大預課程，可參加中大、港大，倫大及台灣名大學入學試，並可升入美加著名大學深造。

簡章備索

校監 釋洗塵　院長 黃國芳　副院長　大預校長 白志忠　校董 釋寶燈 釋鏡智 釋旭朗

卓英書院夜中學招生

班級：F・1－F・3（課程與日校相同，逐年遞升至會考班）。

英專：P4－P6暨拼音會考班。

報名：即日起上午九時至下午五時，晚上七時至九時止。

地址：荃灣大河道51－55號，海壩街一〇三號二樓。

電話：12－四一二三二二四。

名譽校董：陳鴻芳太平紳士　校董：楊賢培總理　林耀會長　彭彼得牧師

校監：林自翁

刊登本報廣告請撥電話：二一八零七零八洽

兩帮13至16歲飛仔爭「馬仔」命案
兩少年謀殺罪成立 侯英女皇御旨發落
另三被告僅判入獄五個月 自三月起計已刑滿獲釋放

【本報訊】兩帮由十三歲至十六歲青年，因爭取「馬仔」在花園街運動場「講數」，一言不合，展開打鬥，一身為首領之青年被刺斃命，事後警方拘獲五名青年，控以謀殺、傷人及集體毆鬥罪，此案在高院經過為時十二天之聆訊，至昨已審終結，陪審員退庭商議一小時半後，率一致裁定所控第一及第五被告謀殺罪名成立，法官以兩被告俱未足法定年齡，乃諭將兩人還押監獄，等候英女皇御旨發落，其他各被告俱謀殺罪名不成立，但次被告誤殺有罪，至傷人及集體毆鬥罪均成立，法官乃一律判其他各被告，即第二三四被告各入獄五月，聲明由三月十三日起計，（按迄今即已期滿，換言之，可獲釋放）。

法官判處時指出，他對於陪審員有關第二三四被告所作之裁定，認為似有越出常理，根據本案法律上來說，如謀殺罪名不成立，其他罪亦不會成立，法官又說，如他有錯誤的話，律政自會糾正，所以他不得不這樣來輕判。

被告青年㊀姓梁，十六歲，㊁姓黃，十四歲，㊂姓龔，十三歲，㊃姓余，十三歲，㊄姓何，十五歲，同被控於去年十二月廿五日在旺角花園街運動場協同在逃人等㊀謀殺青年崔國洪（十四歲）。㊁意圖嚴重傷害葉錫權（十六歲）身體。㊂集體毆鬥，首被告由古博德大律師，第二、三被告由黃明大律師，第四被告由鄧國禎大律師，第五被告由賓庭大律師代辯，否認控罪，檢察官沙活主控，案由高院副按察司康士聆訊，陪審員六男一女。

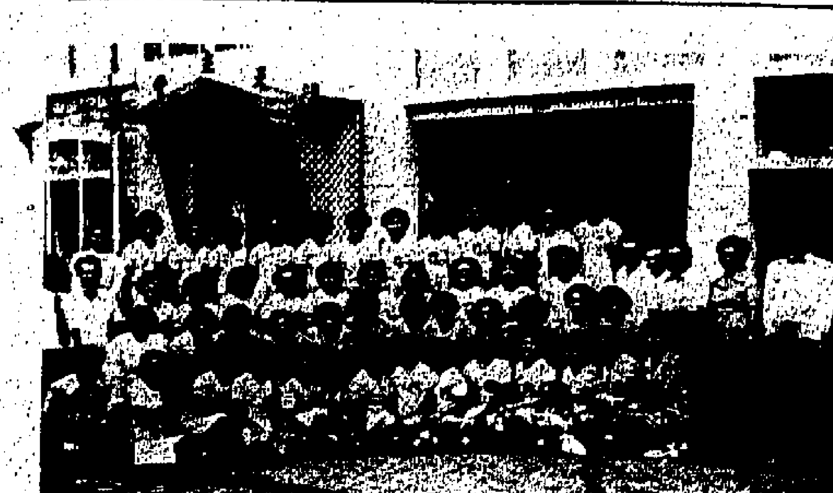
案情透露：去年十二月廿五日上午十一時，有兩帮青年相約在旺角花園街運動場「講數」，一帮以死者崔國洪為首領，傷者葉錫權代表發言人，另有同黨四人助陣，另一帮為被告等人，雙方談判關於死者手下一「馬仔」，姓麥之青年欲由死者之帮會轉入被告之帮會，但死者拒絕放人，於是一言不合，雙方展開決鬥，由於被告之一帮携備利刀等武器，結果身為首領之死者，胸部被刺數刀，其中一刀深入內臟，故當堂重傷，送院已不治斃命，姓葉之青年則背部被刀刺傷，送院留醫四天，始出院，事後警方跟踪拘獲五名被告。

時計店七十萬元手表劫案
四被告認罪求輕判 法官判各人囚三年
二百零二個手表發還失主

【本報訊】旺角警署情報組人員，偵查一個嫌疑抓手集團，於七月廿八日下午四時廿五分，突擊搜查九龍何文田街嘉樂大廈五樓一住宅單位，拘獲十男三女，疑與尖沙咀金巴利道十六號地下香港時計店於七月廿五日上午九卅分所發生之一宗價值七十萬元之手表巨劫案有關，帶返警署，經嚴密調查，結果分別控以多項罪名，本月十六日，再解南九龍裁判署提訊，主控首先表示對次案被告男女八人，不再提出証供支持控訴，法官聆訊後，乃諭將次案被告八人之控罪撤銷，下不起訴處分，當庭省釋。至於首案被告刀子四人，昨轉解九龍地方法院審訊，被告四人，延聘律師出庭代表認罪，並代求情，請輕判，結果載維斯法官判被告等每人入獄三年，超回呈堂作證之手表二百零二個發還失主。

首案被告四人：㊀易秉强，廿二歲；㊁蘇欽全，廿八歲；㊂胡德全，廿一歲；㊃陳列松，廿一歲，被控罪名，控第一至第四被告，於七月廿五日在九龍地區，與其他在逃人等，行劫尖沙咀金巴利道十六號地下香港時計店手表二百五十三個，價值卅七萬七千餘元。

據案情透露：七月廿五日上午九時卅分，被告四人，與其他在逃人等同駕私家汽車，直駛至尖沙咀金巴利道十六號地下香港時計店前停下，直入店中，分別拔出利刀指嚇男女職員五人，將之驅入店後會計室內，迅速弄開飾櫃，掠去所有名貴手表二百五十三個，登上原來之私家汽車逃去，事後警方據報，積極展開偵查，隨於七月廿八日，將被告拘捕歸案，首次被告無案底，惟第三與第四被告，則犯有輕微罪案紀錄。



圖為獲得全台灣合唱團冠中之台北縣私立光仁中學合唱團來港訪問演唱一週，獲致好評，全團合照于紅磡天主教聖母堂門前。

台北光仁合唱團 訪港演唱載譽歸國

【本報訊】台北縣私立光仁中學合唱團，獲得全台公開合唱本年度比賽冠軍獎，于本月十四日來港訪問。

由該校校長鄭秉禮率領、領隊宋樂治、顧問斐理天、指揮徐欽華、獨唱有台灣新竹師範副教授楊兆禎，團員：林昭鳳、蘇鑾遠、林玫玲、趙瑜華、曾偉顥、張靜、郭昭容、潘香吟、棄致沁、吳志慧、王新瑜、林茉莉、危懿安、張淑華、葉珮玲、曾淑雅、翁小萍、林靜美、張芳珠、王娟靜、楊如其、王億芝、沈小如、韓玲、曾子黎、劉淑芙、劉明婷、王秀燕、郭馨青、王旭、彭蕙閔、林逸芬、林千惠、林皓悌、洪珊珊、楊惠平、蘭文娟、章旭華、蔡梅影、呂妙芬、在牛池灣天主教普照書院駐營，計在港出席香港商業廣播電台邀請錄音，於十六號晚六時播出，十八日出席紅磡大雅街天主教聖母堂上午彌撒聖詩演唱，晚參加八時該堂表演音樂演唱，十九晚應邀在香港無綫電台歡樂今宵演唱，除聖詩聖樂部份，民謠有：㊀小河淌水，㊁一隻鳥仔哮救，㊂賞月舞，㊃大烏鳥。藝術歌曲：㊀母親，㊁當晚霞滿天，㊂乘著歌聲的翅膀（林昭鳳、林玫玲重唱），㊃鱒魚，㊄捧雛童之歌，㊅流浪的人們，楊兆禎教授獨唱部份：㊀山歌，㊁山歌不唱灕灕生，㊂青春之歌，㊃叫我如何不想她。合部演唱，備受好評，現訪港演唱已告完竣，定今午十二

本港天主教福利會創辦人 華德中蒙席病逝法國

【本報訊】國際天主教福利會會長，本港天主教福利會創辦人，前任本港公教進行社社長華德中蒙席，於本月十八日（星期日）因癌症病逝德國故鄉，享壽六十四。

華德中早年來華經商，發展德國拜耳公司業務，後來棄俗修道，赴羅馬攻讀神學哲學，一九五二年晉陞神父，加入香港教區服務。

他曾先後擔任本港公教進行社社長，德國天主教社會援助基金會駐遠東代表，香港天主教福利會會長等職。一九六八年，他奉召回國履新，一九七零年出任國際天主教福利會會長一職。

華德中神父一九六一年榮獲教宗授予蒙席名銜，後來又獲德國政府授勳。一九七零年，華蒙席獲英女皇頒授C．B．E勳銜，以表彰其對促進本港社會福利事業的貢獻。

本教區署理主教林焯煒神父和香港天主教福利會行政總部主席力理得神父現已前往德國奔喪。

衛氏宗親選出新職員

衛氏宗親會第三屆理監事經由同人大會選出，該會會所召開當選理監事聯席會議，進行互選首長，由改選委員會主任委員炳垣擔任主席。互選結果：會長：國綸、爗文、升初，理事長：衛華（華民），（副）柏輝、炳垣，總務：克威，（副）本潮、英培，財務：浩登，（副）頌愷、衛卓，組織：榮蓀，（副）衛酬、淡如，教育：普源，（副）鐵森、啟宇，宣傳：錫輝，（副）衛立、博文，福利：可球，（副）伯豪、衛高。

會議又推選出：永遠名譽會長衛棉，名譽會長：藉恩、麗珍、紹源，顧問：衛演、少芳、沛霖、永源、劍虹、衛基、文緯、文樂、綺霞、浩松、乃昌、景波、衛金、國堯、樂生。

天青劇藝社 演出「原野」

【本報訊】香港政府市政局主辦，天青劇藝社負責演出的「原野」，係我國名劇作家曹禺三大名劇之一，氣勢雄偉，結構縝密，尤在「雷雨」「日出」之上。

此次係以粵語演出，定於本月廿七至廿八日在大會堂劇場，連演七日八場（廿八星期日加二時半日場），每晚七時半上演。

此次導演，特請留英戲劇名家，港大文學系講師黃清霞、黎翠珍二女士擔任，部分演員，則由港大戲劇協社義助。全部佈景，服裝，道具，都由市政局撥款新製。

沙田理民官孫明揚昨指出
發展沙田 鄉村市區 混為一體
完竣後可容納五十萬人

【本報訊】沙田理民官孫明揚昨日表示：沙田新城市發展完竣後，將可容納近五十萬人居住，而該城市之發展方法乃為將鄉村與市區之正當發展，混為一體而進行，因此港府將努力避免該處之鄉村在發展時被瓦解。

同時，他並透露，發展沙田最重要之顧慮是避免將鄉村環境急遽轉變為一個繁忙之新城市，而歷代依靠私有土地耕種為生之沙田原住居民，必須事先以合理之方式予以安置方有土地可供發展。

孫明揚昨午在新界扶輪社聚會上發表演說時表示：沙田新城市內三千九百五十英畝土地可容納近五十萬人居住；其三面將有一約三百四十英畝之郊區公園環繞。照目前價格計算，政府用於發展沙田之費用需要三十一億元，為實施是項發展計劃又需最少十年時間去完成。

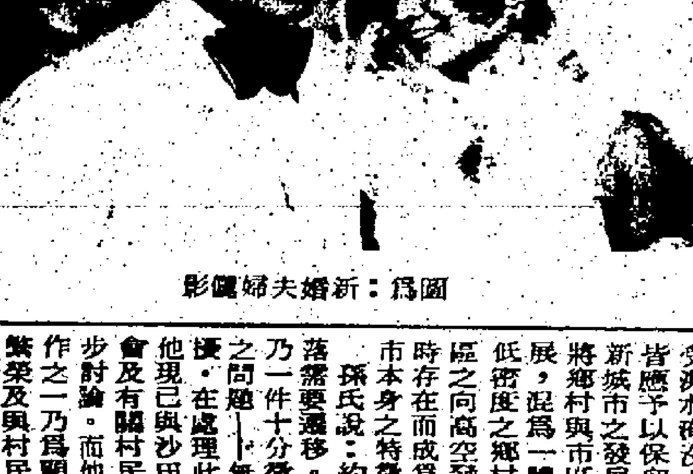
他說：政府目前在沙田之最顯著發展乃為第八區之居住大廈。在源新村之兩座大廈已接近完成階段，並可於明年初遷入居住，該兩座大廈足供七千人居住，所有此等發展及位於第七區之城市中心發展將成為沙田新城市發展第一期之主要面貌。該等城市中心，將替代現時之沙田墟，在其設計方面，現時正積極進行，並將成為引人注目之焦點，因其主要乃特為商業及文化活動而設計，該等建築物之質素及結構之標準以配稱為城市中心而無愧。

孫明揚表示：在沙田分區制大綱區域內擁有超過三十八條傳統村落之沙田區為然。此等鄉村雖使新城市設計受到嚴重限制，然而必須承認其存在，同時，對此等鄉村正盡一切努力避免使其瓦解。在這方面，他之意見認為該等鄉村於沙田谷山麓小丘之鄉村，除部份係位於低窪地帶，其水平線成問題而達致無可避免，會遭受洪水淹沒之程度外，皆應予以保留。因此，新城市之發展方法乃為將鄉村與市區之正當發展，混為一體而進行。低窪處之鄉村發展與市區之向高空發展能够同時存在而成為沙田新城市本身之特徵。

孫氏說：約有六條村落需要遷移。遷移村落乃一件十分微妙及敏感之問題——無人願意受擾。在處理此事件中，他現已與沙田鄉事委員會及有關村民代表作初步討論。而他之主要工作之一乃為顧及沙田之繁榮及與村民共享此項發展帶來之利益，在新城市發展過程中，其權利不被忽視。

鄭維強周偉安結婚

本港永泰出口商有限公司機構董事總經理鄭翼之第四公子維強君與殷商周忠繼之第二女公子偉安小姐昨在婚姻註冊署結婚，新郎鄭維強曾在美國芝加哥大學商科研究院商科碩士，現任永泰機構副總經理，新娘周偉安畢業美國加尼福尼亞州米路士女子大學獲數學學士，是晚假美麗華酒店舉行結婚典禮，由證婚人泰國盤谷銀行董事長余總裁陳弼臣致賀詞。



圖為：新婚夫婦儷影

文化大使余麗雲參觀保良局生活

【本報訊】美亞文化大使余麗雲小姐，及康乃爾大學教授黃振亞，昨日前往保良局訪問，由該局主席何耀棣，李業琳，郭李宛董及多位總理接待，並引導參觀該局各部門局童生活情形。

余麗雲小姐於參觀後表示對該局之婦孺福利工作及設備優良，為伊參觀過之東南亞國家同樣福利機構所未及，她於回美後，必將該局情況告知友邦慈善人士及國際社會福利機構，俾能對該局有所捐贈。

陳明劉美蓮結婚

星島報記者陳明與劉美蓮小姐於十九日在九龍太子道聖德肋撒天主教堂舉行結婚典禮。新郎畢業於國立政治大學西洋語文系後，即受聘在星島報任記者之職，新娘畢業於國立台灣師範大學國文系，現任教於新界上水鳳溪中學。

圖：陳明與劉美蓮新婚儷影。

港藝術節明春二三月間舉行
節目繁多名家濟濟 斯義桂將再度來港

【本報訊】香港藝術節委員會昨日宣佈，一九七五年香港藝術節，定於明年二月三日至三月一日舉行，節目內容以品種繁多及色彩豐富為基調，以期投合各種愛好。

明年之藝術節內容，包括有巴羅格音樂，及流行音樂。大型樂隊則有西班牙國家交響樂團，法蘭西國家交響樂團，小組演奏則有英國室樂團及巴黎三重奏。中國音樂家男次中音斯義桂及鋼琴家陳必先，將再度來港，參加藝術節演出，本港廣大知音人士將可欣賞他們的演奏及與樂團的演唱。獨奏陣容亦屬強大，世界著名小提琴家艾薩、斯坦恩及鋼琴家亞利西亞、德．勒羅查，將參加協奏曲及獨奏演出，職業歌劇亦將在本港作創新演出。瑞典歌劇團和交響樂團將在大會堂演出莫札特的作品。

明年藝術節中，戲劇亦如往屆，將作重要地位。此外澳洲青年交響樂團，將聯同澳洲坎培拉外事局，在藝術節第二週內演出若干場音樂會。

本港藝術團體亦將應邀在藝術節中演出，香港管絃樂團將由林克昌指揮參加演奏，兒童合唱團及粵劇團體，也將參加演出。

香港的流行音樂隊則將在利舞台演奏，除惡音樂外，明年藝術節全部節目，均將在大會堂演出。

中區一洗衣店失責 消費者委會示警

【本報訊】消費者委員會最近發現三宗投訴關於洗衣損失，皆發生在中區同一間洗衣店，因此認為值得提醒市民之必要。

第一宗是一位女士於一年前拿一件衣服到該店乾洗，一星期後到取，但店方找不見該衣服，只說若找到便通知物主，經七個月時間仍沒有下文，於是物主只得要求見該洗衣店經理，但總推說經理不在，該女子沒法，只得向消委會投訴。

第二宗是一位女子拿一條價值一百九十元長褲到上述洗衣店，聲明要乾洗，但該店用濕洗方法，因而令該褲縮了水，該店初時只允賠償四十元，後來加至六十元，投訴人拒絕收取，因此向消委會投訴。另一宗就是去年一月，一位女子拿她的防水大衣到該店乾洗，聲明不可用漂白粉，但該店又使用漂白粉而損壞了大衣，物主要求賠償，至今仍未得該洗衣店答覆。

消費者委員會現正注意此等事件，任何人士若有此類似情形，可立即通知該會。

社團簡報

圖為美亞文化大使余麗雲小姐，該局設茶會接待，由主席何耀棣講述該局婦孺福利工作情形。

新雷詩壇19週年紀念

日前為本港新雷詩壇發展新詩十九周年紀念日，各詩友特於是夕在瓊華酒樓設宴慶祝，各地詩人紛紛致賀，到賀嘉賓及詩友數十人，由林仁超社長報告一年來該詩壇動態，同時研討「國際詩人節的制訂問題」。

林仁超社長首先報告他於去年冬出席第二屆世界詩人會議時，曾向大會建議制定國際詩人節，但因日期問題，尚待繼續研討，故請座上君子發抒高見。僉以我國以端午為詩人節，卅多年前早經制定，而紀念屈原之事實，更遠在二千多年前；且屈原赤心精忠與詩風卓越，均非歷來詩人可及；況國際性之節日，多由一地區而推及世界者，倘以五月五日作陽曆計算，推行於國際，實無問題。故一致認為我國之詩人節，大有代表性。關林社長將積草意見，從事推行。

仲景醫學會 龐機南演講

香港仲景國醫學會，由本月廿一日起，每日下午八時至十時，連續一個月，由龐機南中醫教授，在其醫務所主講漢代醫聖張仲景遺著「傷寒論」，及「金匱要略」，主要醫經，同時傍及其數十年來，本着兩經學理，所得之經驗醫案，如胆石、腎石免割之溶解法，與及糖尿、蛋白尿症之治法等。龐先生以七十三高齡，不辭艱鉅，義務從事，誠屬難得，參加者先往其醫務所報名，以免向隅。

兩警員因公受傷 獲一〇〇會表揚

【本報訊】兩名最近因執行職務時受傷之警員，於昨日下午三時許，在梅里大厦警察公共關係科，由一〇〇會頒贈兩張支票，以資表揚。

該項儀式由該會創辦人石赫和現任會長江德仁主持。

石赫於儀式中讚揚他們英勇的表現。據悉：受傷警員容德洪，在上月一宗石油氣爆炸案中，因公受傷。該宗意外事件發生於本年七月十三日，當港島衛鋒隊接獲有人在銅鑼灣意圖自殺之電話後，隨即馳往現場調查時發生。當時，衛鋒隊由警長莫耀華率領，石油爆炸時，他們二人身受重傷，由警員把他們送往鄧肇堅醫院急救，事後，警長莫耀華傷勢過重，因公殉職。

在今天儀式中，編號九八一三警員容德洪，除親自接受一千元之贈款，並衷心致謝。

另一名受表揚而獲得一千元之支票為輔警張樹強。他於上星期六傍晚，在北角碼頭與兩名手持利器之男子糾纏中，傷及小腹，肩膊和右腿，現正在醫院療治中，是項頒獎儀式，由署理輔助警察總監楊俊驥代領。

一〇〇會昨日以兩張現金一千元支票，分別頒贈與兩位在執行職務中，英勇受傷的警員容德洪及輔警張樹強，以示獎勵。（圖左至右）一〇〇會創辦人石赫將支票交與代表輔警的輔警署理總監楊俊驥，及一〇〇會會長江德仁將支票頒與警員容德洪。（本報記者黃志慶攝）

呂氏宗親定期聯歡

香港呂氏宗親會第四屆理監事業經選舉完竣，並於日昨召開第一次理監事聯席會議。該會定於十月十九日在彌敦道國際酒樓三樓，舉行就職典禮暨會員聯歡大會。同時舉行頒發本年度獎學金。據悉：獎學金已開始接受申請，至九月三十日截止，凡品學兼優之會員子女，均可到會申請（已出嫁之女會員「呂氏外嫁女」子女不在此例），至呂姓之孤兒，不論是否會員，特予優待，准予申請。

莊嚴宗親選出第六屆職員

莊嚴宗親總會，昨夜選第六屆職員。永遠會長：莊重文、莊維、嚴欣淇，會長：莊兆祥、莊清泉，副會長：莊杰華、莊耀華、嚴志。理事長：莊暉炎，副：莊德茂、莊榮坤、莊志良、嚴振芳，監事長：莊喜春，副：莊少山、莊明豐。秘書：莊公興，總務：莊燈報、莊焯林、莊銘星、謝祝年。財務：莊果民、莊保駒，文教：莊照賢、莊三，福利：莊俊開、莊光，交際：嚴華貴、莊其能，康樂：莊祉英、嚴永義，宣傳：莊剛，調查：嚴國彬、莊活淇，僑務：莊清波、莊冠南，聯絡：莊煥林、莊增威，婦女：嚴寶卿、嚴杏垣，產業：嚴謀達，稽核：莊茂美，理事：莊英茂、莊子珍、莊少倫、莊裕家、莊松輝、嚴秉堅、莊紹榮、莊林胜、嚴其寬、莊國輝，監事：莊立頌、莊壽命、嚴其龍、莊光、嚴鴻信、嚴昌。

風電錶同業公會 旅行種植灣紀盛

港九風電錶同業公會為推行會員康樂活動，於昨日租用油蔴地小輪，赴離島種植灣旅行，參加之會員暨家屬等共二百餘人，上午九時由九龍城碼頭啓程，沿途天朗氣清，波平如鏡，由總務主任崔權，康樂主任梁威廷照料一切，秩序井然，並舉行一項別開生面名為「一味靠估」之有獎遊戲，頭獎者得袖珍相機一架，其餘二、三獎均屬名貴獎品。

在旅途中，舉行頒發一九七四年度會員子弟獎學金典禮，由名譽會長區保，主席崔基，梁錦燦主持頒發，儀式簡單隆重，並由梁錦燦致詞勗勉。

先施有限公司股東年會通告

本公司訂於一九七四年九月廿五日星期三下午三時假座香港德輔道中二八五至二九五號李寶椿大樓十樓月宮酒樓舉行股東年會處理下列事項：

(一) 省覽一九七三年度截至一九七四年二月廿八日年結總賬董事局及核數員報告
(二) 議派股息。
(三) 推選董事
(四) 聘請下屆核數員
(五) 討論下開提案如認為適合時卽予通過作為特別決議案「本公司名稱THE SINCERE COMPANY, LIMITED現擬改為THE SINCERE COMPANY, LIMITED，先施有限公司」

凡我股東諸君屆時務請惠臨指示一切幸勿吝玉為荷。本公司股份由一九七四年九月九日星期一至九月廿八日星期六（首尾兩日在內）停止過戶。

一九七四年八月廿日

監督馬炎璋謹啓

中華汽車有限公司 調整巴士服務啟事

由下列日期起，下列各路綫的巴士服務將調整如下，敬請乘客注意：

△第三號A綫 中環總站——摩星嶺

由一九七四年八月廿四日（星期六）起，將取消每日下午七時四十五分及下午九時四十五分由中環總站開出的兩班車，和取消每日下午八時十五分及十時十五分由摩星嶺開出的兩班車。

△第五號A綫 跑馬地——堅尼地城

由一九七四年八月廿五日（星期日）起，該綫將在星期日及公衆假期停開，乘客請注意內八月廿六日（星期一）為公衆假期，該日此綫亦將停駛。

△第五號B綫 銅鑼灣——堅尼地城

由一九七四年八月廿五日（星期日）起，該綫將在星期日及公衆假期停開，但星期一至星期六的服務則仍照舊不變，乘客請注意內八月廿六日（星期一）為公衆假期，該日此兩綫亦將停駛。

星期日及公衆假期 班次
上午七時廿五分至十一時十分 每十五分鐘一班
上午十一時十分至下午六時廿分 每十分鐘一班
下午六時廿分至十一時廿分 每十五分鐘一班

△第十五號綫 中環總站——山頂

由一九七四年八月廿三日（星期五）起，將取消逢星期五、六、日，於下午十一時四十分由中環總站開的一班車及於上午本時廿分由山頂開出的一班車。

△第十八號綫 黃竹坑新邨——香港仔——田灣

由一九七四年八月廿六日（星期一）起，開闢該新綫，依照下列路綫及時間表行走：

路綫

黃竹坑新邨往田灣：經南朗山道（警察訓練學校），黃竹坑道，香港仔大道，洛陽街，成都道，香港仔大道，田灣街，田灣新街。

田灣至黃竹坑新邨：田灣新街，田灣山道，石排灣道，香港仔大道，黃竹坑道，南朗山道（警察訓練學校）。

時間表

由黃竹坑新邨開：

週日 班次
上午七時正至十時四十五分 每十五分鐘一班
上午十時四十五分至中午十二時正 每卅分鐘一班
中午十二時正至下午二時十五分 每十五分鐘一班
下午二時十五分至二時四十五分 每卅分鐘一班
下午二時四十五分至七時正 每十五分鐘一班

星期日及公衆假期 班次
上午七時正至十時半 每卅分鐘一班
上午十時半至十一時半 每六十分鐘一班
上午十一時半至下午二時正 每卅分鐘一班
下午二時正至二時四十五分 每四十五分鐘一班
下午二時四十五分至七時十五分 每卅分鐘一班

由田灣開：

週日 班次
上午七時十五分至十一時正 每十五分鐘一班
上午十一時正至下午十二時十五分 每三十分鐘一班
下午十二時十五分至二時半 每十五分鐘一班
下午二時半至三時正 每卅分鐘一班
下午三時正至七時十五分 每十五分鐘一班

星期日及公衆假期 班次
上午七時四十五分至十時四十五分 每三十分鐘一班
上午十時四十五分至十一時四十五分 每六十分鐘一班
上午十一時四十五分至下午二時十五分 每三十分鐘一班
下午二時十五分至三時正 每四十五分鐘一班
下午三時正至七時半 每三十分鐘一班

逢工廠工作日再加開下列班次

由田灣開：
上午七時零七分至八時零七分 每卅分鐘一班
下午五時廿二分至六時廿二分 每卅分鐘一班
由黃竹坑道工廠區開：
上午七時廿二分至八時廿二分 每三十分鐘一班
下午五時零七分至六時卅七分 每卅分鐘一班

車費：一律三毫

△第五號C綫 灣仔碼頭——中環（循環綫）

由一九七四年八月廿七日（星期二）起，該綫的路綫及時間表將更改如下：

循環路綫：由灣仔碼頭經灣仔碼頭道，菲林明道天橋，軒尼詩道，金鐘道，皇后大道中，必打街，干諾道中，夏慤道，海旁大道，灣仔碼頭道。

時間表：星期一至星期六

由灣仔碼頭開出：上午八時正至上午九時半止每十五分一班，星期日及公衆假期停開

乘客注意：由上午九時半後該綫將停開

△第十二號綫 中環總站——羅便臣道（循環綫）

由一九七四年八月廿五日（星期日）起，將照下列新時間表行駛：

由中環總站開：

週日 班次
上午六時四十五分至九時十分 每五分鐘一班
上午九時十分至九時五十分 每八分鐘一班
上午九時五十分至十一時廿分 每十分鐘一班
上午十一時廿分至下午五時正 每八分鐘一班
下午五時正至六時四十五分 每五分鐘一班
下午六時四十五分至十一時廿五分 每十分鐘一班

星期日及公衆假期 班次
上午六時四十五分至十時四十五分 每十分鐘一班
上午十時四十五分至中午十二時正 每十五分鐘一班
中午十二時正至下午七時正 每十分鐘一班
下午七時正至八時十五分 每十五分鐘一班
下午八時十五分至十一時廿五分 每十分鐘一班

△第十三號綫 天星碼頭至旭和道

由一九七四年八月廿五日（星期日）起，將照下列新時間表行駛：

由天星碼頭開：

週日 班次
上午六時四十分至七時半 每十分鐘一班
上午七時半至九時五十五分 每五分鐘一班
上午九時五十五分至下午四時四十五分 每十分鐘一班
下午四時四十五分至六時五十分 每五分鐘一班
下午六時五十分至九時正 每十分鐘一班
下午九時正至十時五十五分 每十五分鐘一班

星期日及公衆假期 班次
上午七時正至十時四十五分 每十五分鐘一班
上午十時四十五分至下午五時五十五分 每十分鐘一班
下午五時五十五分至十時五十五分 每十五分鐘一班

由旭和道開：

週日 班次
上午七時零五分至七時五十五分 每十分鐘一班
上午七時五十五分至十時廿分 每五分鐘一班
上午十時廿分至下午五時十分 每十分鐘一班
下午五時十分至七時十五分 每五分鐘一班
下午七時十五分至九時廿五分 每十分鐘一班
下午九時廿五分至十一時廿五分 每十五分鐘一班

△第二十二號綫 柴灣——哥連臣角

由一九七四年八月廿五日（星期日）起，該綫逢星期六及日行走時將取消下列班次：
下午十時正由柴灣開出及
下午十時廿分由哥連臣角開出

△第二十四號綫 灣仔碼頭——銅鑼灣

由一九七四年八月廿四日（星期六）起，將取消此巴士路綫，乘客可改搭八號綫，而該綫現已逐漸改用一人控制雙層巴士行走。

追捕皇后街圖劫錶行歹徒
警探遇抗鳴槍五响
疑匪身中兩彈被捕

【本報訊】港島中環皇后大道中近永勝街處，昨日傍晚時候，發生一宗探員鳴槍追捕一名搶劫錶行之匪徒事件，警匪經一輪街巷追逐後，警探卒開槍五响，其中兩响擊中疑匪腿部，倒地就擒。傷者已被送院救治，警方對該案仍在調查。

據悉：昨日傍晚六時四十五分左右，一名青年男子冒充顧客，進入德輔道中一百二十號西素錶行，吩咐店員自飾櫃取出手錶，供其選擇。詎料該名男子拿着兩隻名貴手錶作觀賞時，乘店員不以爲意，搶去該兩隻手錶就奪門而逃，店員立即高呼打劫。

呼救聲驚動三名巡經附近的便裝警探，警探喝令搶匪停步，但搶匪反狀足逃跑，於是，一幕警匪追逐戰便由此展開，當時，匪徒沿着德輔道中向西狂奔，而三名警探則啣尾窮追，追了數個舖位後，搶匪轉左入一條橫街，名爲林士街，搶匪走到永樂街口，再轉右入永樂街向東逃去，搶匪跑了數十碼後，跟住又轉右入永勝街街尾，向街頭方面逃去，欲出皇后大道中。

永勝街是一條短而且窄的細街巷，當警探追至九號蘇新記蛋莊門前附近時，突有人轉身，拔出一柄長約七吋的童軍刀企圖襲擊其中一名警探一一二三二號，該名警探隨即取出佩槍，鳴槍五响，疑匪左脚及右大腿各中一槍受傷，負傷走到與永勝街一號連接的皇后大道中一八七號橫門利益士多之汽水櫃旁，卒不支倒地。當時，兩隻名貴手錶猶緊握在傷者手中。

該三名警探立即向上鋒報告，並召救護車將受傷疑匪送往瑪麗醫院救治。事後，大批警方人員到場調查，並搜索其餘彈頭。傷者當時身穿綠白花恤，背黃色長褲。

事發時，利益士多對面之廣生雜貨正在門口開飯，驀聞槍聲卜卜，各人立刻放下碗筷，躲入店內，而在附近商店購買生果、香煙及汽水之途人亦紛紛走避，幸子彈並無誤傷其他人。傷者名何炳×，報住荃灣大窩口邨第十五座三×九號，與父母及四兄弟姊妹同住，而他排行第三。據稱：傷者在某中學讀中三後便綴學，以後便任職於香港的一間日本公司所開的汽車修理廠，且曾被公司派去日本實習，一年前才自日本返港，但返港後，便沒有再工作，只閒中在地盤做散工。

圖爲警探鳴槍追擊搶錶要匪案發生後，大批警方人員趕至現場調查，街頭所指即爲要匪中槍後倒地之處有一灘血跡。

向因犯家屬索金錢
獄吏認罪判囚一年

【本報訊】一名監獄署二級督導員，與另一案保督逃將導員，利用一名廚子替獄中囚犯携帶便條向犯人家屬貪污性索取賄項，被廉政公署人員拘控，解往中央法庭審訊，被告認罪，昨日法官判其入獄一年。

被告何炳炎，廿三歲，監獄署二級督導員，被控五罪㊀六月廿四至七月八日期間，串謀男子郭一奇非法將便條及金錢攜出及帶返監獄內；㊁在七月七日貪污性向甘瓊女索取五百元；㊂同日同地，貪污性收受甘瓊女五百元；㊃同日，又貪污性向胡炳昌索取四百元；㊄同日又向郭偉華索取四百元。

據案情透露：被告在去年十月廿二日，加入監獄署任二級督導員，今年四月一日至七月八日，派往城多利拘留所當值，被告在此期間，由朋友介紹，認識廚子郭一奇，從此被告利用郭送犯人陸華之便條到男子范波家中索取五百元，由開始至七月七日期間，兩人串謀替獄中犯人送便條而從彼等親友處共收得款項二千二百元，在七月七日，被告又串謀另一督導員，指使郭送多張便條，但祇有秀茂坪新邨女子甘瓊女處收到五百元，同日郭又送便條往鳳街向胡炳昌索四百元，但被拒絕，七月八日，郭又送便條到馬頭涌道黃太處索取四百元，此次被廉政公署人員埋伏，當場拘捕郭一奇，事後被告及另一督導員聞訊，兩人即棄職潛逃，直至七月廿五日，被告因一宗飛蛾開片案受傷，送院救治時，揭發其爲棄職督導員，稍後，廉政公署人員將其拘控落案。

南海號求救
證實無危險

【本報訊】本港海事處昨晨接獲一項求救訊號，一艘香港貨輪「南海」號在菲律賓群島以西的海岸擱淺，目前並無危險情況，船上的卅名船員均告無恙。

一位海事處的發言人稱：昨晨該處接獲「南海」貨輪發出的SOS求救訊號，但稍後的消息顯示該艘船隻的情況並無危險。

據悉：「南海」號是本港世界航業有限公司所代理旗下貨船，重三千八百零六噸。

港督巡視九龍地區

【本報訊】在烈日當空，氣溫達攝氏三十二度的炎熱天氣下，港督麥理浩爵士昨日（十九日）下午巡視九龍城西頭村及紅磡包括紅磡新填地之新火車站在內。

麥理浩爵士在九龍民政專員梁定邦陪同下，首先視察西頭村。梁定邦爲港督詳細介紹西頭村之情況。西頭村地勢較低，每年雨季都遇到嚴重水浸。自去年及今年先後建有兩所抽水房後，情況大大改善。港督特到抽水房參觀，並詢問該地村民有關預防水災之方法。

港督繼而前往木廠街巡視，九龍城區民政主任招成堅及該區互助委員會主席均在場迎迓。該區共成立了互助委員會五十八個，積極發揮互助精神，共同撲滅罪惡，各大廈皆裝有鐵閘及警鐘，搶劫事件近來已大大減少。

港督繼而驅車前往馬頭圍道參觀香港房屋協會之紅磡村，並與該會之高級屋宇助理事務員及該村之互助委員會主席會晤。

隨後港督一行人驅車往紅磡新填地參觀興建之新火車站。署理建設計處副處長黃演威及總工程師關弼均在場迎迓。

圖爲港督麥理浩爵士在巡視鹿鳴街樓宇時，與互助委員會主席及委員談笑情形。

廠商會就交通政策發表建議
交通系統應顧城市發展
道路使用須適實際環境

【本報訊】最近港府發表「香港交通政策建議書」，歡迎各界人士提供意見，以便制訂交通政策，中華廠商聯合會爲此組織了「交通問題研究委員會」，專責研究建議書各項建議，該委員會由黃保欣爲主任委員，林浩彬、鄭慶飛、黎儒宇、周克強、丁午壽、顧輝、陳鎮根爲委員，經過詳細研討後，已擬具意見書，致函民政司。

就改善道路系統方面：建議政府於設計交通系統時，必先考慮城市設計及人口遷移等問題。而發展幹線公路，對改善交通情況必有幫助。條皮書中僅提出交通管制措施，對擴建現存馬路，並無具體計劃，其實政府一方面應儘量擴充目前馬路，於發展新地區時，以長遠眼光建立交通系統，免致新城市於建立之後，迅速出現交通阻塞現象。關於道路障碍問題，政府道路工程亦往往反覆而緩慢，嚴重加劇交通阻滯，此點應予改善。建議當局從速多建行人天橋及隧道。

道路使用方面：該委員會認爲妥善之巴士服務，定能減低道路擠迫情況。但在給予巴士優先使用道路權之前，必先提高巴士服務水準。政府不應忽視其他道路使用者之權利，而讓巴士公司壟斷道路使用權。巴士公司應於上下班時間以「特別快車」行走各工業區，便利工友；至於「舒適巴士」之建議，似甚適宜，應廣泛推行，而不限區域。

巴士服務方面：許多市民投訴巴士服務欠佳，指出巴士公司車輛增加程度緩慢，未知是何緣故？倘因資金缺乏，應當設法增資，倘因原有巴士供應商無法及時供應車輛，則須研究尋求向各地車廠洽購，故會並同意電車有存在之價值。

對政府收購公共事業股權：認爲：倘政府成爲兩巴股東後，兩巴服務仍然欠佳，則市民向何處投訴？此外，政府亦宜考慮應否對電車公司、電力公司及渡海小輪公司採取此種辦法？

貨物運輸方面：本港之工業發展，端賴貨物運輸之暢通無阻，必須維持效能極高之貨運服務，故反對減少貨車登記。對重型貨車及貨櫃車，認爲更能經濟地使用道路，與載客之巴士，有異曲同工之妙，實應有優先使用道路之權利。同時，政府應於工業區劃出停車場，以供貨車停泊。

同意政府鼓勵市民減少使用私家車，至於白牌車原則上同意取締白牌車在街上接客。但建議登記及管制接送學童之白牌車。

在機件檢驗方面：同意加強檢驗各類車輛，尤其是公共交通工具。

華富邨部份樓宇
明晚停水八小時

【本報訊】華富邨若干樓宇將於今日晚上十時至明日上午六時，暫停供水八小時，以便水務局人員在華富邨附近一段石排灣道進行接駁大水管工作。

受影響者爲華富邨內各樓宇，但其中四座，即華生樓、華泰樓、華興樓及華昌樓，則不受影響。

調查藍田包攬工程警探被斬案
十男子被控不認罪
証供未完押令續審

【本報訊】反黑組警探劉標於本年一月在藍田新區查案時，爲保護事主被一群大漢襲擊，幾乎連耳朵亦被斬去，於是開槍兩响，各大漢始分散逃遁，事後警方拘獲十名男子，控以傷人及意圖謀殺罪，此案昨解由高院（假維多利亞地方法院）審訊，因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告男子㊀容東平，卅六歲，㊁朱德景，廿六歲，㊂邱銳，卅二歲，㊃黃錦源，廿二歲，㊄李輝程，廿歲，㊅陳振庭，廿五歲，㊆陳兆忠，十八歲，㊇楊有祥，廿二歲，㊈吳明楷，廿一歲及㊉黃錦明，廿二歲，祇控第一及第三被告於去年六月二日在九龍藍田新區非法及惡意㊀傷害男子陳錦成身體，㊁傷害男子楊永培身體，被控第九被告於去年十一月二十七日㊂同樣傷害男子黃湖身體，㊃傷害男子曾海身體，㊄控各被告（除第三被告外）傷害警探劉標意圖謀殺，各被告均由布雅里大律師代辯，各否認控罪，檢察官賈路達主控，案由高院委任審判專員奧干納聆訊，陪審員五男二女。

案情透露：由於藍田新區大廈之內部裝修工作，向由被告之一幫人所包攬，去年五月廿九日首次兩項控罪之傷者陳錦成正偕同伴楊永培（次項控罪傷者）在第十六座二樓進行裝修工程，突有一大漢即第三被告向陳提出警告，叫其不要搶奪去他們的生意，這是屬於他們公司所包攬，否則將會不利，顧住有生命危險，但陳不理，依舊工作，結果於六月二日午間被十多名大漢持有水喉鐵爲武器，向陳及楊兩人襲擊，當堂身受重傷，送院救治，事後陳認出其中一襲擊他的大漢就是第三被告，當時第三被告曾對他這樣說：「這已叫你唔好在道裏工作啦」。

大約事隔五六個月，第三四項控罪傷者黃湖及曾海，俱是坭水匠，亦因接得第十八座四樓裝修工程，接去年十一月廿七日兩人分在四〇二及四〇三室進行裝修工作，突被三人其中持有利刀向其襲擊，變被斬傷，由警送院救治。由於上述不法發生傷人事件，引起警方嚴密注意，乃於本年一月八日由反黑組高級探目四三六五號率領警探四名，包括傷者第一〇四七號探員劉標到該區調查，並由首項控罪傷者陳錦成偕同伴溫偉富特在第十八座四〇三及四〇四室進行裝修工作，當下午一時半，兩人放工下樓行至通往十六座之走廊時，果有十多名大漢各持有利刀向兩人襲擊，緊隨兩人之後的探員劉標，爲保護兩人，乃標前揚聲高喝各人勿動，並表示他乃警探，但各大漢不理，如狼似虎，揮刀撲前向其斬砍，劉標一隻耳朵幾乎斬去，血流如注，劉探即鳴槍兩响，中路旁鐵欄杆，至是各大漢始分頭逃遁，在附近之探目及其他三名警探，急趕前協助，跟着出動大隊警察到場將藍田新區封閉搜查，隨當場拘獲第四被告並在其身上搜出一把利刀外，並在第十八座五樓及十六座走廊搜獲利刀武器，其他被告隨後亦告落網。

水務局長主持引爆
貫通廿五哩長引水隧道網
萬宜輸水隧道通龍

【本報訊】站在赤熱的陽光下，水務局長黎既烈，昨日主持貫通萬宜輸水隧道的最後一次引爆儀式。

在引爆通龍的儀式過後，二十五哩長的萬宜隧道網亦即告貫通。貫通的主線隧道全長計十四哩，把下城門水塘及沙田濾水廠，和位於西貢半島末端剛正興建中的萬宜水塘連起來。再加上十一哩長的支線隧道及用以滙集溪水的附屬集水口，這個爲本港最大的隧道系統，使我們可以利用一萬一千五百英畝的土地，收集更多淡水，以應未來之急需。主線隧道不但輸送滙水區的水至萬宜水塘，並可將船灣淡水湖的水轉輸該塘。

黎氏稱：多數隧道，不論長短，在開鑿上都各有困難，萬宜隧道系統並不例外。一般而言，隧道雖然橫越堅硬的花崗岩及火石岩，但亦有多處地方土質柔軟，必須立即採用臨時的支撑，方能繼續向前鑽掘。萬宜隧道系統最難進行的地點之一，是主線隧道下之處，架山火車隧道相隔上下僅二十九呎，因此開鑿這一段時必須格外小心。

隧道開鑿後，爲使隧道內水流暢通無阻，現已開始裱砌工程，至於地面上的工程亦在積極進行中，此等工程包括在沙田和西貢之間，建造五哩長的引水道，水管及十九個河流集水口，將滙水區的淡水截留收集，送入隧道系統。

黎氏表示：設計河流集水口，乃使當地村民可優先獲得淡水，供灌溉及其他方面用途，這就是說，村民所需，淡水必須先從集水口注入隧道網，然後才會流入這個計劃（如船灣淡水湖計劃）所採取的慣用方法，目的在保留村民對當地用水的權利。

香港仔明行新交通措施

【本報訊】運輸署宣佈，明日起，香港仔實施新交通措施，駕車人士注意。

明日上午十時起，介於東勝道及成都道之一段湖北街，其行車方向將改爲與目前採用者相反，只准車輛由東勝道單程駛向成都道。所有車輛，如無運輸署署長書面批准，一概不得進入介於湖北街及西安街之一段東勝道。

每日上午七時起至午夜止，公共小型巴士不得在湖南街及成都道停車（但可停在該處之小巴站）。

屆時各有關地點，將設置適當之交通標誌，以指示駕車人士。

圖爲萬宜供水隧道內部情形。左下角爲水務局長黎既烈昨在萬宜供水隧道按掣引爆通龍禮前致詞。（本報記者呂智明攝）

新界民政署公佈七五年度
甲類公共建設工程總綱

【本報訊】新界民政署最近曾就新界多項公共工程之建設進行檢討會議，並修訂本年至七五年度之公共工程綱領，有關甲類工程已授權進行籌具施工圖則，並招標投工程之計劃。新界區共劃分爲大埔、元朗、荃灣、西貢、離島等五區。

㊀大埔區建築工程計劃：包括大埔政府合署，大埔高級職員宿舍，大埔職員宿舍，新界理民府總辦事處，邊境新警察分部及警署，坪輋道鄉村警察分署，粉嶺遊樂場第一期工程、大埔墟廣場及其他各項工程等；

㊁元朗區建築工程計劃：包括青山（第六區）廉租屋邨，青山醫院擴建及改善工程，青山醫院職員俱樂部會所，元朗理民府合署——增建樓面，青山警察分署，監獄署精神病院，大欖戒毒所已婚職員宿舍，青山新邨，第十一區，元朗又新街憩息公園，元朗運動場照明設工程，元朗新田村公廁及遠離建築物。

㊂荃灣區建築工程計劃：包括葵涌官立中學之中等工業學校，葵涌消防局，工業學院，葵涌政府廉租屋邨，梨木樹政府廉租屋邨，新荔枝角醫院第二精神病院，荃灣葵涌分科診所擴第二期工程及其他多項工程。

㊃西貢區建築工程計劃：包括西貢景嶺防止害蟲醫院動物室，西貢灰窰下圍所，藍塘尾發塔海事署職員宿舍之補充工程及其他多項工程等。

㊄長洲區建築工程計劃：包括長洲航空指導之裝置，長洲醫院門診部及大提模修建防電雷單第二期計劃，新界政府建築物裝置防電雷單第三期計劃，石鼓洲青年罪犯拘留所，長洲遊樂場，大嶼山梅窩小輪巴士總場厠所。

天氣與潮水

吹和緩至和緩西南風，天色晴朗，天氣十分炎熱。今日最高氣溫可昇至攝氏卅三度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度爲百分之八十三。

高潮：上午五時十八分　下午六時十一分

低潮：中午十二時零三分

圖爲生力啤競飲大賽中男子組初賽時白廸利君（右二）敗擊對手之雄姿。

海上學府輪傳影片
榮獲國際電影節獎

【本報訊】馳譽世界廿年代之伊利莎白皇后輪自前年在香港被毀後，舉世惋惜，現董氏航業集團之海星影業公司，已將該輪一生轟轟烈烈之事跡製成「海上學府輪傳」影片，曾以將其一部由董浩雲氏奉贈英國皇太后，經在白金漢宮放映後，自皇太后及女皇以次無不大爲感動，皇太后特飭宮廷大臣馳函董氏極表謝忱，並對該片之教育工作備致讚美，對董氏之倡導國際教育尤表嘉許。

最近美國南治亞省「大西洋城國際電影節」舉行第七屆國際佳片競賽，參加者三十二國，選出之電影有二千部，經世界電影評判權威數十人嚴格審定，將「海上學府輪傳」影片列入最佳製作之首三名內，並特別頒給歷史紀錄片之最優異獎章，現已由「大西洋城國際電影節」創辦人致函董氏鳴謝道賀。

「海上學府輪傳」影片內容，自英國船廠建造此船起，中間服第二次大戰，在海上運兵八十餘萬，協助盟軍獲得勝利後，英國白星郵船公司即恢復其爲客船，駛航大西洋，當時世界名流明星如莫洛托夫，溫莎公爵，卓別靈，勞萊及哈代，巴巴拉史丹妃，琴結黛絲綠等均曾爲該輪乘客。最後經董浩雲氏購得，在香港裝修，改爲「海上學府輪」以實踐董氏倡導海上國際教育之宗旨，不幸裝修甫竣，遽遭焚燬。董氏特在紐約東方海外大廈廣場前，樹立不銹鋼製成之海上學府輪紀念碑，除刻有該輪之中英文簡史外，並將英國皇太后，聯合國秘書長，及紐約市長等三人之慰問函電鐫刻碑上，以垂不朽。以上事蹟均一一攝入該片。

生力啤
競飲大賽

今年度生力啤競飲大賽第一日初賽，在美麗華酒店水晶殿舉行，場面異常熱鬧。

女子組中，由上水金童鑑團提名之鍾玉燕小姐，一口即盡飲生力啤一品脫，速度驚四座，一舉擊敗去年生力啤會制競飲比賽冠軍，晉入複賽。

鍾小姐之時間僅稍遜於當晚男子組競飲生力啤（廿安士）速度最快之白廸利君。

此次競飲大賽之男、女子組冠、亞、季及殿軍，除獲獎杯外，更獲雙人免費遊覽菲律賓一星期及其他名貴獎品。

複賽者及決賽者，亦可獲安慰獎。

一九七四年生力啤競飲大賽其他三日初賽，訂八月廿二，廿九及九月五日舉行。

救世軍獲撥款
公益金64萬元

香港公益金兩位董事沙雅慧員及余經緯，日昨代表「公益金」，將善款六十四萬四千四百元，撥贈「救世軍」總部，俾其用作本年度之福利工作經費；善款由救世軍屬下「山頂老人之家」四名老人代表接受。

「救世軍」是公益金屬下會員機構之一，從事的社會福利工作包括：醫療中心、傷殘病院、育嬰院、露宿者之家、女童院、老人院、男童院、托兒所、中小學幼稚園、婦人工作、圖書館、囚犯協助等；服務本港歷史達四十四年之久。

公益金董事沙雅慧員及余經緯（右），將六十四萬餘元的支票，撥贈救世軍，由「老人之家」代表接受。

石油氣用戶
請注意

閣下所採用之石油氣其氣筒是否有特別設計的保障鎖封裝置？

無比石油氣現在已採用一種在英國製造，更嚴密和更可靠的鎖封系統，以保障用戶的利益而獲得十足數量。

如果閣下已是
無比石油氣
用戶的話，今後更可安心享用，不然的話請即採用
無比石油氣
保障你的利益獲得十足數量
Mobil
香港美孚有限公司

死者母親持像報案揭露

證實為離婚婦人劉富敏

一名年約五十歲的婦人，前日向荃灣警署報案，謂其女兒已多日未返家，並手持一張其女兒的照片，警方查閱後，發覺失踪者照片與旺角洗衣街兇殺案之女死者繪像有相像之處，但眞人則面稍長而較尖。於是警方乃帶同婦人於昨晨認屍，結果該案死者身世遂被揭破，警方並即夕展開積極偵查行動。

洗衣街長城別墅殘殺案 女死者身世大白 兇手疑係黑社會頭子

【本報訊】洗衣街「長城別墅」殘酷兇殺案經昨日發現如下：

一、女死者身世，昨晨由於其母及其女兒前往殮房認屍，已證實為一名已離婚婦人劉富敏。

二、兇手懷疑係新界黑社會頭子，警方昨晚出動，大搜新界多處地方，但尚未拘獲兇徒。

三、該女子自離婚後，經常在旺角一帶出沒，甚少返其母家，此次被殺，是否與黑社會有關，抑或是情殺，仍有待警方調查。

四、女死者之長女，與兇手有一面之緣，目前正儘量提供綫索協助警方緝兇。

五、據報，死者被發現時，除雙乳乳頭、上眼瞼、鼻部、口唇等被割外，右陰唇亦為人割去。

由於死者身世大白，較早時若干左報所傳死者為自台灣偷渡來港消息，已証實為謠言。

劉富敏長女與兇手有一面之緣 警方根據線索嚴搜上水荃灣多處地區 死者常在旺角甚少返家性好賭

該案死者劉富敏，卅四歲，上海人，丈夫為海員，但已離婚數年，有母，一兄兩弟，及其母的一位契仔，而死者則有兩女兒，自離婚後，即與兩女、母、及其母之契仔搬入荃灣大河街華麗樓居住，月租四百，但家境並不富裕，死者大女劉永運，十六歲，已在葵涌一家日本工廠任包裝工作，細女劉敏敏，六歲，唸幼稚園。

死者平時行動怪異，打扮入時，據說在太子道一間毛衣廠任釘珠工人，每日早出而晚歸，甚且經常在外留宿，並且死者生性好賭，每每視賭如命，為竇賭將高手，而為「大檔」的常客。

據鄰居表示：死者住所沒有安置電話，通常都是向隣居借用，有時在電話言談之間，說話每每令人無法理解，例如「船已停泊在那裡，有貨上落」等用語，隣居曾經在她於電話談話間聽聞過。

當記者昨晚訪問死者之弟時，其弟並無透露意見，但言談間對死者已離婚的丈夫頗表示不值，死者弟亦為海員。

據稱：警方人員，昨晚大舉出動在九龍及荃灣多處「地盤」突擊搜查，並於昨晚深夜率隊前往上水搜捕一名疑與兇案有關之黑幫份子，並且因為死者之大女兒劉永運與該男子曾有一面之緣，因此將死者之母及兩女兒一併帶返警署予以保護。

該宗謀殺案發生於本月十五日在旺角洗衣街一間「別墅」內，一名卅餘歲女子，被發現時全身赤裸，雙乳、頭、鼻、口唇、耳珠、上眼瞼，均遭人割去，眉毛、及部份頭髮亦被剃去，死狀甚為恐怖，據稱案發前死者與一男子前往該別墅開房，案發後該男子亦同時失踪。

圖劫寶生銀行挾持人質案 被告不願取銷禁制 法官遂下令清堂審

【本報訊】哄動一時的「寶生銀行」劫案，昨日起在九龍裁判署作嚴重刑事案件初級偵訊，由於被告不同意取銷限制新聞界在偵訊階段，只可刊登法官姓名，偵訊之法庭，被告姓名，職業住址及控罪之禁制令，法官下令清堂聆訊。

昨晨十一時卅五分開始偵訊此案，呈堂證物包括一支左輪手槍，一批已用及未用之子彈，一張滿佈彈痕之檯，現鈔及數包包裹，並將會有卅餘名證人。

在法庭之翻譯員宣讀李惠彬之十八項控罪後，奧地法官詢問被告是否明白所控罪名時，被告點頭表示明白。

法官並向被告解釋謂初級偵訊，他表示此案件並非由其本人判決，他祇是聆聽証人所作之証供是否足夠轉解高等法院審訊。

奧地法官並向被告指出已在未提堂前交証供紙給其觀看，如需要的話可再次給予觀看，但李惠彬未有表示，法官又問李惠彬有無意見取消法庭之禁制令，因為新聞界受到法庭禁制令限制，祇可登記法官之姓名，偵訊之法庭，被告姓名、職業及地址。而聆聽口供不能聽取。但被告表示不同意取銷此禁制令，法官遂下令清堂。

被告男子李惠彬，卅歲，惠州人，住佐敦谷新村，未婚，無職業。被控十八項罪名為㊀五月廿四日，在旺角上海街寶生銀行分行劫歐國華美金一萬四千三百七十九元，港幣九萬零六百元，日幣十七萬二千二百元；㊁至十二項分控被告于同時同地，非法禁錮七男四女；⑬同時同地，非法藏有○．三八口徑手鎗一支；⑭同時同地，非法藏有子彈廿四粒；⑮五月廿四日，在九龍地區，非法無牌藏有六發已用過的子彈；⑯同時同地，意圖開槍射擊廖少清；⑰同時同地，意圖開槍射擊朱寶娟；⑱同時同地，意圖傷害廖耀華。

被告昨晨已換穿黑色唐裝，且已刮鬍子，神態自若，不時向人露笑容。

國泰航機大阪漢城線失敗 英對日航加强報復 禁止港星搭客上落

【倫敦十九日路透社電】英國政府宣佈對日航班機飛經香港的新限制，這項宣佈是由於日本較早前決定禁止國泰航機增辦飛經大阪之航機。

貿易部發言人說，由九月十五日開始，日航由東京經香港飛往星加坡耶加達的班機將不准在香港讓飛星加坡，或來自星加坡的搭客上落飛機，而由星加坡飛香港的班機亦同樣受此項限制。

今日這項宣佈，是基於國泰擬開辦由香港經大阪飛漢城的航線失敗所致。

以香港為基地的國泰公司計劃每日一班經大阪的飛行服務。

英國這些決定並不會影響目前日航以香港作為終站之航線。

但是，發言人說，每星期五班飛往星加坡的班次則會受影響。

追捕圖行竊疑匪 柴灣警員開兩槍 兩歹徒逃去無踪

【本報訊】柴灣興華邨昨凌晨發生一宗警員鳴槍追捕兩名企圖入屋行竊的匪徒事件，但經一番追逐後，終被匪徒逃去。

鳴槍事件發生於柴灣興華邨第二座。昨日凌晨三時卅分左右，兩名匪徒伏於上址鄭永康醫生醫務所後門，意圖入屋行竊。一名編號一一五三○號警員巡至發現，立刻喝令兩人接受調查，但該兩匪竟拔足狂奔，警員於是銜尾追捕。當其中一匪被警員行將追及時，突然轉身，揮動鐵筆向警員襲擊；幸警員及時閃避，隨拔出佩槍自衛，鳴槍兩響，但未擊中疑匪。

涉嫌運毒品入監獄 兩獄吏一男子被控

【本報訊】涉嫌與偷運毒品進入赤柱監獄內之七名男女，包括兩名赤柱監獄二級獄吏，一名一級獄吏，另兩男兩女，其中三人，涉嫌分別控以四項罪名，檢控落案，昨解上中央裁判署提訊，被告等暫無需答辯，法官徇控方請求，諭將案押候至本月廿七日，俟警方繼續進行調查，三名被告均還押由警方看管。

被告三人㊀王世康，廿一歲，監獄二級督導員；㊁盧健華，廿一歲，監獄二級督導員；㊂陳觀，廿七歲，無職業，分別被控四罪：一、控首被告八月十五日，在赤柱監獄，準備帶出六封信件；二、控次被告，同時同地，收取一名囚犯二百卅元；三、控全體被告三人，在港島地區，串謀其他人等，非法運違禁品出入赤柱監獄；四、控全體被告三人，同時同地，串謀其他人等，非法販運海洛英。

禮賢閣 豪華住宅

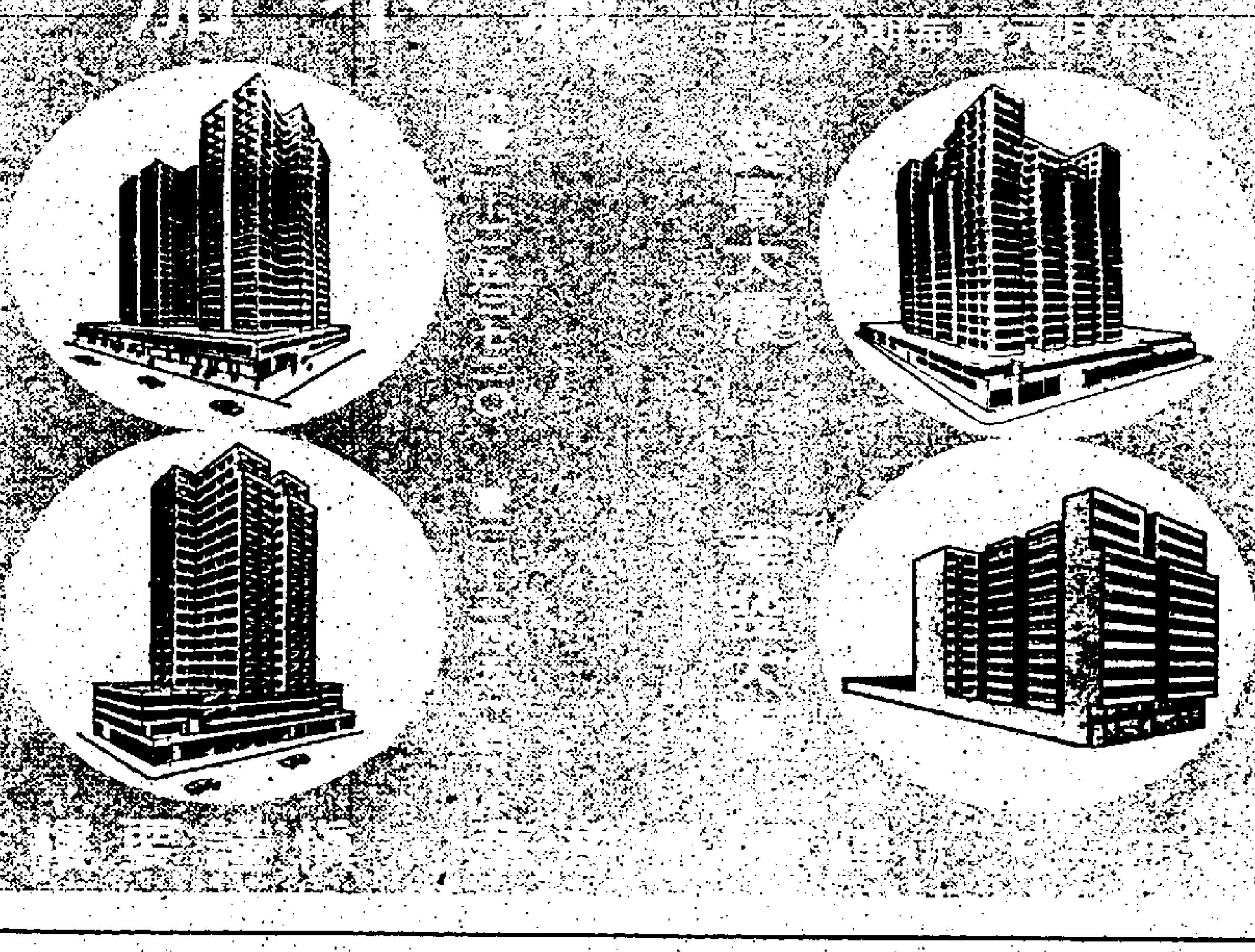
999年期 半山區 般含道84-86號 (英皇書院對面) 本年底完成

依山面海，環境優美，高級設備，私家車位，鄰近學府，地點高尚

售地成本，訂價特廉，預售期內，九折優待

每呎僅售二佰四十餘元

首期先付15%，分期長，付欵辦法通融，歡迎面洽



旅 事

廿年如一．忠誠服務．遐邇知名

大地旅運社 中環萬宜大厦 120——124室 電話 H 238643 H 221980 H 233260 H 233257

東京．大阪 日韓 七天 日台 七天 9月14.28日 11月2.9.11日

菲律賓 住希爾頓酒店 食宿一流 9月21日 10月19日 11月11日 12月22日

台灣 環島九天遊 五天假日遊 住圓山大飯店 豪華遊覽 8月24日 9月14.28日 10月9.12.26日 11月9.23日 12月14.21.24日

泰馬星 特級豪華十天 9月19日 10月5.18日 11月11.24日 12月10.24日 馬星七天 8月20.28日

曼谷芭堤耶 8月24日 9月7.21.26日 10月5.19日 11月11.18日 12月7.22.23日

美加 西岸十七天 環遊廿四天 豪華酒店。華語導遊 信譽保証。沿途服務 不愁寂寞。章程備索 洪頌年領隊 9月1日（餘額數位） 10月7日 11月5日 12月3日 12月22日

按月舉辦各國觀光團

鳳行世界 歷史悠久

京都名藥

念慈菴

蜜煉川貝枇杷膏

功能 止咳化痰．調和肺腑 煙酒過多．喉痛聲啞 睡眠不足．口臭喉乾 一瓶見效

世界各中西藥房均售

京都念慈菴總廠監製

京都念慈菴藥廠台灣分公司

台北市環河南路

清貨運動 不計成本 低過市價一半

英國名廠協今 FINTEX DORMEUIL SCABAL WAINSHIELL

英國名廠套裝料及其他 DORMEUIL-BLIN BLIN-MARCEL BLANC 女式套裝料

有的五折 有的六折 有的七折 有的八折

男、女裝衫裙料每件$20.-起

數百萬元存貨限期須掃清

新舊顧客採購男女裝衣料時，請蒞臨參觀比較方知十分便宜。

協記洋行 呢絨總滙

地址：香港都爹利街一號樂古大廈地下 (皇后大道中萬國寶通銀行左鄰)

遵照防範生意欺騙轉讓法例（第四十九章）第三節通告如下

啓者蕭鎮良現寓香港天后廟道一百四十八號B1座七樓商人（以下簡稱出頂人）在九龍深成道四百三十三號地下經營青年印務公司之生意連同商譽執照存貨生財器具及裝修等轉讓與吳伯舊現寓九龍觀塘平成里六號（以下簡稱承頂人）承頂人訂明於一九七四年九月二十八日在希仕廷律師行直接交易承頂人擬於交易後在上址用青年印務公司名義營業但對於出頂人在交易前所負之債務概不負責

出頂人 承頂人 代表律師希仕廷律師行啓 地址：香港皇后大道中

一九七四年八月二十日

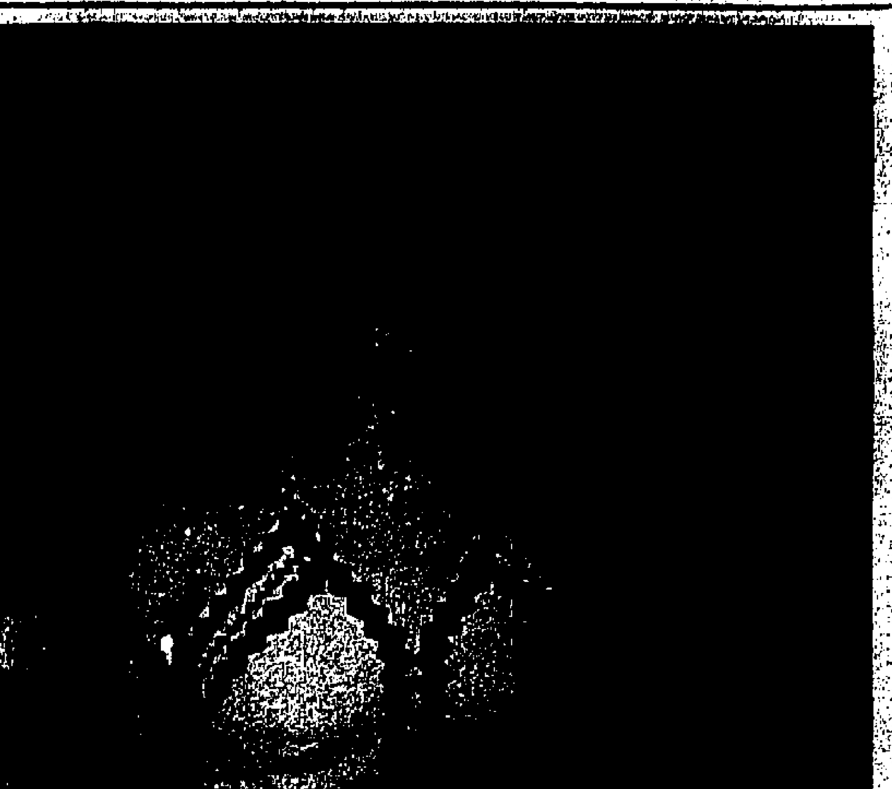
何文田山道廿一號地點最佳交通最便來往中區僅數分鐘佔地廣表場面壯觀環境幽靜蒼翠樹林空氣清新設備有潤大衣櫃儲物櫃新式熱水爐抽氣機鏡箱雪櫃不銹鋼碗櫃吊櫃煤氣灶油煙機幷熱水爐設有防盜對話機系統 H441465 K037571洽

最佳舖位平租 何文田太平道四號舖位A三千三呎內外已裝修地點好交通便合車行銀行超級市場及陳列室等 電五—二二二九一一二五洽

台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

申請歸化英籍啓事

劉世倫(LAU SAI LUN)住香港九龍大角咀富榮洪大人新邨D座四樓三九一號現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署轉事務司布政司報告之此啓。



金露穿着一身自配綠的露背裝，笑嘻嘻地問人，看我的手臂，是否發福了一點？(文傑)

梅栖小築燒香拜祭 許冠文雙親信鬼神

△許冠文夫婦近日來，隨身帶備藥品。許冠文的關節炎及尿酸過多症，雖然經醫生診斷，好了很多，但據他自稱，仍須按時間吃藥及檢査，並且，還要戒酒及戒口——連他最喜吃的牛什、豬什、鵝腸、魚頭等所有動物的內臟，也不可以吃，所以，吃什麼都沒有胃口。

至於許太出院三天，身體孱弱了很多，體重也減輕了十四磅，遵醫生的吩咐，每星期都要打針吃藥，每個月檢驗小便一次，而且，還警告一年內，不得懷孕。

她這次懷孕二個多月，便告因葡萄菌侵入胎中，引致小產，這與上一次懷孕情況，完全不同，使她日後對懷孕，提心吊胆。據悉，她這種病症，一般孕婦中罕有，爲千分之四的機會。至於眞正病源，醫學界尚未研究出來，或許與遺傳有關。許太表示，現在香港大學醫科學院，已將她的病症，列入個案小組研究，作深入研究，把她當作爲試驗品。

由於，許冠文新片開拍，曾往李小龍的故居拍內景，而他湊巧地卻接二連三舊病復發，加上他太太的不幸，許多迷信之人，均認爲是李小龍的鬼怪作祟，許冠文的父母，後來曾往梅栖小築燒香拜祭。

據許冠後來說：他自己向來不迷信的，這是老人家的迷信。至於舊病復發，是有根據的，乃因初做老闆，兼做導演及演員，工作疲勞過度，精神負荷太重，一旦體力透支，舊病自然復發，這完全與迷信無關。

△近日，由於電影市場不景氣，許多獨立電影公司，都把拍片計劃按下不動，而且有些欲轉而爲影片買賣，作起片商來。

正所謂：「有人辭官歸故里，有人漏夜趕科場。」一向專門供給嘉記給邵氏及嘉禾拍片蛭頭人翁新德，居然與新柴動作片演員陳耀林，聯合組織信德影業公司，準備擴充營業，培植電影武術專門人材，而且，還準備在可能情況，自資拍片。香港電影界中，又豎多一技旗幟。

據悉，陳耀林因剛拍完聯美公司的影片，頓成爲電影圈大忙人，近期將會往土耳其拍片，現他身爲老闆階級，表示他離港期間，業務暫由朋友打理。(恂)

△許冠文夫婦雙雙剛病愈，便恢復社交活動，不過兩人隨身都帶備藥丸。

從「不再有春天」一片 看劉芳剛的轉變

24格

「不再有春天」是劉芳剛近年的作品，以前的有「家有賢妻」，「恭喜發財」及半部「香港過客」，若以他的「家有賢妻」與「不再有春天」來比較，發覺劉芳剛實在變了很多，祇不知道這是劉芳剛個人的轉變，還是環境的轉變。

「不再有春天」是以一部純然文藝片的姿態出現，是一個吧女的故事，是一個空虛生活中希望找尋理想愛情的故事，從整個故事來看，這故事並不出色。同時，以純然的談情說愛來吸引習慣了迅速刺激的觀衆是吃力的一回事，但劉芳剛還算力盡其職，把整個不出色的故事弄得很有條緻。

編劇是劉芳剛，導演是劉芳剛，故事是劉芳剛的失敗，但劉芳剛在導演上相當稱職，還能有系統，有條理的把故事敍述出來，若以文藝片來說，他還是港台的高手，起碼比李行、龍剛等來得奔放。

但與劉芳剛以前的「家有賢妻」卻有不如之感，「不再有春天」中劉芳剛是妥協了，遷就了，他全心致意在敍述故事，沒有「家有賢妻」中念念不忘他是在拍電影，在「家」片中我們看見高達、費里尼的影子，在「不再有春天」中劉芳剛仍然談電影，關南施說柯俊雄談的是電影對白，說油頭粉面的柯俊雄可以當明星說眞實的生活是悲劇，片中拍攝電影時是拍色情小電影，着跡之處比「家」片爲含蓄得多，祇是「家」片所談的電影還是意氣風發，一派樂天，現在「不」片中的電影却陰暗得令人窒息，劉芳剛對電影的觀感及態度相信是改變了。

事實上「不再有春天」在拍攝來說，很多地方顯出劉芳剛是極之用心，不論色彩、佈景，畫片構圖都與時下的國語片有差一大段專業上的距離尤其在剪接方面，很多新法的剪接，用上很多地方劉芳剛都而且用得相當熟練，沒有一些初升導演的突兀，從整體來說，劉的技巧運用雖然洋味極重，但成績上是圓渾得多，祇是部分表現太文藝腔，不能使人眞正代入。

影視雙棲最忙最紅 沈殿霞演活雌老虎

影視雙棲，最紅最忙的是誰人？是沈殿霞！這說法一定沒有人反對！這個「開心果」。

在武打片流行之時，常見要演出，即使不要她打，她演甚麼角色都會增加戲劇效果。及喜劇片抬頭，沈肥肥更是上佳材料，沒有沈肥肥，就不像是喜劇片似的。

文藝愛情片，甚而苦情悲劇，沈肥肥一樣勝任愉快！此人拍戲多年，演出之片，閒閒地百零二百部，或者更多，有此豐富經驗，做個樣，似個樣，自不待言。

拍國語片，拍粵語片，她都是「搶手貨」：電視台倚如台柱，演技固無論矣，歌舞造詣亦佳，一點頂！

沈肥肥在「香港屋簷下」，雖有芸芸衆星，大牌如林，肥肥一樣表現突出。她飾演一個醫院女工，簡直是一隻「笑面雌虎」，以古靈精怪的表情，及雙關的語句，示意徐楓「熟性」，徐楓心情惡劣，弄不清楚她的意圖，立即被驅逐離去！肥肥接着故意要換床單，換被枕，把病床上的于洋弄個天翻地覆，叫若連天！

不少香港人都知道公立醫院中有一部分這種敗類，恨之刺骨，卻無可如何，若有親人仍在醫院擬治，更不敢開罪，還要賞錢！

觀衆在午夜場看「香港屋簷下」，看到沈肥肥那一場戲，非常起哄，許多觀衆的慘痛經歷被勾劃出來，自然引起共鳴了。

圖爲「香港屋簷下」一鏡頭，于洋在醫院飽受沈殿霞折磨。

陳鴻楷樣樣都得

陳鴻楷是「麗的」一名很忙的反派演員，自彩色節目開始後，他便是電視劇的主力歹角，幾乎每一個劇都有他演出的份兒，因爲陳鴻楷不但演技出色，還很能功夫，以前，他曾拍過不少電影，均是演打手，在功夫方面陳鴻楷是曾經苦練過的。

除了演電視，陳鴻楷還是一位音樂隊的鼓手，他是職業樂師，現在，每一晚他都在樂隊中演出，所以，每一天他都是十分繁忙的，幸好祇有二十多歲的陳鴻楷是一個不怕疲倦的人，他忙，忙得很有意思，祇要忙的是自己喜歡的東西，再辛苦他也不會叫苦的。

陳鴻楷雖與「麗的」沒有合約，可是他演出的多和吃重，並不比一個合約演員遜色。(屏屏)

娛樂

今日電影

海運	龍鳳鬥智	(西)	(重映)
新華	刼貨奇謀	(西)	(重映)
明珠	騷麗人	(西)	＊＊＊
荷李活	聲色犬馬	(國)	＊＊＊
總統	神出鬼沒隱形人	(西)	＊＊＊
麗都	不再有春天	(國)	＊＊＊＊
華盛頓	新奇雪球車	(西)	＊＊＊
麗聲	黃面老虎	(國)	＊＊
京華	戒嚴令	(西)	＊＊＊
紐約	再生花	(西)	＊
凱聲	老千計狀元才	(西)	＊＊＊＊
豪華	風虎雲龍	(西)	(重映)

李香琴心掛女傭 遊澳門唯待秋涼

銀幕外

拍完了「大鄉里威風八面」後的李香琴，曾往泰國小遊。回來後她本來打算往澳門一遊的。可是個多月來，澳門雖然和香港一水之隔，她始終無法成行。因爲她由泰國回來後不久，就接了「鐘點女傭」的劇本，要馬上開拍，使她行不得也。李香琴說：「雖然去澳門祇需一小時的水翼船，比去新界還近。但去不得就去不得。看來要等待秋涼才能如願了。」

本來，李香琴要遊澳門，祇是兩三天的時間，她是可以隨時起程的，因爲「鐘點女傭」雖然在拍攝中，但並不是天天的在拍，有時也會休息兩三天的，好像早幾天的天氣不大正常，導演林義雄也不敢開工。

但是李香琴却不願在這個時候去，她說：「這始終好像有件心事放在心上似的，去也去不安樂。況且「鐘點女傭」我擔的戲很重，有閒時應該讀多幾場劇本，了解多一些劇中人的性格，成績會更好。所以有時間我也不願去。而且去澳門純粹是遊玩，遲些去是一樣的。」

聽李香琴的話，就可知道她是個責任心重的演員，工作態度十分認眞，不是隨隨便便應付過去就算了。難怪她的戲始終受到觀衆的歡迎。

「鐘點女傭」已拍過九天戲，距離完工的日子還有一大段距離。林義雄希望能一口氣的拍下去。務求早日完成。但能不能如林義雄所願，就要看天氣能不能給他方便了。

這部戲是林義雄初當大任之作。身爲師傅的楊權，十分緊張，日日都前往督師，希望愛徒能攪出好的成績出來。

有了楊權在指導，使林義雄在工作時進行得十分順利。而且演員也十分合作。氣氛很融洽。看來林義雄這一炮，會打得響亮的。

亞洲絕技大師迪米度 利劍穿喉驚險刺激

菲律賓絕技大師迪米度，在亞洲絕技精華表演時，以性命來作賭博，他所表演「鋼皮鐵舌」，使到觀衆捏了一把汗，而有緊張，刺激的感應呀！

迪米度利用鼻孔、喉嚨、眼皮及舌來做表演工具，充分顯露驚人苦功，以下是他演出的過程：

在觀衆有目共睹下，迪米度首演鼻功，他用兩枝結實的螺絲批及短劍，向鼻孔插進去，並且插進五吋那麼長，這一手功夫已經使人吃驚，但好戲還在後頭。

迪米度吞劍也使人拍案叫絕，在表演時，迪米度先把兩呎長利劍讓觀衆欣賞，證實這是一柄眞劍，然後才將劍插入口中，迄至整把劍插進肚中爲止，觀衆正在替迪米度擔心，他卻從容不迫地，邀請在場一位觀衆走上舞台把插進肚中的利劍拿出來。

迪米度表演眼皮功夫時，先把一個小勾掛在眼眶中，然後再吊起十斤重的「炸彈」，驚險百出。繼後，他又把小鈎掛在舌中，將「炸彈」吊起，並且左右擺動，觀衆緊張無比，替迪米度擔憂，因爲迪米度偶一失手，那麼眼睛或舌部都會受苦。

菲律賓「鋼皮鐵舌」一絕技大師迪米度和他的助手，是亞洲絕技精華中一組絕技，每晚在利舞台演出，並且成爲驚險刺激節目。

許冠傑九月赴美 羅維新片暫擱置

許冠傑九月初將攜同太太，赴美國一行，所以，他與許冠文合作主演的「鬼馬雙星」，將會在本月內拍竣。

這部「鬼馬雙星」開始至今，雖然有很多不愉快的事件發生，不過，影片的進度，是非常可觀的。

現在已經八月中了，假如許冠傑眞的要在九月初到美國去的話，那末，他除了將「鬼馬雙星」趕竣後，羅維的兩部新片，看來祇好暫時擱置了。

羅維曾經表示：他拍竣了「心魔」有關池玲子部分的戲場，立即便開拍許冠傑、苗可秀等主演的「綽頭皇上皇」，還有一部「小英雄鬼屋捉妖」，也打算在上官靈鳳的官司完了之後，到美國拍攝。

因爲許冠傑要趕着到美國去的關係，這兩部片暫時都不能動了，必須等許冠傑從美國返港後才拍。

許冠傑對於拍羅維的影片，極有信心，但他更大的興趣，則是自導自演。

「新啼笑姻緣」各處搶拍外景

由電視名劇搬上銀幕的邵氏鉅片「新啼笑姻緣」，又出動宗華、思施、陳觀泰、馮淬帆等人，拍攝關秀姑家內外場地外景，據導演楚原表示，該片開拍以來工作進行頗爲順利，預計短期內即可完成。

「新啼笑姻緣」十六日起，在影城場外搭景拍攝思施扮演的關秀姑，陳觀泰扮演的關壽峯，會同扮演樊家樹的宗華等之在關家密商搭救井莉扮演的沈鳳喜，以及如何由施思行刺大帥馮淬帆的精彩好戲，據說這場好戲將在六個工作天之內完成。

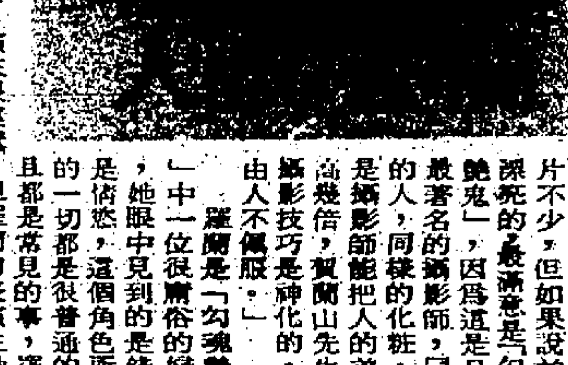
三大卡通之一再推出

曾被稱爲一九七一年世界三大卡通之一的「金銀島」，最近會推出重映，此片彩色鮮艷，繪製生動，娛樂趣味教育意義並重。圖爲片中採摘生果食用一鏡頭。

銀色記

羅蘭這兩年來眞是吃香，電視台她是個忙人，拍電影她也是相當多的一位女星，怪不得羅蘭這兩年的銀行存欵一天天增加了。

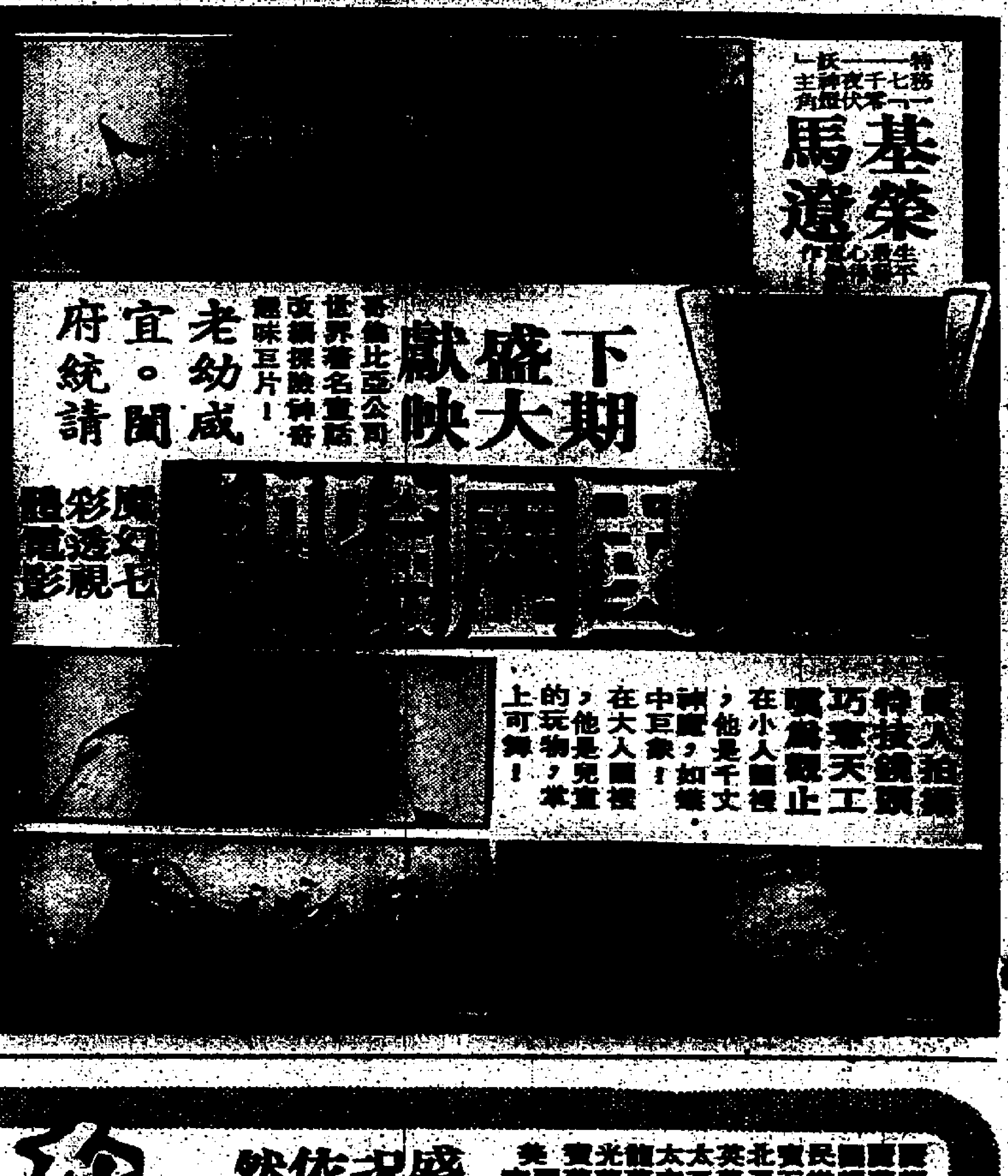
很多時，羅蘭常是電影拍完入電視台演電視，接下來，電視下班便拍夜班戲，忙得連好好睡一覺的機會都沒有，這令羅蘭的媽咪十分心痛，幸好羅蘭一向都是個吃得苦的女性，雖是如此辛苦，卻不會生病，反而是越忙身體越好，祇要有頓飯在家吃，羅蘭便覺得體力充沛，她認爲甚麼補品都不及在家吃飯有益，看來羅蘭眞是個住家女人。

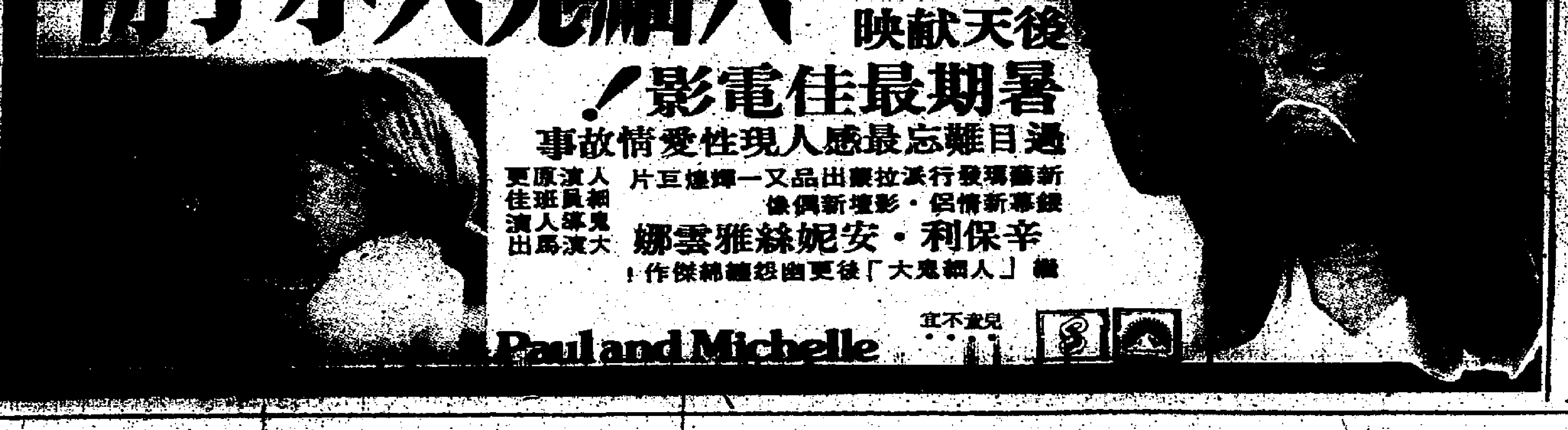


羅蘭是「勾魂艷鬼」片中的女主角之一，她是李昆的太太，而李昆卻被恬妮這個艷鬼所迷住，由於她對丈夫不滿足，便和張佩山私通了，羅蘭的風情戲曾在粵片圈非常著名，改演電視後，她也是電視劇裏的風騷女演員，故在「勾魂艷鬼」中，羅蘭雖不及恬妮的美艷，但她的迷人卻不亞於恬妮，她的風情是使男人心猿意馬。她搔首弄姿足可叫男人失魂落魄。

羅蘭說：「我拍片不少，但如果說拍得漂亮的，最滿意是「勾魂艷鬼」，因爲這是日本最著名的攝影師，同樣的人，同樣的化粧，偏是攝影師能把人的美提高幾倍，賀蘭山先生的攝影技巧是神化的，不由人不佩服。」

羅蘭是「勾魂艷鬼」中一位很庸俗的婦人，她眼中見到的是錢，是情慾，這個角色所有的一切都是很普通的事且都是常見的事，羅蘭演來很輕鬆，但羅蘭的表演生動，使這個平凡的角色顯得不平凡，羅蘭說很喜歡「勾魂艷鬼」，這戲不但拍得她很美，且很多機會給她發揮演技。(楊翠)





尙有戲院廣告刊登在十二頁

消夏小品雜鈔

山東臨淸人蘇甲，往茅山學法，住至月餘。有老嫗私謂之曰：汝若再住數日，性命危矣。蘇屈膝求救。嫗云：庵中人多以妖術攝人魂，夜夜臺符念咒，閱四十九天，魂出不可救藥。汝床下紅絲線二條，是憑據也。世有樟柳神，能以吉凶驗人，即是生魂所托。汝明晨取線藏在辮內，頭戴鐵鍋，速逃可以免禍。幷捉雄雞一隻，取小刀一柄，倘歸途聞釜上響聲，即將雞刺死置釜上。及蘇下山後，妖道即放飛刀追殺。至第二刀飛回，已染血跡，乃刺死之雞血也。妖道以爲蘇甲已死，蘇始得免。

姑蘇有朱道人擒符咒，所謂丹鳳翔金鼎，蒼龍戲玉池。六甲風雷，一壺天地，變化直俄頃間耳。一夕張天師擢至太湖，天氣晴朗，倏起罡風。船隨波上下，顚泊異常，眞人將令牌一拍，召值日神將雲擊防。其時元妙觀朱道人，偶仿杯水芥舟之樣。數以竹葉爲舟，浮在水碗，手掄筆管，吹水不住。一葉扁舟，盤旋不已。神在雲中覘之，回來稟云，是朱煉師試法。天師即遣神賚名片擲下，道人見之，呼吸遂停。眞人坐舟，亦覺風平浪靜矣。

廣東合浦人陳濟川，家極貧。至歲暮益不聊生。妻以嫁衣使質庫度歲，歸途遇少年携一代圖（先人畫像，裝裱似一幅中堂畫），欲換青蚨。陳出千文買之，至家。妻詬曰：饔飧不給，汝祖宗且不免香煙或缺，猶欲替他人作子孫耶。因隨手奪來，猛擲於地。跌去畫軸，却是玉鑲，滾出珍珠十二顆，大與桂圓相彷。陳將珠售出，竟得萬金。蓋少年先人本巨富，珠嵌軸中，原爲裕後計，固不料其以此圖易錢也。

山東淸平縣署，主刑名者爲畢夢花，係四川江津人。時有謀奸傷命一案，意欲改作和奸。減輕罪名，以寓好生之意，猶豫未決。時樵樓方三下鼓，更夫過房外，柝聲倏止。明日詰其故。答云：見房外有紅衣女鬼，故不敢聲。畢密喚僮兒買一套女衣，至三更改扮，立在房外。是夜更夫竟不過此房，次晨又問之。答曰：前宵祗見一女，昨夜竟有二女同立。隱慈怯而身不敢前，是以避走師爺房外。畢始悟，婦人以名節爲重，操刀筆之權者，甚不可姑息養奸也。遂照例申詳，鬼於是不復現形矣。（五鳳樓）

美人八詠

淸代桂紫藍有美人八詠，專寫玉體之美，香艷有緻，可供茶餘酒後把玩，特錄之以餉讀者。

麗華髮：斜嚲翠鬟玉釵橫，巧樣新妝鳳髻迎；花罩錦籠蟠月小，髻垂青髮帶煙輕。鴉飛蘸水沾雲綠，鶯掠香鬟拂鏡明。華麗張妃宮帳暖，遮欄枕玉惜卿卿。

文君眉：留情暗鎖玉交枝，粉抹淡描醉臉欹；稱葉柳含煙淡淡，遠山青濕雨綿綿。愁容照鏡金鸞臥，廣額遮鈿翠鳳偎；鈎月新描頻笑好，秋雲碧掃淡蛾眉。

樊文目：酣顏醉月對西樓，影動花簾隔遠眸；峨撲纖看停臭步，蝶飛交盼欲回頭；翩翩舞態媚偷種，怯怯嬌腮玉淚流；梭眼似潭寒入畫，波淸淡寫一江秋。

樊素口：胭脂濕粉唾壺淸，巧笑多般百媚生；紅藥翻花新吐蕊，小桃垂萼半含櫻。風微入韻流鶯轉，月夜吹簫紫鳳鳴；籠錦倚腮嬌掩袖，濛濛淚雨畫啼輕。

西子背：西邨處女美搀搀，曲徑逢君贈白練；低柳舞腰翻彩鳳，戲魚紅指弄新蟾。浮沉浣水香流膩，袖拂青窗風捲簾；帝鳥雙飛驚撲扇，齊鈞玉笋把詩拈。

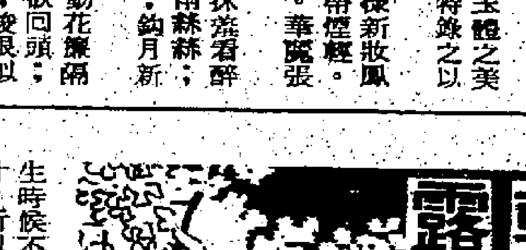
太眞乳：酥胸印汗濕紅妝，帶笑新衣舞夜涼；珠吐蓮房花結露，粉彈孤米玉流香。巫雲入夢雙峰倒，春雨成行兩淚長；扶醉欲歸春色暖，壺淸吸盡翼疑狂。

小蠻腰：腰圍半減爲情牽，偶鳳離愁憶遠年；嫋態舞風迎嫩柳，怯枝輕折倒垂蓮。飄飄絮影參林雪，娓娓雲騰爐篆煙；縐骨冰肌香沁玉，絹紅泡雨妒花鮮。

潘妃步：占夜寒燈添寂寞，別郎留步欲魂銷；纖纖玉手苔痕淺，窄窄銀鈎月影搖。蘑匯香裙羅襪小，綠描花鈿碧蓮嬌；奩開半恨離情遠，尖筍春風迎瘦腰。

此八章爲詠美之詩，且屬迴文體，可迴環而讀，詞意不改，足見作者苦心，鑄詞選韻，均經鍛鍊。（俗宗）

朝露



每天早上，方美鳳睡醒睜開眼睛，便有勁的一躍而起。因爲，小啤啤時時醒得比她早，她祗要一開房門，便能夠見到他，他的花朶一般的小嘴，會啣她的臉，兩隻小臂，會緊緊的抱着她的雙肩，他的整個身子，在她手裡歡宵雀躍。

小啤啤令方美鳳無限歡喜，勝過當年的小月。

當年的小月，出生時候不足月，餵養的時候，她自己又缺少奶汁，所以，從小到大，黃黃瘦瘦，愁眉苦臉，一點都不可愛，到後來，她要日夜不停的勞動，小月整天跟着外婆，便不太和她親近，來到香港不久，她又住到了她父親那裡，一星期才見一次面，以後，她更聽信她父親，以爲自己不愛她而愛方志霄，所以她們母女間的感情更平淡，一直到她送她出國，她父親和後母對她並無多大的留戀，才明白祗有母親是眞心愛她，才從美國經常來信，方美鳳差不多從來沒有享受過一個小孩的愛情，有像小啤啤給她的那麼濃，所以她對小啤啤，簡直是如醉如痴。

日子在輕快中度過。

忽然，沈先生失業了。

這個消息令陶太太非常震驚。

她在沈家和小啤啤兩個人住一間大房，有阿嬌服侍吃飯，早餐牛奶雞蛋牛油麵包，中午晚上，都有豐美的飯菜，自己出入自由，愛出去玩隨時一個人出去玩，可是，却拿着和阿嬌的工錢一樣多的零用錢，這樣的優待，完全是因爲她和沈氏夫婦是朋友，也是因爲沈先生有一份好的職業，才能這樣，現在，沈先生失業，以後一家大小的生活都成問題，她，自然不能再像過去那麼快樂逍遙了。

方美鳳也爲沈先生的失業擔心，但是，她不像陶太太那樣，是爲自己憂慮，她擔心的是小啤啤一家，以後會不會仍像以前那樣的豐衣足食。

陶太太有了新的去處，她向沈太太提出她要離去。

「不要走，小啤啤跟慣了你，」沈太太苦苦挽留：「我又有失眠的毛病，晚上不能帶小孩……雖然沈先生一時失業，但是，不久總會有辦法，既不多你一個人吃飯，也不會少你一個零用錢，怎麼樣？可不可以再留下來，至少再留半年？」

「不關沈先生失業事，」陶太太毫不留情地：「小孩子再大下去，就要下地走路，我不喜歡，我祇喜歡隨我擺佈的小小孩，所以，我一定要走。」

沈太太和陶太太的談話，方美鳳抱着小啤啤，在一旁聽得淸淸楚楚，她想到陶太太在以前從沒有說過她不喜歡將會走路的孩子，現在，分明是怕沈先生失了業付不出給她的一份錢，才作這種藉口，她恨極了陶太太的無情。

（一〇五）

台灣愛國詩人

甲午中日戰爭，清廷敗績，馬關和議，以割台灣爲條件之一。翌年乙未，日人派兵來台接管，台省同胞不甘河山脫幅，奮起反抗，紛紛成立義軍，一時風起雲湧，整個寶島軒輊子孫，化悲憤爲力量，向來侵之日寇猛烈衝擊，（台灣通史稱爲乙未之役）是役我粵籍台省人士，大都本着堅強不屈的廣東精神，首倡行動，尤其丘逢甲，許南英二進士更毀家抒難，奮不顧身，倡導義軍南北轉戰，實得挽狂瀾於既倒。結果事雖失敗，台省終爲日寇佔據，但在戰爭進行中，已給敵人嚴重打擊，表現了中華民族偉大的潛伏力量。

丘逢甲，許南英二人，是遜清光緒年間前後科進士，他們精湛的文學修養與愛國熱忱，可謂不分軒輊，乃流傳迄今，丘氏的聲譽已成爲台灣家喻戶曉的歷史人物，而許氏竟寂寂無聞，連雅堂先生的台灣通史亦無片言紀載，若千年後，幾不知有其人矣，身後聲名升沉如斯，誠令人有「月旦是非無定論」之感！

考許南英，字子蘊，號蘊白或允白，祖籍粵東揭陽。咸豐五年出生於台灣府城（今台南市）西定坊，父廷樟，業儒。他天賦聰敏，幼承庭訓，熟覽經學。光緒五年入邑庠，擢府學第二名。十一年赴福州中乙酉科鄉試第四十一名舉人，十六年參加庚寅恩科會試，中第十八名進士，欽點主事，簽分兵部車駕司，加員外郎銜。在科第程序進度上算是一帆風順，可是他是個以學術爲重，不汲汲於官途的人，是以在京不久即請假回台，從事於「台灣通志」的編纂工作。

嗣因時局緊張，被台南地方人士選爲統領，募團勇二營，協助官兵防守南部一帶，並負責清剿會文溪等處流寇。

在剿匪途次中，曾寫成許多詩篇爲人傳誦。

迨割台消息傳來，全省震動，遂與丘逢甲等誓死反對，一面組織「台灣民主國」，一面擴募義軍，堅決守土，無如海外孤島，以臨時組合之軍，永奪天嶮，敵不久南北都相繼淪陷，而日寇入境，即四出緝捕許氏，不得已始化裝偸渡厦門轉汕頭，從此即走上他流亡的征程。

在國內他曾幾度出任閩粵省轄內知縣，亦曾辦理稅釐釐金等實務，但畢竟他是一個廉介成性，不善鑽營的人，看不慣當時政風日窳，終於辭官寄籍閩省龍溪滄域，居室曰「借滄海居」。民五年赴蘇門答拉棉蘭，六年十一月十一日病逝於蘇島日里，享年六十三歲，一代才人便這樣在國破家亡，流離轉徙中結束了一生。

綜觀許氏生平，可說是個愛國家，富時代忍識的詩人，在台時所作多同仇敵愾，慷慨悲

半靜寂地帶

·丹尼·

迷途黑熊小姐，已送台動物園與黑熊少爺完婚。

指摘不把熊小姐留港觀賞的人，可見熊小姐的監護人，是「抱孫心切」了。

× ×

一商業機構，舉行公開「打麻雀」比賽，一連四晚，熱鬧非常。

公開打麻雀比賽，無日無夜無地不在舉行，不過規模有大小之分罷了。

× ×

政府醫院，明文規定禁止員工索取賞錢。如有人敢膽要錢，醫務處長表示，將交廉政署處理。

醫務處長和廉政人員，如貴慣逸和，住幾天三等病房，就明白「索賞」與「非賞不可」的道理。

劉郎

四四零：她變成梳着孖辮，春風裡對花酣舞的小姑娘了。

汪洛雲簡單答覆，「一正一反，兩個相反的主張，才有舌戰。妳說的正是我心理所想的，不戰便降。」

劉師母見他語出衷誠，非同應酬話，自是喜悅。人誰不喜歡同聲同氣的朋友？可是自卑感令她怯生生說：

「我總懷疑你寬厚甚於同情，寓謙抑於獎勵，唯有感愧，希望你也發表些意見指教。」

「其實妳已說完了，我沒甚意見可說。如果定要我說，姑且補充些感想。咱們的主題不是貞節與美感嗎？貞節經妳發揮得很透澈了，我想說的是美感。」

「好呀，」劉師母悉嬉嬉說，「貞節，美感，聯在一起說，多美，多好！」

這個冰霜般冷的小孤孀，變成梳着孖辮，春風裡對花酣舞的女娃兒了。汪洛雲含情瞧了她一眼說：

「貞節根本就是美！」

「我彷彿有同感，可沒有你詩樣的詞藻，描述不出來。」

「那些話，用不着詞藻，樸素些說，或許還能達意。人類情感最寶貴的是眞摯，若用詞彙表達，即是『誠』。至誠可感天地，天地尙可感格，有甚麼不可感格呢？」

「然而人類偏把這誠字拋開了，口說而不力行，」劉師母欷歔嘆息。

「這也難怪。我誠而你不誠，你誠而他不誠。亂世士風，衰頹已極，橫流所被，相率以僞，士爲四民首，負轉移風氣之重，而墮落最甚！士這一階級，豈不該痛切自責？用於治亂，謂之氣節，用於情愛，謂之貞節，都脫不掉一個誠字！誠者至眞至善亦至美。我說貞節根本就是美，即是這個意思。」

劉師母頻頻頷首。汪洛雲接着說：

「貞節表現的美感怎樣？」

富弼以忍教兒

南北宋享國三百餘年，其間名臣，指不勝屈。茲擇名臣中之能忍，犯而不校之鄭國公富弼書之。

·菊齋·

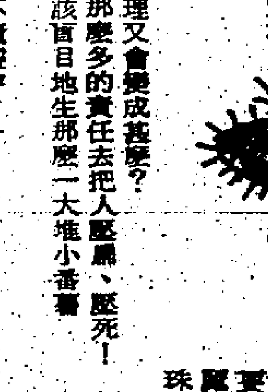
趙宋，結束五代統一全國，雖中經靖康之難，遷都臨安，南北兩宋共傳十八世，享國三百二十五年，其間名臣，指不勝屈，佞臣亦復不少。故終宋之世，他受外患，而卒亡於蒙元。

茲擇名臣中之能忍，犯而不校之鄭國公富弼書之，藉資自勉焉。

富弼，字彥國，河南人，生於北宋眞宗景德元年（公元一零零四年），卒於仁宗元豐六年（公元一零八三年），少篤學，有大度，范仲淹見而奇之，舉茂力異等，爲知制誥，奉使契丹，力拒割地，辯和戰之利害，使南北之民，不見兵革者數十年，還拜樞密副使。至和二年拜同中書門下平章事，與文彥博並相，天下稱爲「富、文」。會王安石用事，弼度不能爭，稱疾求退，卒諡文忠。方其居家也，嘗訓子弟曰：「忍之一字，衆妙之門，若淸儉之外，更加一忍，何事不辦。」少年時，人有詬罵之者，弼佯爲不聞。或告之，弼曰：「恐是罵他人」曰：「明呼公名。」曰：「天下豈無同名者乎？」罵者聞之大慚。

尹和靖曰：「莫大之禍，起於須臾之不忍，不可不謹。」弼公之能佐眞宗仁宗，致天下升平，靡有戰鬥之患，民生安樂者厥在其能忍犯而不校，使犯者，良心反省，斷惡而止，所謂「見怪不怪，其怪自敗」。」蓋自問行爲無不正，辦事無不公，辱罵由他辱罵，絕不計校，則一切讒謗，自然止息，所謂：「御寒不如重裘，止謗莫如自修。」也然而能如是者，非有「忍」之涵養，不足以致之，談何容易哉！大抵氣凖於理，乃人生正氣，孟子所云浩然之氣，至大至剛，而塞乎天地者也。古今來忠孝節義，全得此一團正氣，氣亦安可少哉！若所謂氣之當戒者，血氣也，人有稟賦剛僻，暴躁而少容，性躁暴而難忍，平居既無涵養之功，臨事又無抑制之力，倘有拂意之事，外侮之來，輒又不勝忿懣不平，必欲逞以求勝，甚至有一朝之忿，好勇鬥狠，忘其身以及其親者，此全以血氣用事，若不急爲警省，則大剛必折，大謀不成，故未見任性使氣之人而不至覆敗者也。富弼奉使契丹，拒絕割地，義正詞嚴，不辱君命，契丹無以對，乃歛兵革，不敢侵凌，此能發揮正氣，以抵強權，雖蠻貊之邦行矣。其平居訓勉子弟，以忍爲尙，犯而不校，以身作則，此壓抑其血氣之勇，以涵養其正氣，化敵爲友，化惡爲善，故能成大勳，立大名，垂紳正笏，措天下於泰山之安，可謂社稷之臣也。逮乎朱明，宏治間，陳白沙先生講學江門，嘗手寫「忍」字銘曰：「七情之發，惟怒爲遽。衆逆之加，惟忍爲是。絕情實難，處逆匪易。當怒火炎，以忍水制。忍之又忍，愈忍愈厲。過一百忍，爲張公藝。不亂大謀，其乃有濟。如其不忍，傾敗立至。」其後王守仁先生教學者，以心平氣和爲主。有學者受橫逆事，雖忍則不能堪，欲訟又知不可。請問於守仁先生曰：「聖賢處此，有道乎？」先生曰：「聖賢並無善處之道，但子心未平，氣未和，未可以語。」數日後，復見曰：「覺得數日，心氣漸和平，敢請教。」先生曰：「既心平氣和矣。又何待問耶！」此二賢可謂深自體會忍字之爲用，而與富弼，後先輝映矣。

仙人掌



·雨萍·

黯啞的魚眼，艾理又會變成甚麼？

世界上就有那麼多的責任去把人壓扁、壓死！

「人眞不應該盲目地生那麼一大堆小番薯！」我哼哼。

「上一代還不懂避孕。」

「這一代也不懂！兩個人快樂，要第三者來受苦！他媽的他們快活的時候不會想想別人，痛苦的時候却到處找人分擔！」

「你火藥味太重！」

「這是社會問題的癥結！大家少製造些小番薯，就等於少製造些阿飛。人擠人，人殺人，不從根本去處理，講冠冕堂皇的大道理有甚麼用！」

「我就知道跟你談不出甚麼。」烟霧散了，我看到他的失望。

不過是幾天，他彷彿變了另一個人，不再是那個一心一意談戀愛，組小家庭的艾理。

「對不起，艾理，活在這世界上，好像沒有多少人不煩惱。」

「依瑱也不快樂。」

「她告訴了你甚麼？」我霍地跳起。

「做甚麼這樣緊張？」

我頹然地坐下：「沒有甚麼。反正遲早你會知道。」

「你也變了，變得吞吞吐吐，歇斯的里。」

「人人都有病，或輕或重的神經病！」

「唔。」

我捺熄烟蒂：「要不要我去看看路明？」

「也好。」

我代替哥哥，路明代替她爸爸，依瑱立刻就要從美[illegible]

路明在家，陪着她的有氣喘病的母親。大弟弟不在，三個小東西在玩彈子球，電視機播映着「歡樂今宵」。

「有甚麼打算？」我問路明。

她仍然冷靜，理智：「找工作，甚麼工作都好，祇要能養活一家人。」

「有撫恤金嗎？」

「三千兩百塊，兩個月補薪，」她苦澀地牽牽嘴角，「一條人命，祇值這麼一點點！」

死一樣的沉默。

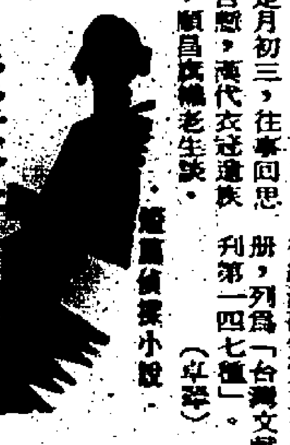
她母親開始咳嗽，呼嚕呼嚕響。

我坐不住：「風浪總會過去的，路明。」

不過是幾天，他彷彿變了另一個人。

（六四）

飛來橫禍



·偵探小說·以雨·

五：古代武器，收藏甚豐

這時，區百常探員，已在現場拾得個帶扣針一支，但扣針上的鑽物已經脫去。

何探長把扣針細看一回，便向居君直問：

「這是居博士的扣針嗎？」

「是的。是他經常喜歡用的領帶扣針。」

「扣針上原來是鑲有玉石嗎？」

「不，是鑽石。」

「那是相當巨型的鑽石了？」

居君直指着死者左手那隻白金鑽戒說：「領帶扣針上的鑽石，和戒指那顆鑽石，是一對的，重達三卡。貴在很值錢。」

「那麼，疑兇可能是謀財害命了？」何探長懷疑地說：「但何以手上的鑽戒却不一併切去？」

居君直垂着頭無法解釋。

何探長對區探員說：「你可到處找找，也許鑽石脫下，並未被切，亦未可料。」

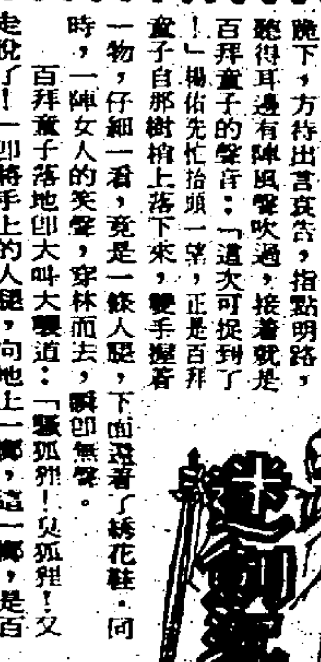
這時，居博士的戚友多人已紛趕到，詢問消息，哄作一團。何探長勸居君直可陪同他們到外邊鑑室小坐，以免妨礙警方偵查工作。

居君直等離開後，何探長便和各探員在現場附近細意踏勘。室內佈置，十分講究，地面鋪滿綠色地毯，古銅及磁質古董，到處都有擺設。在另一幅牆壁上，却懸放了不少古今武器，予刀槍矢劍戟，樣樣齊全。

後來獲知居博士，生平除喜歡搜羅財寶外，更喜歡搜集古代武器，曾付重價，在所不惜。

姚探員在牆壁上，看到有一個象牙鉤一對，他指對何探長說：「這對雙鉤，現在空無所有，可能原是作爲掛放那把長刀之用。而居博士被刺死的長刀，實在係居博士心愛的古物之一呀。」

第三回　小子何能　先扯了狐狸尾巴　姑娘多事　該罵的知府衙門



·武俠小說·散黎生著·

楊佑先啞穴未解，不能說話，白時雨正待開言，樹上的女人已笑道：「獨目靈官，照粉羅利的話去做好了，信仰本仙，本仙自會打救於你。」獨目靈官在這含羞忍辱，自認已至絕境之際，忽見到了眞的大仙，不由你不信，也不由得不對大仙生出求救之意。一手指着口，表示不能說話，雙膝已跪倒在地。

白時雨見楊佑先跪下，也跟着跪下，方待出言哀告，指點明路，聽得耳邊有陣風聲吹過，接着就是百拜童子的聲音：「這次可捉到了！」楊佑先忙抬頭一望，正是百拜童子自那樹梢上落下來，雙手握着一物，仔細一看，竟是一條人腿，下面還著了繡花鞋，同時，一陣女人的笑聲，穿林而去，瞬即無聲。

百拜童子落地即大叫大嚷道：「騷狐狸！臭狐狸！又走脫了！」即將手上的人腿，向地上一擲，這一擲，是百拜童子盛怒之下擲出的，力道奇鈎，但是落地無聲。僅是一股勁風，將地上的落花激得四散開去。百拜童子還瞪着大罵道：「臭狐狸，小爺又給你騙了！」

百拜童子一擲，擲得人腿離楊佑先更近，看得眞切，原來並非眞人腿，而是用布製裹紮而成的一條假腿，所以，擲地無聲。白時雨乘機向百拜童子一拜道：「晚輩白時雨，楊佑先參拜小老前輩。」百拜童子不答禮，祗道：「你們見到了狐狸精了？牠現在何處？」問得兩人瞪目不知所答。

百拜童子又道：「你們與狐狸精談了話，定是狐狸精的朋友！」忽又哈哈大笑道：「你們，你們這兩隻死囚，定是狐狸精變的。」說完，兩隻手指，向外一指，喝道：「破頭！」楊佑先與白時雨，原是跪着，即覺腰間被一股大力一剪，不由得不躬身而拜。兩手也自動前跟，正是恭恭敬敬的磕了一個頭。

百拜童子又喝道：「一百個！」他又自己個口數着數字，一、二、三、四，楊、白兩人，跟着這數字，磕頭如儀，不會快，也不會慢。兩人的心中，有同一的想法：「命裡註定要多受磨折，這才又遇上了這個瘋瘋癲癲的小魔頭。」唯有認命而已。

百拜童子剛數到四十幾之際，忽又自言自語的道：「怎的又不甚像是狐狸精？」白時雨心思敏捷，即高聲道：「小老前輩，昨晚還見過了，我們怎會是大仙變的？大仙早已去遠了！」

（四〇）

東歸董理主力行

·福航·

不見董生久，愁來手自搓。萬言曾倚馬，百戰昔揮戈。西漢文章美，南遷涕淚過。還來觀列宿，國運究如何？

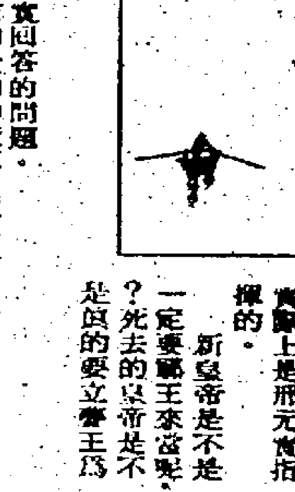
註：一、董先生專研天文學。

二、力行兄愛好西漢文章。

（二）

炎夏心生轉凜涼，吾人誰料鬢蒼蒼。幸餘文字供消遣，不把生涯計遠長。老長又逢貧且賤，時來未必壽而康。掩關一碎黃昏後，一靜能教物我忘。

遊女行



·南宮搏·

政變的事

「用不着找他了，我看，你是受了她的擺佈！」王宗實說着，命令一名內常侍即刻赴苑南拘押馬宗元。

在差不多同時，宣徽北院使齊元簡，左右內監門使也到了，成事驗已在此前進入了玄武門，內宮各門都已關上，右軍副使馬宗元，統領一支兵在苑南，準備在必要時應付事變。可是，內常侍和監門衛同去，順利地將他拘捕了，馬宗元先想抵抗的，但很快就放棄了這一個意圖，因爲他知道抵抗一定不會有效的。終於，俯首聽命，雖然如此，在南苑門還是發生了一流血事件，內樞密使王歸長所佈置的人不聽命，有四個人被殺。

神策左軍中尉王宗實迅速地控制了內宮，但是，對於宣佈皇帝的死訊，以及立嗣問題，却不能立刻公佈的，王宗實先和神策軍中的高級人員商量，取得一致的態度，然後，他又下令拘捕了參與密謀的道士虞紫芝，醫官李立伯，這是長日伴着君王的兩個人。

又接着，邢元實把値班的翰林承旨學士杜審權找入內宮，他們必需要有一個起草遺詔的人。

於是，由宣徽北院齊元簡出面奉詔往迎鄆王，而邢元實則領兵僅行，實際上是邢元實指揮的。

新皇帝是不是一定要鄆王來當呢？死去的皇帝是不是眞的要立鄆王爲帝呢？

這是無人能作切實回答的問題。

但是，鄆王獲得有力量的神策軍左軍中尉王宗實的全力支持，他的取得帝位，就是合法了。

在朝廷大臣中，沒有人知道內幕，他們以爲王宗實是早有準備的，雖然這一說法又爲許多人所疑惑，但是，無人猜到如此大事，是由一名遊女的關係而發展成的。

擁立夔王的人，同樣也不知道他們週密的安排爲何會在最後的時間失敗？他們無人想到芳娥這個人，甚至，連她的丈夫獨孤至誠也在內，獨孤至誠無意間把一些消息說出，但他所說的很少，也不足以構成事件，再者，他又想不及妻子會關心而追查的。

鄆王登基了。

獨孤至誠所耽心的事並無發生，新的集團可能明知朝臣中有擁立夔王派的人在，但不採取行動，他們以正常的安定、的方法來處理新皇帝登基的大事，前皇時代的首席宰相令狐綯，受到特[illegible]，在新皇帝登基之前以他攝冢宰，那等於代行皇權的攝政大臣了。

（八八）

播音節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
七：〇〇 香江之旋
一五 天氣報告
八：〇〇 粵語新聞
交通情況報導
漁民天氣預告
每日公衆活動報告及特別報告
三〇 新聞之窗
九：〇〇 新聞報告
〇五 太平山下漫步
十：〇〇 兒童節目
三〇 空中問答
四五 [illegible]
十一：〇〇 新聞報告
〇五 廣播劇「紅黃藍白黑」
三〇 米高滿的故事
十二：〇〇 粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
〇五 點唱節目
三〇 民間故事「玉盒刧」
一：〇〇 新聞及時事[illegible]
三〇 婦女講座
二：三〇 廣播劇「夢」
三：〇〇 粵語新聞
糧食市價報導
三〇 逍遙世界
四：三〇 奇俠司馬洛之「空中竊賊」
五：〇〇 青年天地
四五 警察通訊
六：〇〇 新聞及時事[illegible]
一五 香港傳奇「美人計」
四五 聽吓，估吓啦
七：〇〇 粵語新聞
一〇 新聞之窗
二〇 街談巷議
三〇 條條大路
四五 本港新聞
八：〇〇 業在其中
越劇「藍領白領」
九：〇〇 粵語新聞
一五 中西曲
三〇 普通話教授
四五 空中問答
十：〇〇 轉播倫敦粵語新聞
十一：〇〇 動人的旋律
三〇 四人夜話
「子夜奇遇」
十二：〇〇 時代曲
天氣報告
粵語新聞
時代曲
二：〇〇 廣播完畢

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
一〇 天氣報告
日日新
七：〇〇 淸晨雅趣
三〇 天氣預測
八：〇〇 新聞報告
一五 時代曲
九：〇〇 新聞報告
生活的旋律
十：三〇 廣播劇「愛的呼喚」
十一：〇〇 男人世界
三〇 倫理小說「恩情」
十二：〇〇 港九時事
三〇 奇情小說「李家姊妹花」
一：〇〇 新聞報告
天氣報告
漁民天氣預告
二：〇〇 歌星特輯
古今中外「忘情島」
三〇 一曲寄心聲
四：〇〇 股市行情報導
五：〇〇 社會小說「冷冷星橋」
六：三〇 天氣報告
港九時事
七：〇〇 十八樓C座
新聞簡報
綜合性節目「東西南北」
八：〇〇 新聞報告
時代曲
三〇 點播小說
九：〇〇 名曲雅集
點播小說
十：〇〇 秋燈夜話
三〇 新聞報告
十一：〇〇 天氣報告
懷想曲
十二：〇〇 新聞報告
廣播完畢

商業第二台

七：〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八：〇〇 新聞報告
天氣報告
轉播良晨樂韻
九：〇〇 今日之歌
十：三〇 股市行情報導
婦女雜誌
十一：〇〇 保咐寰喇
時代曲
十二：〇〇 新聞簡報
一〇 音樂的約會
一：〇〇 新聞簡報
時代曲
三〇 股市行情報導
二：〇〇 新聞報告
天氣報告
藝員五線譜
三：〇〇 股市行情報導
時代曲
四：〇〇 年青人時間
七：〇〇 新聞簡報
股市行情報導
小說「基度山恩仇記」
英語初階
八：〇〇 大衆國語
九：〇〇 請問貴姓
中國文選
十：〇〇 隨想曲
十一：〇〇 新聞報告
天氣報告
貓頭鷹中心
十二：〇〇 新聞報告

麗的電視中文台

十二：〇〇 新聞及節目簡報
英語長片「鐵血雄師」
一：三〇 新聞及天氣報告
四五 七五五劇場「金粉世家」
二：一五 Q太郎
四〇 「執法如山」片集
三：三〇 新聞簡報及節目介紹
四：〇〇 兒童世界
麗的影院㊀「豬八戒招親」鳳凰女、梁醒波主演 ㊁「千萬人家」（上）吳楚帆、李淸主演
六：一五 捷足先登
七：三〇 新聞及天氣報告
觀點與角度
馬騮精
八：三〇 「職業特工隊」片集
九：一五 喜相逢
麗的電視劇
熱線
十：四五 國語長片「牧師與處女」張淸淸、陽明主演
十二：〇〇 最後新聞報告
四五 完播曲

麗的電視英文台

五：〇〇 兒童世界
五五 神秘博士
六：三〇 新聞及天氣報告
七：〇〇 妙女郎
快樂家庭
新聞及天氣報告
觀點與角度
歡樂滿堂
警網雄風
新聞報告
天氣報告
戎馬生涯
時人時事
最後新聞及天氣報告
英語長片「祇是爲了愛」
全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二：〇〇 七彩「卡通片」
一〇 七彩「班尼沙」片集
一：〇〇 午間新聞
一五 每日電影「愛與恨的邊緣」由甄珍、岳陽主演
二：四五 第二劇場「亂世兒女」
三：一五 七彩「青年鋒探」片集
四五 七彩「小白龍」卡通片集
四：一〇 七彩「齊齊玩」
新聞簡報
下午茶座「天[illegible]生兒仔」由鄭碧雲、[illegible]炳森、區劍鋒主演
六：一五 七彩「精打細算」
翠翠劇場「烏龍劍客」
七：三〇 新聞及天氣報導
八：〇〇 觀點與角度
七彩「太太團」
三〇 七彩「杏林[illegible]」片集
九：三〇 港聞摘要
四五 歡樂今宵
十：三〇 一九七四年世界盃足球大賽「東德對西德」
十二：〇五 最後新聞報導
四五 七彩「新聞[illegible]」
一：一〇 七彩「功夫奇譚」片集
英語長片「大騙賊」由蘇尼占士主演

無綫電視明珠台

四：〇〇 「芝麻街」片集
五：〇〇 七彩「卡通大全」
一五 七彩「卡通片」
七彩英語長片「梁山人馬」由安東尼比主演
新聞及天氣報導
七：一五 七彩「俏姐兒」片集
三五 七彩「芳鄰妙事」片集
七彩「無敵鐵探長」片集
八：三〇 今日新聞
九：一五 觀點與角度
七彩「時代女性」片集
十：一五 七彩「紀錄片特輯」
十一：〇五 最後新聞報導
一〇 七彩「藏海春秋」
二五 歌片精華

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天四元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

吉樓出售

旺舖廉售

洗衣場實讓

商業住宅

隆基三樓

旺舖出售

別墅良地

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

唐樓出售

元朗旺舖

新蒲崗

吉樓急售

唐樓吉售

買賣荃灣樓

成記 代理新界酒樓舖下

招租

（香港）

舖450租

中區寫字樓 二百二呎平租 電H454944洽

旺舖連地室 出租

地址中環威靈頓街37號舖面實用面積6.70呎 地室實用面積1,100呎 適合各行商業門沽批發銀行租用水電裝修冷氣俱全有意租賃者請電H二四七一四一星光實業有限公司馬洽

（九龍）

寫字樓

餐廳出租

半邊舖租

工廠與舖位

工廠招租

旺舖仟四

靚樓出租

新樓廉租

二樓出租

新界屋地

燕湖街吉舖

荃灣唐樓

旺舖招租

自由閣樓租

工廠出租

元朗唐樓

出讓

高層靚樓

特價出讓

大同新邨

徙孖舖讓

好機會好

灣仔旺舖

刨藥材機

徙舖租讓

吉樓急讓

出國賤讓

中藥行出讓

肉食櫃

洋樓出讓

士多出讓

聘請

誠聘教師

誠聘幼師

聘請教員

聘練習生

請女會計

誠聘 男女職員

待聘

男女兼職

大學預科

帳稅 劉君

稅帳

報稅理帳

徵求

中學女生

新區換房

收買酸枝

啟事

退股聲明

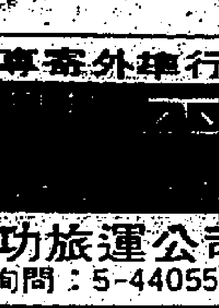
聲明啓事

謹向南天書業公司郵購……

尋訪

尋尹潤媚

自妳與黎程森在港分散後，各人失去聯絡，掛念妳姐巧姑等……



尋人啓事

商業

航通旅行社 特點：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀

特快簽証 特平機票

往星馬泰台北西貢東京馬尼拉印尼美國加拿大英國歐洲南美等機票更平專辦世界各國特快簽証升學手續銀行證明

香港中環德輔道東銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

特價機票 香港至三藩市$1530 曼谷$2190 東京$680 曼谷$360星加坡$850 溫哥華$1590倫敦$1390 紐約$1810 四季旅遊公司 H—254272 H—254276

代辦 台灣證 128 快平 護照・平價機票 十月觀光團1600元14天 遊阿里山日月潭看強大 國軍演習令人希望充滿 欣奮之心情・港台旅行 社九龍佐敦道文輝樓26 號二樓③八四四六二四

代辦台灣

專買酸枝

硯農居士

洗氈專門

彫刻塑膠

容記鋼窗

K624038

國興旅運貿易公司
機票最平
各地旅遊簽證最快
地址：九龍尖沙咀樂道13號安順大廈三樓
電話：K664431・K687181－3

台灣泰國特快簽証
各地特平機票
泰馬星豪華遊
電話：3—693175，3—671635
捷威旅運公司
九龍彌敦道241—243號金峯大廈904室

好運旅遊公司 佐敦道文華樓14號二樓 電話K884161 參加好運人人好運
台灣九天豪華遊覽團 新張優特
八月十七日起逢星期六出發特價開賣三團1490
各國簽證特價機票包機

台灣出入境證特價機票
台北$620代辦各地特快
台日1398簽證平價機票
東京1200文興旅遊公司
星馬1395九龍彌敦道金
西貢$830峰大廈1005室
曼谷$720（即裕華樓上）
詳情請電3—688877
電話3—692829

特快 美加歐洲 簽證
本公司專代辦赴星馬泰日台澳洲美加旅遊移民簽證輔導學生往海外升學世界各地平價機票指導一切手續去年經辦理成行者達數千人12年經驗歡迎查詢及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號 先施大廈1211—1212室H445027—9

電⑤254733 平機票 電⑤237266
西貢 台北 美加

專寄外埠行李 快捷費廉
平價機票
成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈1106室
歡迎詢問：5-440550・448271

各式 男裝 英姿颯颯 唯我獨專

新款 女裝 花色艷麗 倍添嬌姿

童裝妹裙 活潑天真 人見人愛

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百號（東英大廈）　北角分店：英皇道三五至四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

奇華著名結婚禮餅

譽滿港九，人逢話好；會經試過，讚不絕口

特備精美餅咭・方便貴客派送

總行：旺角上海街四五八號 電話K845196
分行：土瓜灣道七十八號E 電話K648709
分行：深水埗北河街一八九號 電話K863271
分行：青山道昌華街三十五號 電話K711612
分行：油蔴地上海街三二〇號 電話K844901

注意 漏水

專治漏水

冷氣 收購

吹仔鴨 總代理豐泰行貿易公司 電話：③868188

手錶 錶肉

收購汽車 即付現金

精修電視 免費檢査 保用一年 電K728772 寶華行

有綫改無綫 精收彩色黑白電視 承裝天綫 電K449954 光明行

25元修電視 安天綫 取價公道 K802816 基源行

20元修電視 包括換胆及零件 電K806379 明輝行

修理，電視 電K886229

◁痛骨濕風▷ 快搵 李太白狀蛇

遊河船 遊艇最多 大小俱備 璐明公司 日夜H779096

招生

YMCA 九月四日 裁剪初班 日文初班

青年會 日文班 國語班 口琴班 社交舞班 幻燈片班 電H435272—4

德誠學院 名師教授適合出國保證速成學費最平 新型冷氣課室電話K 849248

週末編鈎

英文部記

必文速記

絲帶花班

初學法文

初學日文

美容招生

美加國際酒吧

九龍中醫學院 九龍中醫師公會立

明愛速記商科

招寄宿生

中醫藥院

楊氏時裝

裁剪招生

學社交舞

香港……（招生）

針灸速成班 招男女生

民歌結他

搬運

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

中聯

醫藥

黎德民 風濕

羊叫 喘 咳 立刻定喘止咳永不復發

陳銳培 特效白蝕專藥

紅癬白蝕

蔡德芬 耳鼻喉

李靜波 哮喘 久咳

竹林氏

江少卿 鼻喉 流膿 刺痛

朱玉華 婦科

李家輝 專科皮膚

王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 通經最快

朱約翰 外皮

惡疾

張仲仁 頭痛 風濕 鼻塞 脊椎骨痛 胃病 創傷

痕癢丹

通力

張麗芬 婦科

張淑華 婦科

虫

針灸專家

神經衰弱

李惠玲婦科 （精通粵滬國語）

黃華濟 痔瘡 無痛・永不復發

關鐵魂 痔

古氏夫婦診所 內地中醫學院正式中醫主辦

用中藥、針灸、按摩、拔罐綜合療法快速治愈各種痛症各種神經衰弱疾病各種痔瘡男婦全科・用山西頭針療法醫治半身無力痹痛・用濤陽療法醫治口眼喎斜聾沙耳病・夫婦會診・地址：九龍渡船街文苑樓四號電梯按8字朝10晚7時・出診預約・電話K857592。

吳景雲 喉

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：　　電話：

一九　年　月　日　啓

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票，則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，每天四元三天十二元

不得超過四段

不薄今人愛古人

人各有所好，我一向喜歡詩詞，祇可惜所讀太少，寫得更少，故認識不深。「業精於勤」，既不能勤，就難怪一直都覺得這一門藝術實在易學難精。自知才力不濟，雖有佳作，祇因興趣所在，尚未自餒自棄，偶然高興，也就隨意亂寫。正如我愛寫一些小文一樣，祇為了抒情寄意，娛己娛人吧了。

成敗工拙，又何必介懷？

對於詩，我贊同杜甫的主張：「不薄今人愛古人」。以前我用筆名發表的「時門搜索記」裡，有一些新詩及舊體詩詞習作，其中「一爐」那首七絕說：「既愛今人敬古人，一爐共冶鑄天眞。倚如醇酒陳方好，境似霞天變始新。」這便是我想走的路徑。

可是，知易行難。承先啓後，談何容易？既要保留舊的精華，同時又想嘗試新的元素，眞不知那一天纔能達到新舊交融，自成格局的境域？前路迢迢，深恨力不從心。結果呢，寫出來的東西當然是半新半舊，非驢非馬，正所謂「畫虎不成反類狗」了。如何是好！

不過，我還是痴心不息，自甘厚着臉皮，嘗試又嘗試。儘管我筆下的所謂詩，被譏為不通的廢話，被目為四不像的怪胎，但在我眼中卻總是我的情意我的心影，甚麼都不像，祇像我自己。

往事

三都殘月泣霜風，百粵烽煙曳晚鐘；東海雲飛千里白，西山楓染一秋紅。避秦轆轉傾家破，入蜀崎嶇嘆道窮。奮業成灰新恨熾，滿眶酸淚向蒼穹。

讀

無限江山付淺斟，衆生血淚酒高岑。沉冤刼火煎熬裡，鑄得心肝照古今。

有感

名利枯榮輕似夢，孤舟險浪任浮沉。天心渾噩詩心遠，萬里風濤冷客衾。

哪，今天這幾首，不是正像「熱昏」的我麼？

．李棠．

小市民的心聲

警方在傳播媒介中，大事宣傳，呼籲事主，遇有刼案，應協助報案。但市民對報案乙節，時有投訴無門之苦。不錯，當局已一再強調簡化報案手續，然而，似尚有進一步改善之必要。

大凡港九各警署，均有其轄下管區，專司區內保安工作。深水埗區管深水埗，尖沙咀區管尖沙咀，由此類推，無論報案人往何處報案，最後仍須到區內警署，進一步協助警方。所以，即使事主遇刼，向附近報案中心報案，仍須到區內警署一趟，以符規則，應實際需要。

若市民在刼案發生後，逕往區內警署報案，麻煩來了。譬如在維多利亞公園遇刼，往銅鑼灣警署報案，理所當然。若於紐約戲院附近遇刼，事主去灣仔警署報案，錯了，因為灣仔警署、銅鑼灣警署，對該處未列明何所管，一旦發生刼案，要看現場所在，決定屬那一間警署辦理，但一般市民，對警署分區，不甚了了，很多時候，遇刼若無損傷，財物損失不大，一般都不願拈惹比遇刼還要大的麻煩，索性不動聲色，自嘆倒霉了事。在港島方面，銅鑼灣、灣仔、跑馬地等三處地區，若不清楚屬那一間警署辦理，則事主可能會團團轉。而半山、海傍、中區、西區四間警署瓜分管轄之中區，情況亦一樣；至於深水埗、油麻地、旺角亦然，有時街頭巷尾發生刼案，可能因分區不同而有所不同，因此一般市民遇刼後，常感毫無頭緒，豈非投訴無門。

因此警方是否注視這種現象，加以改善？

．魂夢．

岩石嶙峋，海天一色，眞境實景的泳裝人物，應比時裝表演的更覺動人吧？ ．白韋．

議論縱橫

再談張自忠將軍 上火綫服裝問題

國產電影「英烈千秋」，正在海內外放映。關於張將軍的經歷，我在八月十日本版談過，稿末提到有人批評一些劇情不合理，包括張將軍在火綫上服裝整潔漂亮，及重創後猶能坐着向敵人訓話（原文誤作向國軍訓話）等。

本稿現在要先談張將軍在火綫上的服裝問題。

張將軍在火綫上穿的服裝，其整齊漂亮到甚麼樣子，如果那位尚未看過該片，請查本年七月四日本報第十三頁頭條的劇照，劇照中將軍站在山坡前，背後有一面旗（大概是將旗），衣領佩將官章（演當師長時，應是少將一顆星；若當了軍長及集團軍總司令，官階均為中將兩顆星），符號為紅邊，是將官標幟。腰際除配軍官大皮帶外，又有手槍子彈一排。

前文對劇情批評之詞，首先於七月三十日台北某報的副刊，有一短篇雜文，題為「張自忠衣錦榮歸」，不同意「讀者投書」關於服裝漂亮問題的指摘。該雜文稱：「許多年輕的軍官，也有實地在抗日戰爭中上過戰場的戰友，甚至指揮過國軍與日閥部隊作戰的戰友，紛紛認為張自忠將軍在火綫上穿着那樣整齊，不惟全副戎裝，而且領章勛章佩帶耀目，這等於暴露目標，為軍事學上之大忌。他這樣的穿戴，背乎打仗原理，便實怪導演太沒有常識。」該文接着道：「我不認識英烈千秋的導演，我也不知道他導演這部片子之前向甚麼人請教過，我很驚奇他怎樣曉得張自忠裝整齊地上戰場？張將軍成仁之前半年，我曾奉命專程到他的防地去過。據我所知，平時他也會穿一套破軍服，和士兵處在一起，看不出他是大官。但一旦作戰，尤其他上火綫，他便整齊衣冠，絲毫不苟。」

該文復指出：張將軍時時刻刻懷有殺身成仁、捨生取義的雄心壯志，一上戰場就抱必死決心，這是另一種「衣錦榮歸」的哲學……。

說老實話，我實不敢同意該雜文作者「衣錦榮歸」哲學的講法。記得抗戰初期，「八一三」淞滬戰起，蔣委員長親自兼任第三戰區司令長官，當時良將勁旅，雲集滬濱，如白崇禧、顧祝同、張發奎、朱紹良、薛岳、廖磊、上官雲相、羅卓英等都到了。那次會戰，就是因軍官都穿佩得整整齊齊，敵人一望便分出官兵及階級，我軍吃虧很大，後來遂改為在火綫上官兵裝束一律。

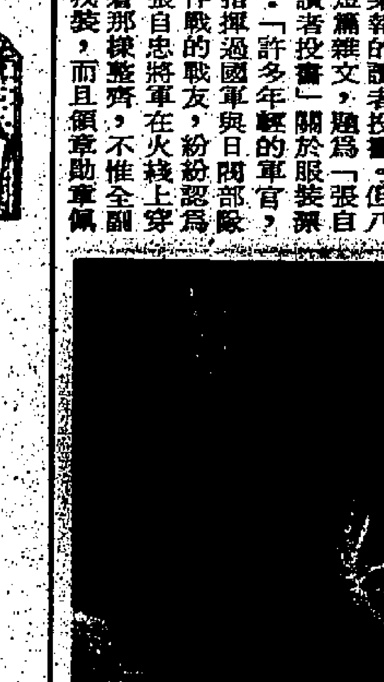
我曾說過，每個戰區，司令長官之下，有幾位集團軍總司令。比如民國廿八年，即張將軍亡之前一年，和張同在第五戰區當總司令的，有副長官兼十一集團李品仙，廿二集團孫震，廿九集團王贊緒，豫鄂邊區廖磊。作為總司令，在戰場的行動，要聽司令長官、副長官的指揮，在橫的方面，要配合其他集團友軍，對下，要為所轄數萬將士負責領導，故一舉一動，必符合兵法，那裡容許自己有突出的「哲學」。作戰而勇於犧牲自己，使戰友能夠成功，這當然偉大，但必在勢不得已，方合採此途徑，不能暴露目標以求死也。縱使張將軍確有此「哲學」，演戲時仍不宜強調為是。鄙見如是，容有謬誤，尚望原諒及指教。

．麗飛．

風裡來

陳德華

紅顏禍水，此語非虛！



八十五個巴士站

一條巴士綫除頭尾兩個總站外，中間有八十五個中途站，這個數字確實有點令人難以置信，但在經「證實」後，卻是不能不「信的」。

那天由佐敦道碼頭坐五十號巴士到元朗，剛巧跟着那個司機是舊相識，在抵終點後，到水室去聊聊天，說說地，於是就聽到了許多「巴士趣事」。

這位司機朋友說：在他駕駛五十號巴士的大半年中，最「倒運」的一次就是在沿途八十五個中途站中「埋」了六十七個，每次埋站平均以花費一分鐘計算，就用去一個小時餘。

八十五個車站？好難令人相信！也不知是否童心未泯，突有一番衝動要去證實一下，不是為了學問上的「眞知卓見」，也不是為了知識上的「小心求證」，祇是覺得八十五這個數字總有點兒「過份」！

打定了主意，下定了決心，預早就跑到總站去，選一個近窗的「最有利位置」坐下，就等待巴士啓程。集中了全部精神數着，一個……二個……三個……到佐敦道總站了，七十七個，差了一點點。

不過，相信八十五這數字仍是正確的，因為雖然已經「全神貫注」，但總不免有「漏數」的，尤其在市區一段，着實很難「站站皆知」哩！

．狂浪．

斗室集

電視午夜場

我很少去影院，主要是怕擠車擠票。最高的觀影紀錄是每年四部，因此我這個足不出斗室的人，就成為電視影片的忠實觀衆。

每晚看到名著改編的舊片，彷彿又將我帶回往日。這幾個月來電視播放的影片有「野性的呼聲」、「鹿苑長春」、「剃刀邊緣」、「戰地春夢」等。其中一個意外的收穫，是看到契訶夫的「海鷗」——一部我企盼已久未見公映的影片，想不到在螢光屏上出現。

還看到根據海明威的小說而拍的「戰地鐘聲」。在海明威所有作品中，我最喜歡他這部「戰地鐘聲」，這部小說沒有他早期作品中那種虛無主義的陰影，也沒有「老人與海」裡那種灰黯的色調，書中他暴露了戰爭的悲慘和醜惡，肯定了為崇高目標而戰的價值。

影片開始和終了，都響着深沉的鐘聲，像水一樣流進觀衆的心中。

「戰地鐘聲」書名原是「鐘為誰而鳴」，是選自詩人約翰．杜安的名句，書首頁寫着：「沒有人是一個孤島，每個人都是大陸的一片土地，任何人的死亡都是我的損失，因為我包含在人類中；因此，永遠不要懷疑鐘聲為誰而鳴；它所以鳴是為你。」

影片敘述一九三七年西班牙反對納粹戰爭的初期，許多來自美洲愛冒險、願為自由而戰的青年和飛行員，都紛紛來到西班牙，隸屬當地的政府軍，協助完成壯烈的任務。

加利谷巴飾演的羅拔，是一個勇敢多智的鬥士，他與山地的游擊戰士合作，炸毀橋樑，以切斷敵人運輸的命脈。瑪利亞由英格烈．褒曼飾演，一個與羅拔相戀的少女，她為了對國家的義務，不得已與她所愛的人分離。原書中述瑪利亞的眼睛是黃灰色的，但英格烈．褒曼的眼睛是藍色的，使她顯得更清純而溫柔。全劇除穿插一段吉卜賽婦人的回憶外，祇敘述四天的緊張生活。

導演山姆活，善於處理錯綜複雜的劇情，他將人物的性格分析得清清楚楚，劇情緊湊一氣呵成。原書中羅拔回憶馬德里的一段刪去，並改掉瑪利亞等人所講的古語英文，對故事有好的影響。

海明威的小說，多數以死亡為題材，「戰地鐘聲」也是講到死亡和人們應付它的態度。他曾說過：「凡故事如寫得夠長，終結都是死亡，如果一個作家不使你看見死亡，他就不是一個眞正講故事的人。」

那晚，影片播送完畢，我關上電視機走去露台，左鄰右里大廈的窗口都已熄了燈光，在這衆人皆「睡」我獨醒的一刻，心中湧起一陣愴惑的感覺，不是感嘆人類和平曙光的遙遠，也不是興起「念天地之悠悠」式的感慨，我祇是怕又要捱一個失眠的夜晚。

．杜翼．

周肇祥夜宿警局

周肇祥，於卸任湖南省長後，移居北平作寓公，號清癯，留山羊鬍子，以名士自況。

當日軍侵佔錦州之後，仍節節進逼，中樞決心抗戰到底，為保存國寶，乃將故宮博物院古物南遷。周肇祥見政府決將古物南遷，遑遑不可終日，先陰謀破壞，鼓動博物院員工罷工，未成，乃聯合商會及各團體執事，出面反對，雖經政府一再勸諭，以時局緊迫，為維護國家瑰寶，不能不擇尤播遷。商會等團體代表已無異言，獨周聯絡所謂士紳者十數人，着長袍馬褂，個臥於前門外接軌之處，圖阻止運輸工作。不少市民駐足圍觀，遂以為他們表演「斯文掃地」。軍警勸之不去，不得不將周拘捕至警局，翌日始予以釋放。北平晨報以周在故都頗於士紳之列，如說被拘，與他體面有關，於是將此訊標題寫作：「周肇祥夜宿警察局」，傳誦一時，引為趣事。

．白面書生．

架步林林總總

自古以來，無論古今中外，繁榮社會必有色情行業，尤其是大都市，愈繁榮的，色情行業就愈多。

就以現代的世界大都市而論，美國的紐約、法國的巴黎、日本的東京、英國的倫敦，色情行業均相當蓬勃。香港地方雖小，但亦躋身為世界繁榮都市，同時香港的色情行業比前邊大都市有過之而無不及。而色情架步的種類繁多，那些經營色情行業的人，絕頂聰明，挖空心思，巧立名目，確使人佩服。明明是一個色情地方，卻堂皇地掛上正當的營業招牌。如果你不是久歷在香港的人，很容易誤闖那些色情架步。

例如「公寓」，普通來說是給人臨時投宿的地方，這個和中國古代的客棧，現代的酒店並無二致，可是香港的公寓，多與色情有牽連，在那裡，任何時間，祇要你付出適當的代價，就可以找得臨時的異性，銷魂眞箇。同時銷魂代價都是明碼實價的，並無甚麼「細價」和「大價」的名堂。

「招待所」、「迎賓館」與「公寓」都是殊途同歸。再說「女子美容院」，本來美容院顧名思義是理髮的地方，但是如果你不知就裡，走進去說要理髮，那麼你不被視為昆官而被趕出來才怪呢！原來所謂女子美容院，根本就沒有理髮的設備。

「浴池」全名應該是「浴池」的意思，所謂浴池，就是洗澡的地方，但有些浴池，當你走進去時，你無法找到沐浴之池，你所見到的祇是用木板編成的六呎乘四呎的一間間小房子，裡面放上一張小牀，剛巧容納兩個人躺下。但如果你是識途的老馬，心裡當然明白那張小牀是用來做甚麼的。

「酒帘」應該是售酒的地方吧？假如你有劉伶癖，闖進去買酒，擔保你失望而退。「靜電中心」還不是和美容院、浴池及酒帘一樣掛羊頭賣狗肉的見不得光的架步！

．江郎．

客窗小簡

虎丘與獅子林等

蘇州人去虎丘，必兼遊閶門外的「留園」與「西園」。虎丘離城極近，祇兩英里，坐船去，經過七里山塘即抵，七里山塘指一條小河中長七華里的水柱，終點是山，故名。春深之日，山塘邊野花爛漫似錦，河底綠草成長，再加上垂柳的相映，乃成一泓碧水。民國以後，通常由城裏坐馬車而往。虎丘有劍池、試劍石、千人石等名勝。吳王夫差命干將鑄劍，劍池、試劍石都與夫差有關。小山上石塔矗立，本與杭州雷峯塔齊名，雷峯塔圯，它是江南最大的石塔了。山有雲巖寺，一稱虎丘寺，規模不大。又有「冷香閣」，自農曆十二月下旬到正月下旬，飲茶最宜，「冷香」指閣下的梅花，紅梅多而且艷，要在正月中旬始開。

「留園」規模大，門前稱留園馬路，園中最為破敗。「西園」中有「戒幢寺」，規模不小，又有池，池中最多黿頭鼈，還是龍類中之大者，以園中布置言，不能與「留園」比了。

蘇州城內園林，我曾提到以「獅子林」為最完整。元朝至正間，由名畫家倪雲林等人設計此園。既成，雲林又繪其圖，取佛書獅子座而名之。明時稱普賢寺，清初改為民居，荒廢已久，乾隆遊江南，抵蘇州前，乃開闢壹革，築圍牆垣。其中有獅子峯、含暉峯、吐月峯、立雪堂、臥雲臺、問梅閣、指柏軒、玉鑑池、冰壺井、修竹谷、小飛虹等名勝。又有合抱大松五株，又別名「五松園」，其中假山堆砌的巧妙，允稱全國第一。往遊兩人分開行，相距數尺，你要去找到他，要走許多許多路；從外地來遊的，若無嚮導，則迷失其中了。上海城隍廟的「豫園」，亦以大假山名，但與「獅子林」不能比了。舊日蘇州城裏的小學生，對「獅子林」的假山最是像老馬識途，由於他們玩得太多，經驗十分豐富了。

蘇州城內又有「網師園」，後又稱「蘧園」，因歸嘉定名流瞿遠村耳，在三十五年前，破敗不算多，其中牡丹與芍藥很盛。規模大而近於鄉村的園林是「滄浪亭」，外圍清流，水邊是馬路石的馬路，到園內還不及在園外看好，在夕陽中乘馬車，更有情調。附近有「蘇州美專」，建築是古羅馬式，這是校長顏文樑的主張，他故意要與純中國風味的「滄浪亭」作對比呢！

．齊放．

交通督導員與販管隊員

報紙刊出交通督導員之相片，睇起上來有的似私家安全服務隊所著之制服，待佢地派出來服務之後，就可以睇得清楚矣。

交通督導員乃試用性質，試用期為六個月，若結果成功，則將來可以派出更多之交通督導員。至於交通督導員，有冇配手槍，則當局所發表之新聞中，並未提及，然而睇吓佢地件制服，則非有槍階級之人也。

此交通督導員之制度，乃來自英國。起先英國之交通督導員，幾乎好多係退休之公務員及工人階級，不過現在嘛，利用揸車人之心理，靚女抄牌之時，唔會駁嘴，抄起就算數，最多乘機打吓牙骹而已。

此制度之好處好多，最大者乃係以後如有交通督導員，就唔使用咁多交通差，佢地可以派去做其他與警務有關之工作，比如派去新區行街巡邏，乃可減少新區之罪案，或者派去做雜差，總之，警察反正唔夠人手，有咗交通督導員之後，交通差就可以另派用場。從此，交通差即唔須要管小巴，又唔須要佢地抄牌，但佢地唔肯咁制，此又另一回事矣，或者佢地雖然話忙，對於管小巴，則忙的亦冇所謂，若須要闖倉失事，亦可以超時工作者。

不過交通督導員正如小販管理隊，佢地代替咗警察，但係並非帶槍之人，可能佢地對小巴，想管亦唔敢管，因為小巴司機甚惡，以前交通差抄牌之時，被小巴開車拖佢咸丈遠，唔被車死，已算夠運，還得神落矣。

但交通督導員亦可以如小販管理隊一樣，雖然冇荷槍實彈，但仍可攜一支木棒，若有唔聽話俾佢抄之司機，可以照頭打落去，不過使用呢一種武器，亦可以如用槍一樣，加以限制，非自衛之時不可用。小販管理隊，現已被證明冇乜大作用，遇到有事之時，仍須召警協助。現在越來越人少矣，將來是否可以維持，實在好難講。佢地管小販，小販唔聽話，搵到佢地有惹符。希望交通督導員，不致如此，以便警方能夠利用人力，將交通差派去其他部門做事。

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

歐洲影片公司本年度鉅獻！
榮膺英國皇室御前獻映巨片
正統風雲金剛 羅渣摩亞
性感女星 蘇珊娜玉
老牌影帝 雷米蘭
聯合主演
——紐約大賽金冠——
下月內盛大獻映！密切注意

啟德遊樂場

暑假期內學校團體光臨請早示面以便優待

鑽石戲院 開冷氣 每晚兩場 星期日及假日加開日場

華美歌藝團

粵劇場 夜來涼 姑嫂淚

每晚兩場 星期日及假日加開日場

免費冷氣片四場 **黑煞星橫掃七洲洋** 李哈利士主演

免費冷氣片四場 **鄉下妹出城** 鄧碧雲主演

柯式印刷機廉讓

附柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水機，割價廉讓，電話五—二七九三零七歐先生接洽。

華麗旅運有限公司

九龍加拿芬道十八號恒生銀行大廈605室
電話：3—683263—5

台灣
七天豪華遊 $1,700.－（包証）
8月24日（歡迎有証者參加，特價優待）
五天觀光團 $1,350.－（包証）
九天環島遊 $1,690.－（包証）
同期出發：廿國慶與祝壽團
9月7,21日
10月2,9,19,30日 11月16日 12月21,24日

曼谷 芭提雅
五天豪華遊 $1,400.－
8月24日
9月1,14日

代售特廉機票，個別快捷簽証，假日照常辦公。

尚有戲院廣告刊登在第九頁

本報台灣總經理處

地址：紹興南路二十三號三樓
電話：三四七八一二 三四八〇〇七

本報啟事

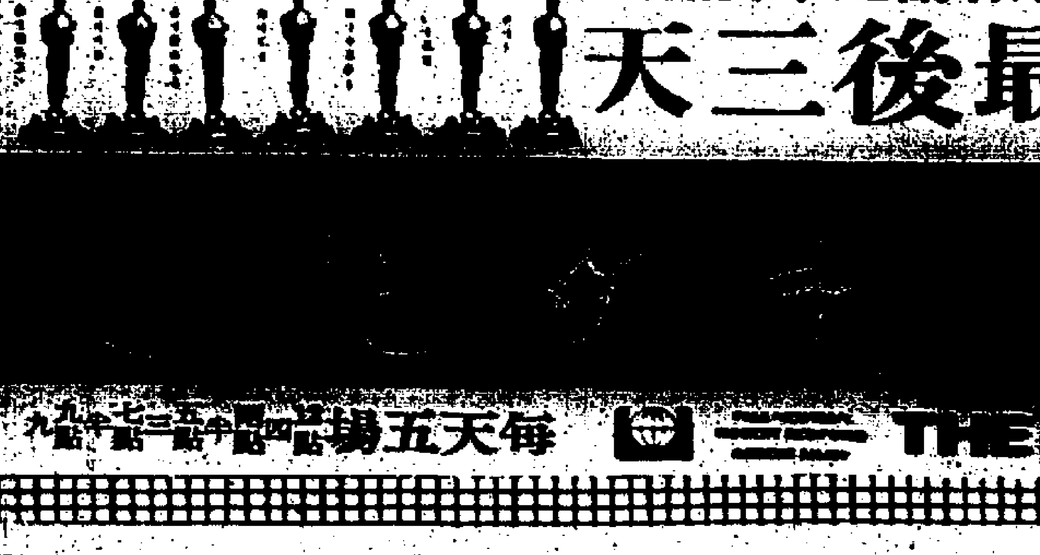
本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

高雄	長明街二四號
台南	南門路五九號
台南	永福路一五二巷五〇號
左營	大路八五號
新竹	中山路五三八號
桃園	大園村順前街二二號
桃園	八德興仁村中山路一九號
鳳山	中正路二三三號之一
台中	三民路二段一二二號
嘉義	吳鳳南路一七巷一三號
淡水	中正路五四號
基隆	義一路二六號
基隆	南榮路一六一巷一八號
宜蘭	中山一路廿一號
羅東	南豐路五三號
豐原	三民路七七號
士林	大北路七八號
北投	中央北路一段一二號之一
金門	莒光路一〇六號
花蓮	仁愛路一〇號
苗栗	中正路一二二號
屏東	福建路六六號
彰化	三民路二〇二號
員林	中山路二六五號
板橋	自強新村八二號
斗六	太平街一一一號
岡山	勵志村二〇九號
中壢	中正路二五一號
台東	福建路二八三號

last Chance
下期獻映
最新大膽主演傑作 烏蘇拉安德絲

保羅紐曼 勞拔烈福 勞拔蕭 三大巨星合演
新藝國際公司發行環球巨片
未看請速，幸勿錯過
最後三天



每天五場 THE STING

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲為利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中華賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
美琪大飯店	台北市	民權東路二號
台灣大飯店	台北市	長春路二八號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
希爾頓大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
六福客棧	台北市	長春路一六八號
華王飯店	高雄市	五福四路